

EL GOBIERNO Y LA CRISIS

Caro Figueroa contradice los pronósticos optimistas de Roque: le dijo a **Página/12** que la economía crecerá dos puntos por abajo de lo estimado y que se crearán 150.000 puestos de trabajo menos

Caro, el pesimista

Página/15

RECLAME SU EJEMPLAR
10
el Che
Página/12

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 26 de noviembre de 1997

Año 11-Nº 3244 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 20 JUN 2002
Cdno. Nº D 10-355

Menem intercedió personalmente ante el presidente mexicano por una empresa argentina que vende hospitales "llave en mano". Resultado: los "ejecutivos" terminaron presos en México por presentar fianzas falsas y truchar los materiales prometidos

Páginas/2/3

LO IMPORTANTE ES LA SALUD

Alejandro Elías



DEFENSOR

Nelson Filippi es el Defensor del Pueblo de Córdoba. Sus críticos dicen que, en la interna radical, se opone al gobernador Ramón Mestre. Pero él igual se queja. Ayer dijo en la Legislatura que "así no se puede seguir", pidió facultades de investigación y lamentó las dificultades para seguir los 20 mil expedientes abiertos en toda la provincia. También reclamó mayor presupuesto frente a los ocho mil pesos que recibe para todos los gastos. Y dio un dato en su propia defensa: el alquiler sale de su bolsillo.

Cortesía, por Antonio Dal Masetto

36

La sombra de Alsogaray planea sobre el proyecto del gobierno porteño

LA AEROISLA ES MIA, MIA

Páginas/18/19



La gira durará cuatro días e incluirá la participación en la Feria del Libro de Guadalajara.
El Presidente viajará luego a Italia, donde realizará otra visita oficial, ésta de apenas 48 horas.

Menem verá a Zedillo y también a Cuauhtémoc

Estará durante cuatro días y se cruzará, sin verse, con Graciela Fernández Meijide.

El presidente Carlos Menem comenzará hoy en México una visita oficial de cuatro días, durante la que se entrevistará con su par Ernesto Zedillo y con el alcalde mexicano Cuauhtémoc Cárdenas, a quien también verá en estos días –por separado– la diputada electa por Buenos Aires, Graciela Fernández Meijide. Una vez concluida la visita, el Presidente viajará a Italia, donde realizará otra gira de dos días.

Menem partió ayer del aeroparque metropolitano en el Tango 01 y su arribo a la ciudad de México estaba previsto para esta madrugada. Allí lo recibirá Zedillo, recién regresado de Canadá, donde asistió a la cumbre de jefes de Estado del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC). La visita de Menem es en retribución a la que el presidente mexicano hizo a Argentina el año pasado.

A las 9 de esta mañana habrá una ceremonia oficial de bienvenida en el predio militar Campo de Marte, de la que participará todo el gabinete local. Luego, Menem y Zedillo se reunirán en privado en el despacho del segundo, en la residencia de Los Pinos. De todos modos, tal como anunció ayer **Página/12**, el eje de la visita serán las relaciones comerciales entre los dos países. Varios de los más importantes empresarios de la Argentina viajaron a México en el primer vuelo de Mexicana de Aviación que une ambas capitales.

La visita de Menem incluirá la firma de una serie de convenios, la discusión de temas de Estado y la inauguración, el sábado, de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, que hace un par de semanas fue motivo de una polémica entre intelectuales y funcionarios de la cancillería argentina a raíz de que el escritor Tomás Eloy Martínez no fue invitado y acusó al gobierno argentino de realizar una selección oficialista, algo que el embajador argentino Victorio Taccetti insistió en desmentir. La polémica aún continúa ocupando espacio en los medios de prensa locales.

Di Tella se explica

El canciller Guido Di Tella fue interpelado ayer por los senadores de la Comisión de Relaciones Exteriores sobre el próximo viaje del presidente Carlos Menem a Inglaterra, sobre el nuevo carácter de socio extra-OTAN de Estados Unidos y sobre el anuncio del propio Di Tella de viajar algún día a las islas Malvinas con un pasaporte extranjero. Sus respuestas dejaron disconformes a unos cuantos. "Estuvieron muy lejos de cubrir nuestras expectativas", dijo a **Página/12** el senador radical por Formosa Alberto Maglietti.

Los senadores preguntaron a Di Tella si Menem planeaba o no tocar el tema de la soberanía sobre las islas en su encuentro con el primer ministro británico. La respuesta fue la conocida: el Presidente lo hará unilateralmente, y se espera que el inglés insista en su propia posición. Varios senadores se opusieron a la visita del canciller a Malvinas con pasaporte extranjero, pero Di Tella contestó que cualquier comunicación con las islas era útil para el país. Por último, defendió el acuerdo extra OTAN como un paso más en la política de relaciones carnales con Estados Unidos que, dijo, "fueron muy beneficiosas para el país y trajeron inversiones norteamericanas por 38.000 millones de dólares". Agregó que en el mundo globalizado "hay que alinearse con la principal potencia o se perjudica el país", según relataron los asistentes a la reunión.

PERIODISTAS ANTE ATAQUE A VERBITSKY

"Desagrado y preocupación"

La Asociación PERIODISTAS repudió ayer las declaraciones formuladas por el presidente Carlos Menem respecto del periodista Horacio Verbitsky a consecuencia de una nota de éste que explicaba que uno de los objetivos de la privatización del Banco Nación es licuar las deudas de las empresas de la familia Yoma con dicho banco.

El texto de la nota es éste: "La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) expresa su desagrado y preocupación por la forma agraviante en que el señor Presidente de la Nación se refirió a Horacio Verbitsky, uno de los miembros fundadores de nuestra organización, a raíz de una investigación periodística que publicó el 23 de noviembre en el matutino **Página/12**.

No es la primera vez que el doctor Carlos Menem recurre a expresiones descalificadoras para referirse a los autores de artículos periodísticos que no resultan de su agrado. Lo consideramos lamentable, teniendo en cuenta su alta investidura.

PERIODISTAS hace llegar su total solidaridad a Verbitsky y formula votos para que las máximas jerarquías del Estado eviten en el futuro estos desbordes verbales, que consideramos potencialmente peligrosos para la plena vigencia de la libertad de prensa. Santo Biasatti, Atilio Cadorín, Oscar Raúl Cardoso, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rodelio García Lupo, Andrew Graham-Yooll, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermenegildo Sábat, Oscar Serrat, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman, María Elena Walsh. (Miembros fundadores de PERIODISTAS).

MENEM QUISO INFLUIR

Con el

Por Miguel Bonasso

Menem escribió una carta a Salinas de Gortari buscando influir a favor de una empresa que vende hospitales llave en mano. Los principales ejecutivos de la empresa terminaron en la cárcel de México.

En una carta dirigida al ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, el presidente argentino Carlos Menem interpuso su influencia personal en favor de una empresa argentina que vende hospitales "llave en mano" y cuyos principales ejecutivos terminaron yendo a la cárcel en México por presentar fianzas falsificadas. La misiva –a la que *Página/12* accedió de manera exclusiva– data de 1994, pero el espinoso asunto continúa sustanciándose en tribunales mexicanos y argentinos y tal vez estalle ahora, ya que Menem comienza hoy su visita oficial al sucesor de Salinas, Ernesto Zedillo.

Ya en abril de 1994, antes de que la empresa MIPSA (Medicina Integral Privada SA) presentara pólizas truchas en perjuicio de la Secretaría de Salud Pública de México, Salinas de Gortari le señalaba a Menem "algún incumplimiento de los términos y procedimientos acordados previamente, mismos que sugieren deficiencias –o insuficiencias– de la capacidad gerencial de la empresa participante". No obstante lo cual todo fue adelante hasta que las autoridades mexicanas iniciaron acción legal contra el presidente formal de MIPSA, Sergio Rovagna, y uno de sus ejecutivos, Gabriel Schiavoni. Detrás de ambos está el suegro de Rovagna, que es la cabeza real del grupo: el ex sargento del Ejército Antonio Alberto Gabrielcic, antiguo asistente del general Víctor Pino, uno de los hombres de confianza del dictador militar Roberto Viola. Pese a la acción judicial por el fraude con las fianzas y otros hechos delictivos que se imputan a MIPSA en perjuicio de empresas mexicanas, han seguido moviéndose influencias en su favor de por lo menos tres ex funcionarios menemistas, que lograron la tolerancia de algunos burócratas mexicanos, tal como lo señalaron varios medios locales. Que no conocen, sin embargo, todo lo que hay sumergido en este *affaire* y se relata por primera vez en este informe.

Padrinazgo: ***Con el padrinazgo de Menem, MIPSA pudo continuar con las primeras obras y obtuvo –sin licitación– el contrato para el Centro de Rehabilitación.***

Un sargento empresario

A comienzos de los noventa, el sargento-empresario Gabrielcic –con oficinas porteñas en Viamonte 1132, 2° piso– decide expandir sus actividades fuera del país, mediante la exportación de "hospitales llave en mano", un ingenioso sistema diseñado por uno de sus asociados, el abogado peronista (ya fallecido) Carlos Federico Compte. El mecanismo aprovecha créditos "blandos" para el fomento de las exportaciones y jugosos "reintegros" de los distintos regímenes de promoción. La primera experiencia es en Brasil, donde construyen cinco pequeños dispensarios y terminan con varios juicios que se prolongaron durante años. Luego dirigen los ojos a México, adonde hay un convenio de intercambio compensado con la Argentina, y logran un contrato para construir hospitales en ciudades del interior con financiamiento oficial argentino. Para la operación internacional, Gabrielcic ha echado mano de un nuevo asociado: su antiguo jefe, el general Pino, quien a su vez es amigo del general Jorge Rearte, a la sazón jefe de la Casa Militar de Menem y antiguo agregado militar en México donde ha establecido y mantiene sólidos contactos. (Luego Pino se peleará con Gabrielcic porque éste no le reconoce sus comisiones, pero ésta ya es otra historia.)

Algo no funciona y en 1993 una auditoría mexicana ordena cancelar los contratos con la empresa argentina, a la que se acusa de no cumplir sus plazos y utilizar materiales y equipos de baja calidad. Algunos hospitales del interior, con pleitos y demoras, se han construido, pero falta la fase final del proyecto y un nuevo convenio muy ambicioso: el Centro Médico de Rehabilitación, que supone una inversión de cien millones de dólares.

Es entonces cuando se produce la insólita intervención de Menem, a través de una carta que no sólo tiene faltas de ortografía ("Exelentísimo" en vez de "Excelentísimo"), sino que llega a Salinas de Gortari un mes después de haber sido redactada y a través de un emisario personal: el contador Daniel Peralta, que ha trabajado junto a Bauzá en la Secretaría General de la Presidencia y a la sazón es director del Banco Central. Menem le recuerda a Sa-

SOBRE EL GOBIERNO MEXICANO A FAVOR DE UN EMPRESARIO

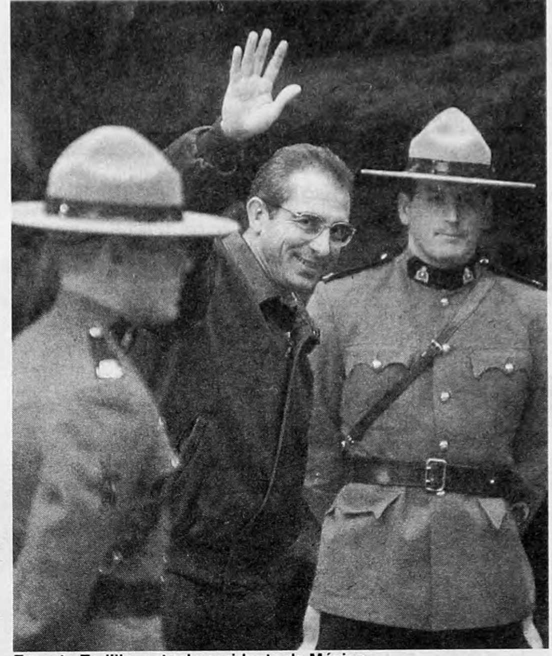
aval del Presidente

AFP



Carlos Menem y Carlos Salinas de Gortari, juntos en 1990.
La carta enviada a Salinas llegó un mes después de redactada.

AFP



Ernesto Zedillo, actual presidente de México.
Hoy recibe a su colega de Argentina en visita oficial.

Claves

- El presidente Carlos Menem intercedió en 1994 ante su par mexicano Carlos Salinas de Gortari a favor de una empresa argentina que operaba en México.
- La empresa, que vendía hospitales "llave en mano", estaba cuestionada por diversos incumplimientos.
- Salinas contestó la carta y prometió ocuparse del asunto.
- La empresa siguió acumulando incumplimientos e irregularidades. La más grave fue falsificar fianzas para obtener créditos bancarios.
- A consecuencia de eso, varios de sus principales directivos fueron juzgados por la justicia mexicana y encarcelados.

linas lo que han acordado y presiona sin eufemismos por los empresarios cuestionados por la Justicia mexicana: "Asimismo pareció cumplirse nuestra voluntad del Acta de Octubre cuando se arriba al acuerdo final para la construcción del Centro de Rehabilitación a llevarse a cabo por empresas de mi país en el Distrito Federal de México. Recientemente, sin embargo, y a través de nuestro seguimiento de proyectos argentinos en el exterior, he tomado conocimiento que una demora de casi ocho meses ha afectado no sólo la ejecución del tramo final del Proyecto de los primeros hospitales sino también al perfeccionamiento del Nuevo Convenio del Centro de Rehabilitación. Por la importancia de recuperar el ritmo perdido, informo al Sr. Presidente que he instruido a las empresas argentinas para que todo lo atribuible a su responsabilidad sea resuelto de inmediato. Asimismo, formulo fervientes votos para que se solucione en el menor tiempo posible los demás causales de este retraso que nos impiden observar la concreción de este nuevo emprendimiento binacional que conjuga un nuevo impulso de avance en nuestro arduo pero promisorio camino de integración".

> **Fianzas:** *Entonces descubrieron que las fianzas presentadas para obtener los créditos eran falsas: pertenecían a una empresa en liquidación.*

Salinas de Gortari comienza puntualizando que su carta del 21 de marzo del año en curso (1994) recién llegó a su despacho "el pasado 14 de abril". Luego informa a su colega que ha formado un grupo interministerial "para dar seguimiento al mencionado proyecto" y que este grupo le ha reportado "problemas concernientes a la calidad de la obra realizada y algún incumplimiento de los términos acordados previamente", que le suscitan dudas sobre la "capacidad gerencial" de la empresa argentina. No obstante lo cual ha dado instrucciones para finiquitar "la primera etapa del proyecto" y establecer "fórmulas en procedimiento –aceptables para ambas partes– que eviten problemas como los ya comentados".

Manos a las obras

Con el padrinazgo de Menem, MIPSA pudo continuar con las primeras obras y obtuvo –sin licitación– el contrato para el Centro de Rehabilitación. No obstante la empresa, que era insolvente y había acumulado ya deudas por más de 10 millones de dólares con el Banco de Crédito Argentino, no logró el apoyo financiero del Banco Central y tuvo que ofrecer –contra lo que establecía el Programa de Intercambio Compensado entre los dos países– un financiamiento comercial (del West Merchant Bank) que las autoridades mexicanas, inexplicablemente, aceptaron. Y las obras se iniciaron a mediados de 1996, recibiendo MIPSA anticipos por 21 millones de dólares contra la entrega de dos fianzas que los funcionarios mexicanos, de modo igualmente inexplicable, no verificaron. Recién lo hicieron un año más tarde, después de que diversos acreedores de MIPSA trabaron embargo contra los pagos que debía recibir la empresa avalada por Menem. (Uno de estos embargos había sido decretado por un juez argentino.) Entonces descubrieron que las fianzas presentadas para obtener los créditos pertenecían a una empresa en liquidación: Aries Compañía Argentina de Seguros SA. Hicieron la denuncia penal y Rovagna –yerno de Gabrielcic– y el ejecutivo Gabriel Schiavoni –viejo colaborador del sargento– fueron encerrados en el Reclusorio Sur de la ciudad de México, con auto de formal prisión por el delito de fraude en perjuicio de la administración pública mexicana. En julio, luego de asociarse con una empresa mexicana que aportó nuevas fianzas, los directivos de MIPSA obtuvieron su libertad y abandonaron tierras aztecas rumbo a Buenos Aires. Fue una decisión oportuna, porque el 30 de ese mismo mes la juez número 20 en lo Penal, Patricia Hernández Agis, libró "orden de aprehensión" contra el fallecido Carlos Federico Compte y Sergio Daniel Rovagna por otro fraude, de un millón ochocientos mil dólares, en perjuicio de la empresa mexicana TRAAC Instalaciones SA de CV. Causa que motivó uno de los aludidos embargos.

> **Auditoría:** *Una auditoría mexicana acusa a la empresa argentina de no cumplir sus plazos y utilizar materiales y equipos de baja calidad.*

En Buenos Aires, mientras tanto, el abogado Sergio Idoyaga (del afamado estudio Abeledo-Gottheil) presentaba dos pólizas para sustituir el embargo libradas por sendas compañías de seguros: General de Fianzas y Garantías S.A. y Horizonte. Una rápida investigación encarada por los abogados de la empresa mexicana descubrió que estas otras fianzas también habían sido falsificadas. Idoyaga, entonces, alegó que el titular de MIPSA (Gabrielcic) había sido objeto de un fraude presuntamente perpetrado por su amigo Roberto Escariz (ver recuadro). Lo que motivó la intervención de la Fiscalía Nacional en lo Criminal Nº 22, a cargo del doctor Eduardo J. M. Cubría y la derivación del litigio en dos causas: una correccional y otra federal.

En México, además, una nueva auditoría oficial cuestiona que la adjudicación a MIPSA no se hizo "con apego a la Ley de Adquisiciones y Obras Públicas", critica a los funcionarios mexicanos que no verificaron las fianzas, recuerda los atrasos y la "deficiente calidad" de los trabajos y materiales aportados por la compañía argentina y detecta fuertes diferencias de precios que habrían determinado un quebranto superior a los 29 millones de dólares en perjuicio de la Secretaría de Salud. Interesante performance para una empresa argentina designada y defendida por Menem y otros hombres que alguna vez estuvieron en el gobierno, como el ex secretario de Relaciones Exteriores y embajador en el Paraguay Raúl Carignano o el famoso Alfredo Aldaco, destacado integrante del grupo de Cavallo, hasta hace poco detenido en Villa Devoto por la causa IBM-Banco Nación. A los que se habrían sumado diplomáticos argentinos acreditados en México, alguna mano oculta de la Cancillería y dos penalistas mexicanos no muy aplaudidos bajo los volcanes: Ricardo Franco Guzmán (defensor de caracterizados hampones) y Humberto Benítez Treviño, ex procurador general con Salinas de Gortari, sospechado de encubrimiento en el asesinato del presidente del PRI José Francisco Ruiz Massieu.

Como en Farenheit 451

Por M. B.

El ex sargento del Ejército Antonio Alberto Gabrielcic, dueño de Medicina Integral Privada S.A. (MIPSA), es un hombre imaginativo y emprendedor, que evoca a los bomberos de Ray Bradbury. Pasó a retiro en 1981 e instaló una fábrica de colchones (Flex S.A. Argentina) para vendérselos al Ejército sin tener que pasar por incómodas rutinas de licitación. Con la llegada de la democracia, los colchones castrenses se hicieron onerosos y Gabrielcic, en asociación con Avelino Roberto Escariz, un viejo amigo vinculado al negocio de los seguros (ver nota central), habría decidido librarse de la empresa con un método no convencional: según el testimonio grabado de uno de sus principales colaboradores, "impregnaron de combustible un gato" y lo lanzaron por una ventana de la fábrica para quemar las instalaciones de Flex SA y poder así cobrar el seguro. (El dato fue aportado por uno de los procesados en México, Gabriel Schiavoni, y figura en otra causa, "Pino, Santiago y otro s/Administración Fraudulenta", de la que *Página/12* tiene copia). Con el pago del seguro, y en compañía de sus dos yernos (ambos de apellido Rovagna), el ex sargento compró el sanatorio Suizo Argentino S.A. de Munro y formó Medicina Integral Privada S.A. (MIPSA). El sanatorio tuvo una vida efímera y quebró luego de que otro incendio providencial destruyera su área administrativa dejando un tendal de acreedores, pedidos de quiebra e inhabilitaciones del Banco Central.

El cartero salió ileso de la comisión antimafia

El PJ emitió un dictamen de mayoría en el que repiten el autorretrato de Alfredo Yabrán: un simple empresario postal. La oposición lo vinculó con diversas actividades ilícitas.

Por Fernando Almirón

A partir de los diversos informes presentados ayer por los integrantes de la Comisión Antimafia de la Cámara baja, se podría presumir que, a falta de uno, habría al menos dos Yabrán. Mientras el justicialista César Arias aseguró que "No se han podido reunir elementos probatorios que permitan sostener la existencia de un grupo económico dedicado a controlar ilícitamente la actividad postal", los tres informes elaborados por la oposición dan por probado que Alfredo Yabrán controla la mayoría de las empresas telepostales del país, que utilizó su diversidad empresaria para apoderarse del mercado, que apeló a métodos violentos para deshacerse de la competencia, y que el crecimiento de su monopolio hubiera sido imposible sin la complicidad de funcionarios públicos de alto poder de decisión. En otras palabras, el oficialismo decidió no despegar su destino del polémico empresario.

Después que la madrugada sorprendiera a más de un diputado redactando contra reloj las últimas hojas de sus informes, cada bloque llegó a la reunión final de esta comisión ad hoc con su propio dictamen bajo el brazo ante la imposibilidad de elaborar uno consensuado. Sin embargo los habituales matices políticos se convirtieron en diferencias abismales cuando el oficialismo leyó sus conclusiones. Pese a las disidencias, ahora se trata de saber cuál será el destino de la investigación, ya que sus alternativas son más complejas que la estructura de un cartel postal.

La reunión de la Comisión Antimafia comenzó con pronóstico nuboso una hora después de lo anunciado. Sucede que después de cinco meses y medio de existencia, y a poco de expirar el plazo de 180 días que se le otorgó cuando fue creada, sus integrantes apenas llegaron a investigar la mitad de uno de los temas que le fueron encargados: las actividades postales de Alfredo Yabrán. Y postergaron la investigación referida a las importantes concesiones aeroportuarias también vinculadas con el empresario. Pese a esto, la mayoría justicialista anticipó la indagación del punto que ocupaba el cuarto lugar en las prioridades: el caso del contrabando de oro que toca de cerca al ex ministro de Economía Domingo Cavallo "En un intento –según Darío Alessandro, del Frepaso– por diluir la responsabilidad que le cabe al Gobierno por las actividades mafiosas de Yabrán".

El bloque justicialista trajo otra sorpresa a la hora de la lectura de dictámenes. Según sus miembros, a lo largo de la investigación "sólo se pudo probar que Yabrán es dueño del 10 por ciento de Ocasa, el resto son sólo presunciones". También aseguraron que "no hay pruebas" sobre contratos fraudulentos entre empresas privadas y organismos públicos. Según ellos, se confirmaría el incordio al que está sometido el humilde cartero. La oposición en cambio, representada por la UCR, el Frepaso y los provinciales, si bien trabajó una vez más dividida, no duda en dar por probada la propiedad de Yabrán sobre una veintena de empresas que se le adjudican, la libre manipulación de licitaciones públicas para su beneficio, la utilización de recursos violentos a cargo del personal de sus agencias de seguridad –muchos de ellos vinculados con la represión ilegal– para eliminar competidores, evasión fiscal y otros ilícitos.

Ahora falta saber para qué sirve esta investigación, más allá de las disidencias. La respuesta no es sencilla, pese a lo que cada bloque reclama en sus resoluciones. Mientras el Frepaso anuncia que pedirá el juicio político para el ministro Carlos Corach y el embajador en Italia Erman González, además de la anulación de todos los contratos que vinculen al Estado con las empresas del Grupo Yabrán, los radicales prefieren evitar un ataque sobre los funcionarios públicos, mientras Alberto Natale, del bloque provincial, cree que las decisiones deben partir de la Auditoría General de la Nación. De lo que están seguros, es que difícilmente el tema llegará alguna vez al recinto de la Cámara.

Arnoldo Kuminskis



César Arias al leer el dictamen que exculpa a Alfredo Yabrán.
Arias es un ultramenemista que presidió la comisión antimafia.

¿Culpable o inocente?



Según los diputados del Partido Justicialista, Alfredo Yabrán es apenas un simple cartero enfrentado a muerte con un ex ministro de Economía, pero sin ninguna actividad ilícita, ninguna intención de controlar el mercado telepostal y ninguna empresa que él no haya reconocido como propia. Sus conclusiones de la investigación son las siguientes:

◆ No se ha podido probar la existencia de un grupo económico dedicado a controlar ilícitamente la actividad postal.

◆ Se ha comprobado la producción de hechos de violencia en el mercado postal que actualmente se encuentran en curso de investigación en diversos tribunales del país, pero no se han reunido elementos con relación a su autoría.

◆ No se han reunido pruebas que permitan demostrar el otorgamiento fraudulento, a favor de empresas privadas, de contratos de organismos públicos.

◆ La disputa entre Alfredo Yabrán y Domingo Cavallo comenzó durante una cena en la que el ex ministro hizo una propuesta para privatizar el correo que no fue aceptada por el empresario. Esta versión es exactamente la que sostuvo en público Yabrán. Cavallo, en cambio, cuenta que el enfrentamiento se produjo luego que él descubriera las características supuestamente mafiosas del grupo Yabrán.

◆ Lo que existe es una disputa real por el contralor del mercado telepostal entre dos partes que, a su vez, parecería haber sido fuente de un marcado y muy vehemente enfrentamiento personal.



El perfil de Yabrán, según la oposición, es muy distinto al de "un simple cartero:

◆ Las empresas Zapram, Zapram Technical, Oregamer, Tecnipol, Servicios Qualkity Control, Bridees, Intercargo, Edcadassa, OCA, OCASA, Skycab, Villalonga Furlong conforman un solo grupo que está a las órdenes de Alfredo Nallib Yabrán.

◆ En el accionar de Yabrán se destacan diversas irregularidades que incluyen aportes millonarios a la campaña por la reelección de Carlos Menem a cambio de decretos favorables al empresario, beneficios arbitrarios dentro del Aeroparque, copamiento de empresas rivales, persecuciones judiciales y personales contra competidores.

◆ Se han producido hechos de violencia e intimidación vinculados al mercado postal.

◆ Alfredo Yabrán cuenta con un dispositivo de seguridad integrado por ex integrantes de las fuerzas de seguridad, entre ellos varios represores.

◆ Las empresas de Yabrán fueron beneficiadas por licitaciones y contrataciones directas por parte de distintas reparticiones estatales, algunas de ellas escandalosamente perjudiciales para el Estado. Entre ellas, la Auditoría General de la Nación ha objetado varias licitaciones del Ministerio de Justicia, de la Policía Federal, de la Fuerza Aérea, entre otras.

◆ Yabrán está personalmente vinculado al más alto nivel del Poder Ejecutivo, como lo demuestran diversos hechos y testimonios, así como las llamadas detectadas por el Excalibur durante la investigación del caso Cabezas.

UN NEGOCIADO DE 580 MILLONES DE PESOS POR AÑO

Para muestra basta un botón

Por F. A.

El informe elaborado por el diputado santafesino Alberto Natale, el más completo de los presentados durante la reunión de la Comisión Antimafia de ayer, narra en uno de sus capítulos lo que habría significado la coronación del vínculo entre Alfredo Yabrán y sus fabulosos negocios con el Estado nacional.

Cuenta que el 1° de junio de 1990, por delegación explícita del entonces ministro de Economía, Antonio Erman González, se firmó un contrato directo y sin que medie licitación pública alguna entre la Caja Nacional de Ahorro y Seguro y una sociedad denominada MK'S, la que estaba integrada por Oca, Ocasa, Ciccone Calcográfica, Andreani y otras que al igual que las primeras pertenecerían a Yabrán; con la operación técnica de IBM.

Mediante este contrato –pactado antes de las privatizaciones de las empresas públicas– se encomendaba a MK'S la lectura de medidores, facturación y cobranza de los servicios prestados por Obras Sanitarias de la Nación, Gas del Estado y Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (Segba). A cambio de su prestación, el Estado le pagaría a MK'S el 15 por ciento de la recaudación total de las tres empresas por un lapso de 10 años prorrogables por 20 más.

Si se quiere tener una idea de la magnitud del contrato, basta con mencionar que durante 1989 la facturación total de esas empresas fue de unos 3900 millones de dólares. De este modo, la comisión que le correspondía a la sociedad de Yabrán rondaba los 580 millones de dólares anuales. Negocio redondo si los hay, sobre todo si se tiene en cuenta que actualmente las empresas que brindan ese mismo servicio cobran apenas el uno por ciento de lo recaudado. El acuerdo fue anulado por el reemplazante de González en el Ministerio de Economía, Domingo Felipe Cavallo; de ahí en más su acérrimo enemigo.

PATAGONIA
restaurante



Los mediodías de sol y ensaladas en Patagonia
$22 con postre y vinos
Shorthorn Malbec y Fumé Blanc
Salguero 3118 (1425) Capital Federal.
Tel/fax: 802-5441/806-0608

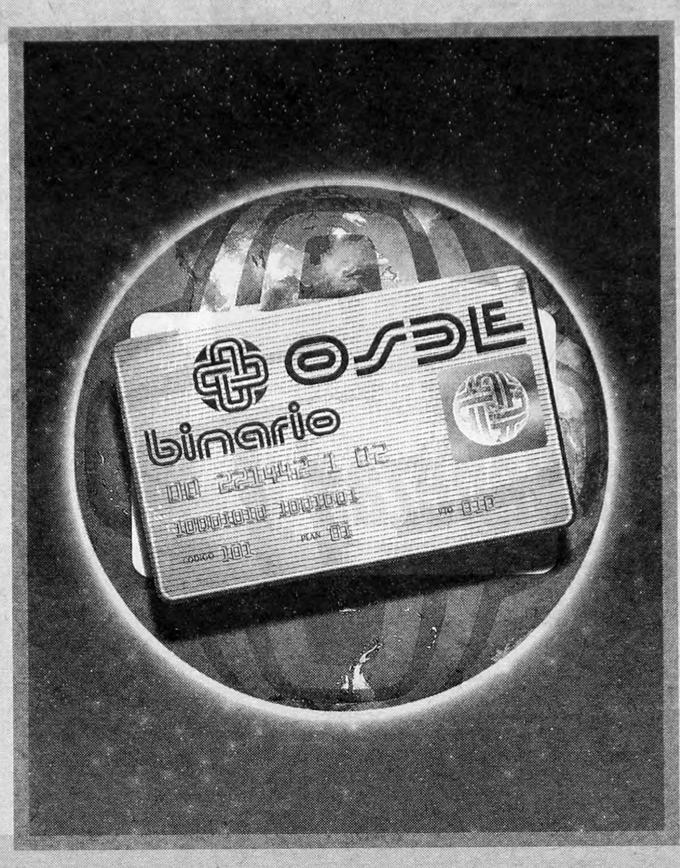
Página/12
en
La Plata
Representante Comercial
Pulso Agencia
49 # 464 ½ (1900)
Telefax: (021) 89-1301

CLASES DE GUION TELEVISIVO
Elena Antonietto
Autora de:
"Compromiso"
"Fulanas y Menganas"
"Alta Comedia"
805-2736

creativa

Protección sin fronteras

- 380 Unidades de Atención. Filiales y Centros de Atención Personalizada estratégicamente distribuidos en todo el país.
- Cobertura Regional. Urgencias Asistenciales en los países limítrofes: Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.
- Cobertura Internacional. En Estados Unidos, Canadá e Israel (para casos de Alta Complejidad Programada).
- Renombrados profesionales en todas las especialidades médicas.
- Excelencia en Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios.
- Privilegiamos la relación médico-paciente desde la primera consulta.
- Los más prestigiosos Centros de Internación en todo el país.



- Servicio de Urgencias Médicas. Las 24 horas en el Área Metropolitana. Ambulancias para derivación al Centro Asistencial que corresponda.
- Atención rápida y precisa, sin coseguros ni chequeras.
- Bajo nivel de autorización en prácticas de mayor complejidad.
- Todas las especialidades clínicas y quirúrgicas, tanto en adultos como en niños.
- La posibilidad de continuar afiliado a OSDE BINARIO, una vez jubilado, manteniendo los mismos servicios sin costo adicional por edad.
- Amplios listados de odontólogos contratados.
- Cobertura sin topes en maternidad y asistencia total al recién nacido.
- Amplia red de farmacias con un 50% de descuento.
- Asesoramiento integral y venta de servicios turísticos.
- Nueva credencial que reafirma una protección sin fronteras.

OSDE binario

Un Mundo de Servicios para la Salud

Av. L. N. Alem 1067 - 6º Piso - Capital Federal - Tel.: 310-5000 - www.osde.com.ar www.osde.com

LA MEJOR PROTECCIÓN PARA SU FUTURO

BINARIA Seguros de Retiro, nace con la vocación de servicio que caracteriza a





BINARIA le brinda la más amplia gama de beneficios que le aseguran una completa protección. Usted puede elegir libremente la edad de retiro, determinar la dimensión de sus aportes, realizar aportes extraordinarios, suspender y retomar los aportes o recuperarlos a valor actualizado, deducir los aportes efectuados de la base imponible del Impuesto a las Ganancias.

Además, usted puede incluir un seguro de vida adicional, elegir la moneda de su ahorro (pesos o dólares), retirar el Fondo de Retiro como suma total, en forma de renta, o por una combinación de ambas, garantizar la renta por un período de tiempo.

Invierta en protección, asegúrese con **BINARIA**



Protección sin Fronteras

Av. Madero 1020, P.B. (1001) Cap. Fed. - Tel.: 310-5262/5310/5311
www.osde.com.ar www.osde.com

Alejandro Amdan



La imagen de José Luis Cabezas en cada rincón de Plaza de Mayo. Una forma de repudio a la impunidad.
En el acto se rechazó el exabrupto de Menem contra Verbitsky. Y se difundió el caso de San Luis.

Diez meses de Cabezas y la policía amenaza más

Mientras en Buenos Aires se conmemoró el décimo mes del crimen impune de Pinamar, en San Luis estalló un escándalo por las declaraciones amenazantes a la prensa del jefe de la Policía.

Por Santiago Rodríguez

Las cámaras fotográficas en alto y el grito de "presente" volvieron a simbolizar ayer el repudio al asesinato de José Luis Cabezas, del cual se cumplieron diez meses. Fue frente al Cabildo de la Ciudad de Buenos Aires, donde la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) y la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA) realizaron el acto central de la Jornada Nacional contra la Impunidad. A la preocupación por la falta de esclarecimiento del crimen del reportero gráfico y de tantos otros, como el del periodista Mario Bonino ocurrido hace ya cuatro años, se sumó la inquietud por el exabrupto del presidente Carlos Menem contra el periodista de *Página/12* Horacio Verbitsky y los ataques a la prensa del jefe de la Policía de San Luis, Pedro Risma.

"Todavía hay quienes abonan el terreno para que pasen cosas como la de José Luis", advirtió ayer el secretario gremial de la UTPBA, Daniel Das Neves, durante el acto frente al Cabildo, del que participaron Norma y Gladys Cabezas –la madre y la hermana de José Luis–, la compañera y el hijo de Bonino y familiares de víctimas de la violencia policial.

El calificativo de "delincuente" con el que Menem se refirió el último fin de semana acerca de Verbitsky –y que mereció la reprobación de los dirigentes de la UTPBA– es el mismo al que apeló Risma para referirse a la prensa independiente de San Luis.

El ataque de Risma a los periodistas viene a cuento de las denuncias que los pocos medios de comunicación de San Luis que no responden al gobierno de Adolfo Rodríguez Saa han publicado en los últimos tiempos acerca de abusos policiales. "Los que denuncian los derechos humanos son mamaos *(sic)* y delincuentes", dijo Risma, y acusó a la prensa de hacer "una campaña en favor de las espirales de violencia".

Risma consideró también que los periodistas opinan sin "fundamentos" y agravian "injustamente" a los policías, a quienes calificó como "mis muchachos". "Si algún policía cometió algún error, se dice que toda la Policía es mala, dicen que los milicos no sirven *(sic)* y se comienza con cualquier frase ofensiva por el solo hecho de tener uniforme. Por eso tenemos que tener un equilibrio necesario, ya que más de uno de nosotros quisiera responder con la misma medida", agregó.

El ministro de Gobierno puntano, Héctor Torino, se comprometió ayer a garantizar la seguridad de los periodistas ante un grupo de dirigentes de la Unión de Trabajadores de Prensa de San Luis y de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) que le manifestaron su inquietud acerca de las consecuencias que podrían aparejar los dichos de Risma. Pero a los hombres de prensa no sólo les preocupa las declaraciones del jefe policial, sino también las que formularon otros funcionarios acusando a los periodistas de orquestar una campaña contra el gobierno provincial.

Sin ir más lejos, el justicialismo puntano publicó ayer mismo en el diario *La República* una solicitada en la cual denunció una "inescrupulosa campaña opositora" para "crear una sensación de caos y de alteración de la paz social con la finalidad de perjudicar a cualquier precio el desempeño de nuestros hombres y de las instituciones de la democracia". El peronismo local advirtió que la oposición "utiliza a un sector del periodismo para completar la operación y arrimar una dosis mayor de incertidumbre y desazón" y señaló que "tarde o temprano los mercaderes de la necesidad responderán por sus acciones. El pueblo se encarga y se encargará de ello". Una frase que bien podría interpretarse como un llamado acción directa, de no ser porque a continuación la solicitada aclaraba que pueblo "se encarga en cada elección, dando el apoyo masivo a los candidatos de nuestro partido, y lo seguirá haciendo".





ALLANARON AL CONTADOR

El Polaco

Por Andrés Klipphan

Pedro "El Polaco" Klodczyk hizo figurar en los libros de su fábrica de bulones la venta de material que nunca produjo. Se afirman las sospechas de que blanqueó dinero "sucio". Hasta un avión incluyó en el patrimonio.

La situación procesal del ex jefe de la Policía Bonaerense Pedro Klodczyk en la causa que se le sigue por el posible "blanqueo" de dinero "sucio" se acaba de agravar a partir del secuestro de nueva documentación. Anoche un grupo de policías del Area Especial, encabezado por el comisario inspector Luis Vicat, allanó, por orden de la jueza de Lomas de Zamora Silvia González, el estudio contable de La Plata que le lleva los balances a la fábrica de bulones Ci-Klo, presunto instrumento para el "blanqueo" denunciado por el ex socio de Klodczyk, Rubén Cirocco. Una alta fuente del juzgado le aseguró ayer a este diario que los documentos secuestrados "no hacen más que reforzar la línea de investigación y ponen a Klodczyk al filo del procesamiento". Entre otros detalles, trascendió que el ex jefe de la Bonaerense hizo figurar la venta de bulones de una medida que jamás produjo su fábrica.

El sábado, el ex socio del comisario general (R) en esa empresa, Rubén Cirocco, amplió la declaración testimonial que había realizado el 19 de noviembre. Además de aportar los datos que desembocaron en la medida judicial que concluyó a las 22, entregó el libro de actas de Ci-Klo en los que Klodczyk hizo figurar como patrimonio de la bulonera su avión.

Cirocco ya le había entregado a la jueza unas 900 boletas "originales" (o sea las que tendrían que haber quedado en poder del cliente) de ventas a terceros tipo B en las que figuraban transacciones "inexistentes" -según el término utilizado por Cirocco– por un valor de 300 mil dólares.

La maniobra del ex jefe policial descripta por Rubén Cirocco –y ya publicada por **Página/12** en forma exclusiva el sábado– consistía en declarar ante la DGI transacciones comerciales jamás realizadas. Justamente González investiga si ésa era la forma legal usada por Klodczyk para "blanquear" dinero obtenido presuntamente en forma ilegal.

En el estudio contable allanado, los hombres de Vicat encontraron los duplicados de esas facturas. Ahora los peritos deberán contrastarlas con las facturas aportadas por Cirocco para verificar que ambas corresponden al mismo talonario.

El ex socio del ex jefe de la Bonaerense, en vez de romper las bo-

EL CASO DE LOS SUMARIOS TRUCHOS

Por obediencia debida

La "obediencia debida" fue el argumento que utilizaron dos policías para zafar, al menos temporalmente, de permanecer encarcelados. Se trata de dos agentes vinculados en el gigantesco fraude por confección de sumarios truchos para juicios por accidentes de tránsito, que investiga el juez de Lomas de Zamora, Hugo Van Schilt. La Justicia comprobó que hay pagos con cheques desde estudios de abogacía a varias comisarías y sospecha que altas jerarquías no pudieron ser ajenas a la maniobra. Ayer, Van Schilt dio señales de que irá a fondo, cuando pidió a varios de sus colegas que le remitan copias de unas 200 causas similares diseminadas en todo el territorio provincial.

Se estima que la estafa (sobre la que informó ayer en detalle **Página/12**) asciende a unos 20 millones de dólares. El estudio jurídico de Sergio Gustavo Mindel, ubicado en Lomas de Zamora, recibía partes cotidianos de la policía que le informaba sobre personas internadas en distintos hospitales como consecuencia de accidentes de tránsito.

La visita al paciente-potencial cliente ponía en marcha el mecanismo fraudulento. La policía aportaba sumarios "truchos" y el estudio tenía listados de falsos testigos a los que entregaba un machete escrito sobre las respuestas que debía dar. Las compañías de seguro abonaban el resarcimiento y el círculo quedaba cerrado.

El juez Van Schilt comenzó a escalar desde abajo hacia arriba en la responsabilidad policial. Comenzó por detener a dos agentes de Lomas, Domingo Torres y Raúl Alvarez, quien admitieron la adulteración de sumarios pero se escudaron en la presunta "obediencia debida" a un subinspector, Rubén Franco.

Van Schilt dejó en libertad a los dos policías, pero los mantiene bajo proceso por el delito de "adulteración de instrumento público", que es excarcelable. La segunda medida que ordenó fue la orden de captura contra el oficial Franco. Pero se encontró con una paradoja: Rubén Franco había muerto en un accidente de tránsito a mediados del año pasado.

El magistrado también pidió una pericia caligráfica sobre los cheques mensuales que por un valor de 1500 pesos recibía de Mindel –actualmente detenido– el subcomisario Eduardo Cesar García. La sospecha es que comisarías de toda la provincia recibían ese "aporte" mensual y que la red de financiamiento negro no podía ser ignorada por la jefatura de la desprestigiada Policía Bonaerense.

DE KLODCZYK. COMPROMETIDA SITUACION DEL EX JEFE POLICIAL

tiene la bulonera de los milagros

letas originales, tal como se lo habrían pedido Klodczyk y su contador, las escondió como "salvoconducto para mantenerme con vida, porque Klodczyk me amenazó de muerte porque yo no encubrí su relación con Federico Canavea".

Canavea era el socio del ex comisario Juan José Ribelli en una de sus agencias de compra y venta de autos usados. Ribelli es uno de los estrechos colaboradores de Klodczyk que terminó procesado por su posible participación en el atentado terrorista contra el edificio de la AMIA.

El sábado, como para reafirmar que su ex socio blanqueaba dinero desde Ci-Klo, Cirocco les dijo a los investigadores que en muchas facturas B figura que desde la fábrica se vendieron "bulones tres octavos", "pero esas piezas no se producían en la empresa porque no teníamos esas matrices".

En diálogo con este diario, la jueza González dijo que ya ordenó una pericia sobre el equipamiento de Ci-Klo para certificar los dichos de Cirocco, un hombre enemistado con el comisario general (R) desde que éste, según sus propios dichos, lo dejó afuera de su empresa. La enemistad obviamente es recíproca: Klodczyk lo acusó ante la Justicia por "extorsión".

Cirocco dijo en el juzgado de Lomas de Zamora que el ex "mejor jefe de policía de la historia de la provincia de Buenos Aires" –según la definición de Eduardo Duhalde– "utilizó el nombre de la fábrica para blanquear, no sólo dinero, sino también bienes" que nunca podría haber adquirido con su sueldo en la Bonaerense.

La titular del Juzgado Criminal y Correccional número 2 acaba de solicitarle a la Fuerza Aérea información acerca de si El Polaco tenía algún avión a su nombre y, en ese caso, el número de matrícula. La intención es comprobar si se trata de la misma aeronave y si, como afirmó Cirocco, el cambio de titularidad del Cessna coincide con la investigación que se le inició, también en el Departamento Judicial de Lomas de Zamora por "enriquecimiento ilícito".

Klodczyk también incluyó en el patrimonio de la empresa un camión 608, que según Cirocco fue comprado para que la prensa, "que lo estaba investigando", lo confundiera con un camión de Infraestructura de Policía Bonaerense que le transportaba materiales pagados con partidas de la policía, pero que terminaban en la casa de "el jefe". Por ese hecho fue procesado el ex secretario de Klodczyk, Oscar Canales. Canale era quien firmaba las órdenes de compra.

Mario Manusia



El ex jefe de la Bonaerense, Pedro Anastasio Klodczyk.
La Justicia avanza en la investigación sobre sus bienes.

Lógica pura.

Si un carnet le ofrece beneficios, dos le van a ofrecer muchos más.



OBTENGA GRATIS LA TARJETA AMERICAN AUTOMOBILE ASSOCIATION.
Y DISFRUTE DE TODOS LOS DESCUENTOS QUE LE BRINDA EL ACA EN EE.UU.

Los socios del ACA que viajan a Estados Unidos, presentando su correspondiente pasaje, pueden tener gratis la tarjeta American Automobile Association y disfrutar de interesantísimos descuentos en: Universal Studios, Six Flags Theme Park, Hard Rock Café, Gray Line, Hertz, La Quinta Inn, Ryder, Hyatt, Hilton, Days inn, Aloha, Pearle Vision, Amtrak y muchos lugares más. Tantos como los servicios que brinda el ACA.



HAGASE SOCIO LLAMANDO AL
0800-8-9888
DESDE CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES



Rodríguez al Congreso

Día difícil será hoy para el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. La Alianza tiene la intención de pedir en la Cámara de Diputados un voto de censura al ministro, por la insistencia del gobierno nacional en llevar adelante la privatización de los aeropuertos, "haciendo oídos sordos a los dictámenes en contra emitidos por la Justicia". El Gobierno solicitó a los jefes de los bloques oficialistas en el Senado, Augusto Alasino, y en Diputados, Humberto Roggero, que disciplinen a su tropa para respaldar al jefe de Gabinete. La Alianza también está dispuesta a cuestionar la relación de las empresas del Grupo Yoma con la proyectada privatización del Banco Nación denunciada el domingo pasado por **Página/12**. Rodríguez se presentará ante los diputados a rendir su informe mensual, después de lo cual, la Cámara iniciará la discusión del Presupuesto 1998.

El diputado del Modín puesto a explicar "la pista carapintada"

Emilio Morello asegura que todas las acusaciones en su contra son un intento de sacarle el atentado de encima a la Policía.



Emilio Morello, diputado del Modín, hoy irá al Parlamento.
Aparece en un diálogo mencionando "unos detonadores".

Por Raúl Kollmann

El diputado del Modín, Emilio Morello, intentará hoy responder a una acusación concreta: hubo un grupo de ex carapintadas, dedicado a robar armas y explosivos de los cuarteles del Ejército, que proveyó detonadores y otros elementos para el atentado contra la AMIA y además dio apoyo logístico en los momentos posteriores al ataque. A Morello se lo vincula con ese grupo y también con la embajada de Irán, que, según piensan los investigadores, fue el país que financió la voladura. Un detalle fundamental de la historia es que la llamada "pista carapintada" surgió por obra y gracia del comisario de la Bonaerense Angel Salguero (ver aparte) y todos en el juzgado están convencidos de que fue una forma de "sacarle el atentado de encima" a la policía. "La duda que tenemos es si nos vendieron algo falso para desviar la investigación o si nos dieron, también para desviarnos, un dato cierto, algo verdadero", le dijo a *Página/12* uno de los fiscales.

El juez Galeano se sirvió de un agente encubierto para hacer una compra de armas y explosivos al grupo de suboficiales de Campo de Mayo. Esa operación efectivamente se concretó y en ella tuvo participación un ex comando Albatros, especialista en explosivos e integrante del Modín, Jorge Pacífico. Según el magistrado, en algunas escuchas telefónicas el carapintada hablaba de los datos que tenía sobre el atentado y en otro diálogo Morello aparece mencionando unos detonadores. El diputado dice que no recuerda esa conversación y que hace 15 años que no ve un detonador.

> **Coincidencia:** *Lo que hace más llamativa la pista carapintada es que Pacífico justito está en el escenario del atentado, momentos después de que se produce.*

Lo que hace más llamativa la pista carapintada es que Pacífico justito está en el escenario del atentado momentos después de que se produce. El dice que se encontraba en un bar de Pasteur y Corrientes y que cuando escuchó la explosión corrió a prestar ayuda a las víctimas. El juzgado sostiene que en las tomas hechas por los canales de televisión a Pacífico se lo ve, pero no en actitud de ayuda sino de observación.

Para redondear las sospechas, el ex comando Albatros estaba junto a otro hombre, Miguel Angel Burgos, quien poseía una especie de ambulancia trucha. En ese vehículo se llevaron a un herido –ya identificado y que declaró en la causa– hasta el Hospital de Clínicas. Sin embargo, los investigadores creen que la ambulancia simulada estuvo allí como apoyo a los que hicieron el atentado por si necesitaban ser rescatados.

"Son demasiadas casualidades: trafican explosivos, aparecen en el lugar del atentado y tienen una ambulancia trucha en el mismo lugar del hecho", razonan los fiscales.

Morello sostiene que tenía muy poca relación con Pacífico –se veían en los pasillos de algún local del Modín una vez por mes– y que no conoce al grupo traficante de armas y explosivos. Además argumenta que Pacífico no integraba verdaderamente ese grupo y que estaba en las inmediaciones de la AMIA por casualidad, "porque iba a acompañar a un dirigente del partido a comprar un auto BMW viejo".

La otra acusación contra Morello es por su supuesta relación con Irán. Dos ex integrantes del Modín, Jorge Piccinali y el poeta Sanguinetti, sostienen que a través de Morello el Modín recibía dinero de la embajada de Irán. Hablan incluso de cifras que van de los 70.000 a los 500.000 dólares. Hay otro ex dirigente del Modín que también hace acusaciones parecidas y sostiene que Morello viajó con pasaporte paraguayo a varios países de Medio Oriente. Quien mejor investigó esta trama es la diputada bonaerense del Frepaso Graciela Podestá, que agrega otra pista: "Uno de los integrantes del Modín tiene como dirección la calle Pedro Echagüe

> **Viajes:** *Hay otro ex dirigente del Modín que sostiene que Morello viajó con pasaporte paraguayo a varios países de Medio Oriente.*

1140. Ese lugar figura como sede en la Argentina de la revista neonazi *War* (Guerra)", directamente relacionado con el grupo que hizo el atentado de Oklahoma. Frente a esta parte de la acusación, Morello alega que Piccinali y Sanguinetti fueron raleados del Modín y que hubo un "sector de ultraderecha" (sic) al que marginamos. Ellos querían que nosotros nos sumáramos a los neonazis y a los neofascistas italianos. Todos ellos se fueron del Modín".

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS			LLEGADAS		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.36	AU2801	BAHIA BLANCA	09.26
AU2808	BAHIA BLANCA	10.15	AU2809	BAHIA BLANCA	13.05
AU2806	BAHIA BLANCA	15.15	AU2807	BAHIA BLANCA	18.05
AU2802	BAHIA BLANCA	19.12	AU2803	BAHIA BLANCA	22.02
AR1624	BARILOCHE	10.51	AR1625	BARILOCHE	15.43
AR1654	BARILOCHE	13.09	AR1655	BARILOCHE	18.01
AU2946	CATAMARCA	10.27	AU2946	CATAMARCA	15.17
AR1558	CATAMARCA	19.18	AR1559	CATAMARCA	23.08
AR1648	C. RIVADAVIA	06.15	AR1677	C. RIVADAVIA	05.30
AR1668	C. RIVADAVIA	18.45	AR1649	C. RIVADAVIA	14.56
AR1676	C. RIVADAVIA	23.30	AR1669	C. RIVADAVIA	23.45
AU2400	CORDOBA	06.00	AU2409	CORDOBA	O8.00
AR1500	CORDOBA	07.03	AU2401	CORDOBA	09.00
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1501	CORDOBA	09.58
AU2412	CORDOBA	11.03	AU2411	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.03	AU2413	CORDOBA	14.00
AR1530	CORDOBA	14.03	AU2405	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.03	AR1531	CORDOBA	16.58
AR1570	CORDOBA	17.00	AU2415	CORDOBA	19.00
AU2406	CORDOBA	18.00	AR1571	CORDOBA	19.55
AR1580	CORDOBA	19.03	AU2407	CORDOBA	21.00
AU2416	CORDOBA	20.03	AR1581	CORDOBA	21.58
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2417	CORDOBA	23.00
AU2560	CORRIENTES	07.12	AU2561	CORRIENTES	10.27
AU2564	CORRIENTES	13.48	AU2565	CORRIENTES	17.03
AU2582	FORMOSA	10.39	AU2583	FORMOSA	14.05
AR1714	IGUAZU	10.45	AR1715	IGUAZU	14.50
AR1724	IGUAZU	12.15	AR1725	IGUAZU	16.15
AR1744	IGUAZU	12.40	AR1745	IGUAZU	16.45
AR1734	IGUAZU	13.54	AR1735	IGUAZU	17.59
AU2932	JUJUY	06.12	AU2933	JUJUY	10.37
AR1518	LA RIOJA	06.09	AR1519	LA RIOJA	09.54
AR1538	LA RIOJA	18.57	AR1539	LA RIOJA	22.42
AU2824	M. DEL PLATA	07.24	AU2825	M. DEL PLATA	09.35
AU2820	M. DEL PLATA	09.30	AU2821	M. DEL PLATA	11.40
AU2828	M. DEL PLATA	10.36	AU2829	M. DEL PLATA	12.46
AU2826	M. DEL PLATA	12.30	AU2827	M. DEL PLATA	14.40
AU2830	M. DEL PLATA	15.00	AU2831	M. DEL PLATA	17.10
AR1640	M. DEL PLATA	16.20	AR1641	M. DEL PLATA	18.30
AU2836	M. DEL PLATA	17.27	AU2837	M. DEL PLATA	19.37
AU2840	M. DEL PLATA	19.15	AU2841	M. DEL PLATA	21.25
AR1522	MENDOZA	06.03	AR1523	MENDOZA	09.53
AR2420	MENDOZA	07.36	AU2421	MENDOZA	11.26
AR2422	MENDOZA	13.09	AU2423	MENDOZA	16.59
AR1532	MENDOZA	15.30	AR1533	MENDOZA	15.40
AU2428	MENDOZA	18.03	AU2429	MENDOZA	21.53
AR1542	MENDOZA	18.51	AR1543	MENDOZA	22.41
AR1204	MONTEVIDEO	07.00	AR1205	MONTEVIDEO	08.40
AR1214	MONTEVIDEO	09.20	AR1215	MONTEVIDEO	11.00
AR1234	MONTEVIDEO	11.50	AR1285	MONTEVIDEO	12.40
AR1244	MONTEVIDEO	14.40	AR1235	MONTEVIDEO	13.40
AR1264	MONTEVIDEO	16.40	AR1245	MONTEVIDEO	16.30
AR1254	MONTEVIDEO	17.20	AR1255	MONTEVIDEO	19.10
AR1274	MONTEVIDEO	20.00	AR1275	MONTEVIDEO	21.40
AU2860	NEUQUEN	07.09	AU2861	NEUQUEN	11.04
AU2864	NEUQUEN	13.00	AU2865	NEUQUEN	16.55
AU2866	NEUQUEN	16.18	AU2867	NEUQUEN	20.13
AU2868	NEUQUEN	18.45	AU2869	NEUQUEN	22.40
AU2550	POSADAS	07.18	AU2551	POSADAS	10.38
AU2556	POSADAS	14.15	AU2557	POSADAS	17.35
AU2558	POSADAS	18.36	AU2559	POSADAS	21.56
AU2540	RESISTENCIA	06.42	AU2541	RESISTENCIA	09.52
AU2542	RESISTENCIA	10.00	AU2543	RESISTENCIA	13.10
AU2546	RESISTENCIA	19.06	AU2547	RESISTENCIA	22.16
AR1480	R. DE JANEIRO	13.54	AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AR1648	R. GALLEGOS	06.15	AR1689	R. GALLEGOS	06.00
AR1688	R. GALLEGOS	20.45	AR1649	R. GALLEGOS	14.56
AR1626	RIO GRANDE	15.45	AR1626	RIO GRANDE	00.11
AR1700	ROSARIO	06.51	AR1701	ROSARIO	08.56
AU2302	ROSARIO	08.24	AU2303	ROSARIO	11.04
AU2308	ROSARIO	16.27	AU2309	ROSARIO	19.07
AU2312	ROSARIO	17.39	AU2313	ROSARIO	20.19
AU2314	ROSARIO	20.09	AU2315	ROSARIO	22.14
AR1506	SALTA	06.33	AR1507	SALTA	11.13
AR1556	SALTA	12.33	AR1557	SALTA	17.13
AR1576	SALTA	18.18	AR1577	SALTA	22.58
AU2922	SAN JUAN	06.30	AU2922	SAN JUAN	10.55
AU2914	SAN JUAN	11.39	AU2914	SAN JUAN	16.29
AU2916	SAN JUAN	17.21	AU2916	SAN JUAN	21.46
AU2922	SAN LUIS	06.30	AU2922	SAN LUIS	10.55
AU2916	SAN LUIS	17.21	AU2916	SAN LUIS	21.46
AU2914	SAN RAFAEL	11.39	AU2914	SAN RAFAEL	16.29
AU2874	SANTA ROSA	15.36	AU2875	SANTA ROSA	18.16
AU2370	SANTA FE	06.54	AU2371	SANTA FE	09.09
AU2372	SANTA FE	09.12	AU2373	SANTA FE	12.07
AU2374	SANTA FE	12.18	AU2375	SANTA FE	15.13
AU2378	SANTA FE	18.54	AU2379	SANTA FE	21.10
AU2952	S. DEL ESTERO	07.06	AU2952	S. DEL ESTERO	11.56
AU2948	S. DEL ESTERO	17.30	AU2948	S. DEL ESTERO	21.50
AR1636	TRELEW	07.15	AU1637	TRELEW	11.30
AR1666	TRELEW	12.10	AR1629	TRELEW	17.18
AR1504	TUCUMAN	06.18	AR1505	TUCUMAN	10.20
AR1514	TUCUMAN	07.30	AR1515	TUCUMAN	11.30
AR1544	TUCUMAN	11.09	AR1545	TUCUMAN	15.09
AR1564	TUCUMAN	16.00	AR1565	TUCUMAN	20.00
AR1574	TUCUMAN	18.48	AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1666	USHUAIA	12.10	AR1647	USHUAIA	20.41
AR1626	USHUAIA	15.45	AR1626	USHUAIA	00.11
AU2804	VIEDMA	15.03	AU2805	VIEDMA	18.08



de Cabotaje.
AEROLINEAS ARGENTINAS
AUSTRAL
Una clase especial.
340-7800

EL COMISARIO ANGEL SALGUERO TAMBIEN TESTIFICA HOY

De investigador a sospechoso

Por R. K.

El comisario Angel Salguero, que hoy a las 9 se presentará ante la comisión bicameral, fue designado por el jefe de la Policía Bonaerense para que trabajara junto al juez Galeano en la investigación del caso AMIA. Su designación –se vería después– parece más destinada a trabar o desviar la pesquisa que a ayudar a encontrar los culpables.

Estos son los hechos:

◆ Salguero fue el comisario de General Sarmiento, justo el centro del armado de autos truchos y sede de buena parte de los desarmaderos en los que se trafican repuestos robados. En ambos negocios ilegales se ha comprobado una amplísima complicidad policial.

◆ En el marco de ese submundo, Salguero conoció a Telleldín –armador de autos truchos y hombre vinculado a la Bonaerense– desde la década de los 80. Telleldín fue el último propietario de la Trafic utilizada después como coche bomba y se supone que Salguero debía investigarlo.

◆ "El Mono", como le dicen a Salguero, era también amigo del comisario Juan José Ribelli, imputado en la causa.

◆ Cuando las relaciones policiales de Telleldín –denunciadas reiteradamente por **Página/12**– empezaron a llevar la investigación hacia la Bonaerense, Salguero sacó de la manga la pista de los carapintadas. El comisario conocía perfectamente a ese grupo, ya que actuaban en su zona, General Sarmiento, donde robaba las armas y explosivos y se los vendía a las bandas de la zona. De manera que Salguero "entregó" a los carapintadas, con lo que consiguió que se aflojara la presión sobre la policía. Como invitado de lujo a los allanamientos estuvo –sin que lo convocara el juez– el comisario Ribelli.

◆ En el marco de la operación carapintada, Salguero guió a Galeano a allanar una vivienda de San Miguel. Lo que no le dijo al magistrado es que la casa pertenecía al diputado Emilio Morello –por entonces incluso candidato a gobernador–, con lo cual el juez pudo haber sido recusado por desconocer los fueros parlamentarios.

◆ Una vez separado de la causa por Galeano, Salguero protagonizó otro hecho de la mayor gravedad: dos de sus hombres participaron de una profanación en el cementerio israelita de La Tablada.



Conmemorando el día internacional de la lucha contra el SIDA, el domingo 30 Pagina/12 regala un libro



Convivir con virus

de Marta Dillon

Frigeri entró en carrera para reemplazar a Pierri

Dijo que, si Duhalde se lo pide, está dispuesto a presidir la Cámara de Diputados. La figura de un duhaldista más respetado por la oposición que Pierri puede destrabar las discusiones con la Alianza.

El economista Rodolfo Frigeri se lanzó ayer como candidato a la presidencia de la Cámara de Diputados de la Nación. "Si el gobernador (Eduardo Duhalde) me lo propusiera, aceptaría ejercer la presidencia", dijo Frigeri, quien es diputado electo y aún preside el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Frigeri, un duhaldista con mejor imagen que Alberto Pierri, puede ser quien destrabe la discusión entre el oficialismo y la Alianza acerca de quién será el peronista que presida a partir del 10 de diciembre la Cámara de Diputados.

Frigeri admitió la posibilidad durante una conferencia de prensa. Su nombre, para reemplazar en ese cargo al también diputado bonaerense Alberto Pierri, comenzó a circular en los últimos días en vistas del cuestionamiento de que el titular del cuerpo es objeto por parte de la alianza UCR Frepaso, y también de legisladores del propio bloque justicialista.

La nominación de Frigeri fue sondeada, con éxito, entre legisladores del oficialismo y la oposición por la diputada electa del PJ de Santa Cruz, Cristina Fernández de Kirchner, quien fue la primera que lo propuso, conforme adelantó en forma exclusiva **Página/12**. Frigeri, un economista de 52 años de extensa militancia en el peronismo, fue ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires durante el gobierno de Antonio Cafiero, y también secretario de Hacienda de la Nación en los primeros tiempos del menemismo.

Durante esas tareas ejecutivas, Frigeri cosechó el respeto profesional y personal de muchos dirigentes del radicalismo, y también de parte de varios integrantes del Frepaso quienes, tanto en público como en privado, lo elogian por haber desarrollado la banca estatal y por haberse opuesto a la privatización del Banco Provincia. Entrará a la Cámara de Diputados el próximo 10 de diciembre, tras haber ocupado el tercer lugar en la lista del peronismo bonaerense, detrás de Hilda "Chiche" de Duhalde y el propio Pierri.

Después del 10 de diciembre el PJ ya no será mayoría en la cámara, pero sí será primera minoría. En la tradición parlamentaria, el resto de los bloques acepta que sea esa bancada la que designe al presidente. La UCR y el Frepaso ratificaron el respeto a esa tradición, aunque expresaron que "ahora el oficialismo no puede imponer nada, sino que tiene que consensuarlo". El mismo 26 de octubre, la Alianza ya había manifestado su voluntad de vetar a Alberto Pierri. Un mes después no hubo paso atrás, mientras Pierri buscó con denuedo legitimidad en la estructura del peronismo.

El bonaerense Eduardo Camaño fue el primer peronista que quiso beneficiarse del veto a Pierri, pero fue el mismo Duhalde quien lo bajó del caballo. Duhalde, quien viene de ceder la presidencia de la Cámara de Diputados provincial, que desde diciembre ocupará un radical (ver aparte) todavía no llamó a Frigeri para pedirle que apoye a Pierri.



Alberto Pierri, actual presidente de la Cámara de Diputados.
La oposición lo veta y el peronismo ofrece alternativas.

Ferro entró por Mércuri

Francisco Ferro, un radical de Saladillo, será el próximo presidente de la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires sucediendo al peronista Osvaldo Mércuri, según el acuerdo al que se arribó en el seno del bloque radical. Ferro pertenece a la Corriente de Opinión Nacional, la línea interna que lidera Federico Storani. Fue dos veces intendente de su pueblo, es abogado, está casado y tiene tres hijos. Ayer, mientras recibía la felicitación de amigos en su despacho de La Plata, Ferro definió ante **Página/12** los dos ejes fundamentales de su futura gestión: "Austeridad en la administración con eliminación de los gastos reservados y convertir al Congreso provincial en ámbito propicio para temas, tan bonaerenses, como la seguridad".

Los frepasistas recibieron con beneplácito la designación de Ferro, aunque señalaron que esperaban que los radicales acepten la alternancia en el control de la Cámara, esto es, que un frepasista sea el presidente en el período '98-'99. Anoche, ambas fuerzas discutían esa posibilidad en la Casa del Frente. "Tenemos que acercarnos al mecanismo real de funcionamiento de la Alianza", dijo a este diario Mary Sánchez, una de las negociadoras con el radicalismo.

LA LEGISLATURA PORTEÑA DEBUTO EN EL CAFE TORTONI

Café, medialunas y pulseadas

El centenario Café Tortoni albergó ayer los primeros cruces de espadas en la nueva Legislatura porteña, entre el vicejefe de Gobierno, el radical Enrique Olivera, y el futuro vicepresidente 1º del cuerpo, el frepasista Aníbal Ibarra. Olivera se retiró cuando promediaba la reunión de bloques, y le restó importancia, al calificarla de "informal" ante la prensa. Las discrepancias, que versan sobre las funciones del vicejefe como presidente nato de la Legislatura, impidieron que la reunión avanzara sobre el proyecto de Reglamento y la oportunidad de la elección de los vicepresidentes, temas que volverán a ser discutidos el viernes.

Ibarra se preocupó por despejar que se trate de una cuestión personal. "Este es un problema institucional. No es posible que el vicejefe sea parte del Poder Ejecutivo, presente los proyectos del Ejecutivo, y que, a la vez, defina la agenda del Legislativo". Olivera aspira a ejercer plenamente el rol de presidente de la Legislatura, y el bloque frepasista quiere reducirlo a la conducción de los debates, sin intervención en la definición de la agenda. A raíz de esta diferencia no hubo acuerdo sobre si la reunión, citada por Ibarra, tenía un carácter formal o informal, ni se avanzó en la consideración del Reglamento, que justamente debe precisar las funciones de cada uno de los cargos de conducción del cuerpo. Fuera de la reunión, los legisladores de bloques minoritarios, Gustavo Beliz y Jorge Argüello señalaron que esta disputa de poderes había trabado un mayor progreso del encuentro.

Críticas: ***Los legisladores de bloques minoritarios, Beliz y Argüello, señalaron que esta disputa de poderes había trabado un mayor progreso del encuentro.***

Para tratar la cuestión del Reglamento se resolvió constituir una comisión integrada por representantes de los bloques y legisladores que presenten proyectos propios, que sesionará el viernes en la sede de la Legislatura, en el Centro Cultural San Martín. Allí también se hará el mismo viernes la próxima reunión de bloques, para continuar con las discusiones relativas a la instalación del cuerpo, las que deberán quedar definidas antes de la sesión inaugural del 4 de diciembre.

Los bloques llegaron a un acuerdo para establecer un sistema de concursos públicos y abiertos para llenar los cargos del personal de planta permanente de la Legislatura, cuyo presupuesto será la mitad del que tiene el Concejo Deliberante. Los actuales empleados del Concejo podrán presentarse a estos concursos y, en caso de no aprobar, se los capacitará para ingresar en otros organismos de la Ciudad, por ejemplo, en la Justicia. Los legisladores coincidieron en que "no va a haber ñoquis". En la reunión de bloques participaron los frepasistas Aníbal Ibarra, Abel Fatala y Raúl Zaffaroni; los radicales Gabriela González Gass, Eduardo Pacheco y Silveiro Fernández Gaido; los justicialistas Juliana Marino, Antonio Cortez y Guillermo Oliveri; Gustavo Beliz, Enrique Rodríguez y Julio De Giovanni, de Nueva Dirigencia; y Jorge Argüello, que conforma un bloque unipersonal.

1ra. EXPOSICION INTERNACIONAL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA DEL MERCOSUR
Del 26 al 30 de Noviembre de 1997
Predio Ferial de Palermo * Buenos Aires
Auspiciado por

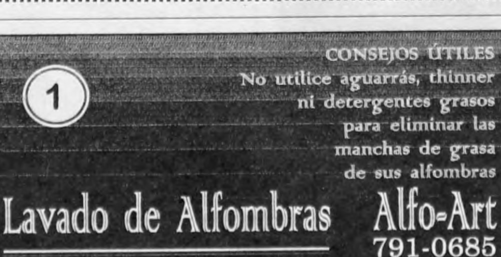




Participe y asesórese con las principales entidades financieras del país.
Obtenga préstamos al más bajo interés

Seminario: "Estrategias para el desarrollo y crecimiento de la Pequeña y Mediana Empresa del Mercosur" con disertantes del más alto nivel en cada tema
Informes: de Lunes a Sábado

Sta. María de Oro 2704 Piso 7º
(1425) Buenos Aires • Argentina
Tel./Fax: 778-3851/2/3/7165 • 775-1162
E-mail: argenpymes@argentina-w3.com
http://www.argentina-w3.com/argnepymes



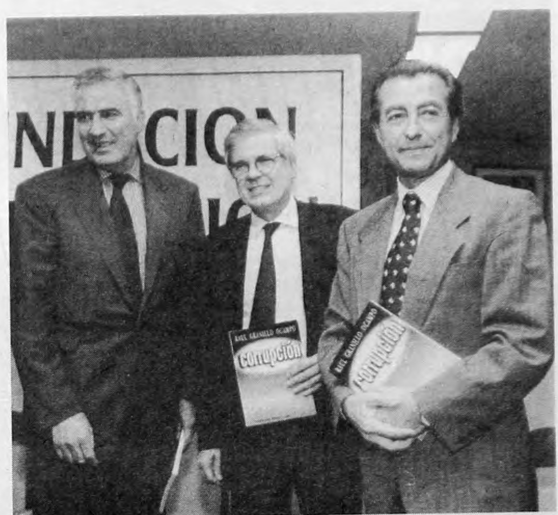
1
CONSEJOS ÚTILES
No utilice aguarrás, thinner ni detergentes grasos para eliminar las manchas de grasa de sus alfombras
Lavado de Alfombras
Artísticas y comunes
Alfo-Art
791-0685
796-0109

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.
Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.
315-6138/9

RAUL GRANILLO OCAMPO PRESENTO UN LIBRO SOBRE CORRUPCION

"Desde los tiempos de Adán y Eva"

Según el ministro de Justicia, la corrupción existió siempre. Granillo criticó a "esta época que impuso el culto de la estética por sobre la ética, el poster por sobre la estampita y la pareja por sobre la familia".



Jorge Domínguez, Manuel Mora y Araujo y Raúl Granillo Ocampo.
El ministro de Defensa fue el único colega de Granillo que estuvo presente.

Para el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, la corrupción existe desde que el mundo es mundo. "Dista de ser un fenómeno moderno. Adán y Eva cometieron un acto de corrupción moral al desafiar a Dios", dice en la contratapa de *Corrupción, un riesgo para la democracia*, el libro que presentó ayer por la tarde como "mi libro", aunque en realidad es una recopilación de artículos propios y de terceros de 1991, el mismo año en que, como secretario legal y técnico, elaboró un decreto que beneficiaba a la empresa Río Manso, de su propiedad, episodio que después le valió una complicación judicial. El libro aparece justo ahora, dos semanas después de que su nombre se enredara de nuevo con un más que dudoso negocio público en Morón, beneficioso para su amigo de toda la vida y ex socio de su estudio jurídico, el abogado Eduardo Moreno Yadarola.

La cita que lo tuvo como protagonista fue en la sede de la Fundación Integración, que sí es su fundación. "Reservado", advertían unos carteles en la primera fila de sillas dispuestas para el público. Y los organizadores aclaraban que eran los lugares dispuestos para funcionarios del Gobierno. Pero el único que dio el presente fue el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, que encima llegó tarde, aunque no tanto como la otra figura cercana al menemismo que también quiso acompañarlo, el constitucionalista Héctor Masnatta, que entró a la sala cuando comenzaba el brindis final. En la primera fila, sí, se sentaron la mamá del ministro, su esposa Chini y su hermano Nicolás, vicepresidente de la Fundación. Y el presidente Carlos Menem envió, vía telegrama, un "muy afectuoso saludo", según hizo constar el presentador.

Autores de algunas de las ponencias reunidas en el libro, acompañaron a Granillo en su presentación los consultores Manuel Mora y Araujo y Enrique Zuleta Puceiro. "La corrupción es hoy por hoy para la gente más importante que muchas necesidades bien básicas insatisfechas, como la falta de trabajo", dijo Zuleta. "En aquellas conferencias del '91 nos preguntábamos qué consecuencias políticas tendría la corrupción. Hoy ya sabemos cómo vota la gente, qué gravitación tiene el tema en la voluntad política de los ciudadanos", continuó Mora y Araujo, quien además consideró el libro de Granillo como "un hecho auspicioso, porque es el ministro de Justicia, un hombre de Estado que está dando un mensaje a la sociedad".

Y finalmente le llegó la hora de hablar a Granillo, que insistió con aquello de que la corrupción "no es un fenómeno nuevo, convive desde siempre con la sociedad", aunque se ahorró el ejemplo de Adán y Eva. Prefirió en cambio la actualidad de "esta época materialista, de individualismo exagerado, de narcisismo exitista y moral relativa que impuso el culto de la estética por sobre la ética, del continente por sobre el contenido, el póster por sobre la estampita y la pareja por sobre la familia" y que, según él, aceleró el fenómeno de la corrupción.

–En esto de la pareja sí que la pifió –comentó entonces una seguidora que escuchaba atentamente desde las primeras filas.

En las últimas, en cambio, asentían representantes de las tres Fuerzas Armadas y del clero.

"Ya no es suficiente la certeza jurídica, hace falta seguridad jurídica, un orden aplicado por jueces imparciales, independientemente de la persona en juego", concluyó el ministro, el mismo que en 1992 fue procesado por el entonces juez federal Miguel Pons bajo el cargo de negociaciones incompatibles con la función pública, pero que después logró su sobreseimiento definitivo tras la fuerte presión ejercida por Eduardo Menem y Carlos Corach en la Cámara Federal porteña.

Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al concierto-presentación del nuevo CD "Cuando el río Suena" de El Nuevo Trío VITALE - IZARRUALDE- GONZALEZ en el TEATRO PTE. ALVEAR av. Corrientes 1651 los días viernes 28 y sábado 29 a las 21 hs.

Retirar las entradas (2 por persona) en la redacción del diario av. Belgrano 673 a partir de mañana jueves a las 8 hs.

ENTRADAS LIMITADAS: VIERNES: 150 SABADO: 150

10 AÑOS



Alejandro Amdan



LA DERROTA DE DUHALDE

Viejos métodos para una nueva realidad social

Una consultora describe cómo el discurso y la acción política de Eduardo Duhalde no alcanzan para contener a la "nueva pobreza" bonaerense, decisiva para su caída electoral. La clientela del PJ y el piso de la Alianza.

Por Guillermo Alfieri

"Mi universo intelectual ha sido abolido, no puedo pensar más. En lenguaje de monaguillo..., rece por mí." La confesión que, en medio de una profunda crisis personal, el filósofo Louis Althusser hizo ante su amigo y colega Jean Gitton, ha sido rescatada, a un mes exacto de las elecciones legislativas, en clave política: una consultora cree que esa frase bien podría colocarse en los labios del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde frente a la evidencia de que el discurso y la acción que utilizó con tanto éxito en los últimos años ahora se han revelado insuficientes para garantizarle jornadas victoriosas en las urnas. Un minucioso detalle de los resultados registrados en todos los partidos de la provincia de Buenos Aires, en especial del conurbano, y su cruce con los indicadores sociales de cada zona, abonan la hipótesis de que la forma tradicional de construcción política del peronismo bonaerense, con su despliegue de aparato partidario y planes de asistencialismo, no contiene la nueva realidad social bonaerense, en la que "modernas" formas de pobreza, poco analizadas y atendidas, ya representan un caudal superior a lo que se conoce como la "vieja" pobreza estructural, la de las villas y barriadas humildes.

El 26 de octubre, la alianza UCR-Frepaso aventajó al PJ duhaldista por 48,2 a 41,3 por ciento. Pero ese triunfo claro, rotundo, no fue lineal en todo el territorio de la provincia de Buenos Aires. Por ejemplo, en la enorme región que se conoce como "el segundo cordón del conurbano", Hilda de Duhalde le sacó una luz de 6 puntos a Graciela Fernández Meijide. En números concretos, una diferencia de 100 mil votos.

¿Cuál es la característica social de ese segundo cordón, que comprende, entre otros, Florencio Varela, Moreno, Echeverría, General Sarmiento, Merlo, Almirante Brown y gran parte de La Matanza?, se pregunta la Consultora Equis, autora de este trabajo, el más completo que se conoce sobre el cimbronazo electoral de un mes atrás.

> **Nueva:** *El triunfo opositor puede ser interpretado como la contundente aparición electoral de una nueva modalidad de pobreza extendida y profunda.*

Casi uno de cada tres habitantes tiene NBI (necesidades básicas insatisfechas), sigla que define la pobreza "estructural" o "tradicional". Uno de los indicadores NBI más importante es el del tipo de vivienda, sea por su condición precaria, por hacinamiento de sus habitantes, o por carencia de red cloacal. La deserción escolar de los más pequeños y la instrucción incompleta del jefe del hogar también aportan a la descripción de la familia con NBI.

Es una pobreza geográficamente agrupada bajo la forma de enclave, fácilmente identificable, en las villas de emergencia y asentamientos. Sus labores más comunes son el cuentapropismo precario (eufemismo que alude a las "changas"), el trabajo rural, de personal doméstico y la albañilería.

Equis señala a este sector como "el núcleo duro del consenso justicialista". Y da tres factores preponderantes: una fuerte tradición familiar ligada al PJ, el impacto de los planes de asistencia social y la eficiencia del aparato partidario en estas zonas, con su extendida red de punteros barriales.

A diferencia de lo que ocurrió en el segundo cordón, la Alianza arrasó en el primero. En el terreno más próximo a la Capital Federal, con centro, entre otros, en San Isidro, Vicente Lopez, San Martín, Avellaneda, Morón, Tres de Febrero, Lanús y una porción de La Matanza, Graciela Fernández Meijide le sacó 16 puntos (52 contra 36 por ciento) a la esposa de Duhalde. O lo que es lo mismo: 355 mil votos, suficientes para revertir el cuadro del segundo cordón y despuntar una victoria opositora que se consolidó en el interior de la provincia.

En este decisivo primer cordón, la pobreza "estructural" es casi la mitad que en el segundo cordón. En cambio, está mucho más extendida la "nueva pobreza", configurada al calor del ajuste y las reformas menemistas (a nivel nacional) y duhaldistas (a nivel provincial).

Se trata de familias que no encuadran en la sigla NBI. Que tienen viviendas, condiciones sanitarias y grado de escolarización "aceptables". Pero que por la caída de sus ingresos son "pobres". Hogares que subsisten con menos de 940 pesos, en los que el desempleo de alguno de sus miembros o el recorte de sueldos en los que aún conservan trabajo, han golpeado fuerte.

Muchos empleados de la administración pública, docentes, jóvenes profesionales, sin inserción clara en el mercado de trabajo, trabajadores manuales y jubilados, dan el perfil laboral de la nueva pobreza.

"Es una pobreza de puertas adentro, oculta. Para identificar un nuevo pobre, hay que franquear el límite de su hogar. Los chicos de Villa Jardín se reconocen y son reconocidos en situación de pobreza, y aún deficientemente, les son asignados recursos institucionales para la asistencia social. Pero, ¿qué lugar ocupa una familia del centro de Avellaneda, donde el padre fue despedido del banco? ¿Y qué son sus hijos? ¿Qué planes públicos los tienen como objeto de asistencia social?", pregunta el estudio de Equis, antes de reproducir un texto de Alberto Minujín y Gabriel Kessler:

> **Dato:** *En la enorme y pauperizada región que se conoce como el segundo cordón del conurbano, Chiche le sacó una luz de 6 puntos a Graciela Fernández Meijide.*

"*El derrotero de los nuevos pobres, un pasado próspero y la antigua confianza en el progreso está de alguna manera presente en las características del hábitat: en objetos que perduran más de la cuenta, que van quedando en estado de desperfecto continuo, con remaches caseros; en ampliaciones o refacciones que quedan truncas; en la transformación de una parte del hogar en improvisado kiosco o taller como testimonio de la búsqueda de nuevos ingresos (...), una estética híbrida, algo así como la posmodernidad de la decadencia*".

Otros datos electorales y sociales afianzan la tesis del trabajo:

◆ De las estadísticas oficiales (Indec) surge que la población bonaerense con parámetros de "nueva pobreza" duplica (4 millones a 2) a la pobreza "estructural".

◆ De los 800 mil votos que perdió el PJ entre 1995 y el mes pasado, sólo un 22 por ciento se le fugó en el segundo cordón, contra un 42 en el primero, y el resto en el interior provincial.

◆ De los diez distritos en los que la merma del PJ se hizo más notoria, ocho pertenecen al primer cordón y apenas dos al segundo.

En las conclusiones del estudio, se lee: "El triunfo opositor puede ser interpretado como la contundente aparición político-electoral de la modalidad de pobreza más extendida y profunda del fin de siglo en la Argentina". Desde esa perspectiva, la Alianza "no perforó el piso electoral tradicional del justicialismo" (y subraya "tradicional"), sino que la oposición se apropió de "un nuevo piso electoral, producto de las degradadas condiciones materiales de amplias franjas de clase media devenidas en nuevos pobres".

Cuatro votos por minuto

En tiempos de elecciones, los números pueden ser tortuosos para los encuestadores, obsesionados por lograr que sus cálculos coincidan con la realidad. Pero también pueden divertirlos, como le ocurrió a Artemio López, de la consultora Equis, cuando se puso a calcular la pérdida de votos que tuvo José Octavio Bordón entre 1995 y 1997. En mayo de 1995, cuando se presentó como candidato a presidente, obtuvo 5.858.000 votos, mientras que en las últimas elecciones legislativas, su partido PAIS sumó a nivel nacional 64.936 votos. Es decir que Bordón, en dos años, cinco meses y doce días perdió 4.935.922 votos. O lo que es igua, 2.019.727,5 por año: 166.005 por mes; 38.734,5 por semana y casi cuatro por minuto.

Por aquí y por allá

	Alianza	PJ
1er. Cordón	1.196.874 (52%)	841.606 (36,6%)
2do. Cordón	764.523 (41,9%)	863.615 (47,3%)
Total GBA	1.961.397 (47,6%)	1.705.221 (41,3%)
Interior	1.319.656 (49,4%)	1.102.638 (41,3%)
Total Bs. As.	3.281.053 (48,3%)	2.807.859 (41,3%)

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204/7206/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LA PROPUESTA LABORAL DE LA ALIANZA

Cuestión de soberanía

Julio Godio, referente opositor en materia laboral, asegura que, pese a lo que trascendió, José Luis Machinea no objetó el plan de reforma adelantado por este diario. El FMI y la soberanía.

Por Diego Schurman

Cuando *Página/12* difundió en exclusiva el proyecto laboral de la Alianza, los miembros de la coalición prefirieron no hablar formalmente sobre un tema que, por izquierda o derecha, les provocaría problemas. Ayer el redactor de esa iniciativa, el sociólogo Julio Godio, rompió el silencio. Dijo que la propuesta, basada en la creación de puestos de trabajo estables, es "la mejor alternativa" para superar los altos índices de desempleo. Que, contrariamente a lo que se publica, cuenta con el respaldo del ala liberal de la UCR que encabeza José Luis Machinea. Y que si no se legisla en la materia, o se apela a las medidas flexibilizadoras del Gobierno, el país terminará inmerso en un "estado de violencia social".

–Suena apocalíptico.

–Es que estamos en un proceso de degradación similar al del mercado chileno, con trabajadores baratos, descartables. Y hay que terminar con los contratos basura, que son por tiempo indeterminado y mal remunerados.

–Según datos oficiales, han generado el 80 por ciento del empleo en los últimos meses.

–Sí, pero se fortalece la concentración y la desarticulación de la estructura productiva. Y eso lleva a conflictos laborales, políticos y sociales muy profundos. La flexibilización laboral que pretende el Gobierno va a en esa misma dirección.

–El Gobierno comprometió la flexibilización ante el FMI.

–No es aceptable para la sociedad ir en contra de los trabajos por tiempo indeterminado. Es positivo encontrarse con el FMI y el Banco Mundial para intercambiar opiniones. Pero la Argentina es un país soberano.

–¿Usted sustenta la teoría de Jeremy Rifkin, asesor laboral de Bill Clinton, sobre un futuro de caos y violencia?

–Sí, la concentración es la antesala de la violencia social.

–¿Y cómo se evita?

–Tomando decisiones macroeconómicas para que la Argentina, en diez años, quintuplique el producto interno y las exportaciones. De lo contrario habrá no sólo violencia social, sino mayor desarticulación del aparato productivo y debilitamiento de la presencia del Estado en algunas zonas del país, lo que es grave desde el punto de vista geopolítico.

–¿Y en materia laboral?

–Nuestra propuesta es un paradigma, porque permite el desarrollo local y regional. Es decir, permitir el desarrollo de la política y de servicio en la base de la sociedad, a nivel de los municipios y las provincias. La idea es hacer un mercado de trabajo, con productividad y que invierta en formación profesional.

–¿Cuál fue su modelo para redactar el proyecto laboral de la Alianza?

–El acuerdo que en abril alcanzaron las cámaras empresarias españolas con UGT y Comisiones Obreras. Ese acuerdo abarató el costo de los despidos a cambio de garantizar la estabilidad de los empleos y reforzar el seguro de desempleo. Desde entonces se crearon 500 mil puestos estables.

–La Alianza también propone la reducción de las indemnizaciones. Pero, a la vez, mantiene la vigencia de los actuales convenios colectivos y conserva para los sindicatos el rol de negociarlos. ¿Machinea aprueba estos puntos?

–El proyecto laboral de la Alianza es el que publicó **Página/12**.

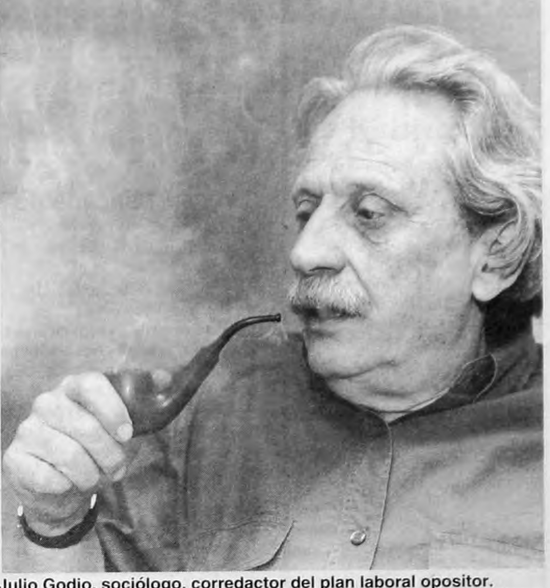
–Pero Machinea no se mostró del todo convencido.

–Es normal que en la Alianza haya distintas formas de percepción porque está conformada por distintos partidos.

–¿Está diciendo que hay un proyecto Machinea?

–No. Hay un solo proyecto. Es el elaborado por el Instituto Programático para la Alianza, cuya redacción estuvo en mis manos y en el que participaron Guillermo Estévez Boero y Alfredo Allende.

–Insisto, ¿Machinea avala este proyecto?



Julio Godio, sociólogo, corredactor del plan laboral opositor.
"Contra lo que se dijo, Machinea tiene afinidades muy profundas."

Mario Manusia

–Tiene afinidades muy profundas con este proyecto.

–¿Usted estuvo con él? ¿Hablaron sobre el tema?

–Sí. Y no me dijo nada en contrario. Es más, yo creo que este proyecto instala un nuevo paradigma sobre el empleo en la Argentina. Y éste es uno de los tantos para lograr una modernización integral del país, frenar la alta concentración del ingreso y reducir el desempleo.

–Para paliar el desempleo el Gobierno propuso a la Organización Internacional del Trabajo una reducción de la jornada laboral, siempre y cuando todos los países hagan lo mismo...

–El Gobierno simplemente propone ahora la reducción como parte de una operación internacional de recolocar a la Argentina en el interior de la OIT, donde uno de los temas de debate es la reducción de la jornada.

–¿Pero está de acuerdo con la medida?

–El desarrollo tecnológico permite aumentar la productividad y en consecuencia disminuir la jornada de trabajo. Es una tendencia que ya es discusión en los países europeos, donde se busca reducir a 35 horas la semana laboral. Pero en Argentina ni siquiera se respeta la jornada de 8 horas diarias. La gente trabaja entre 45 y 60 horas semanales. Por lo tanto, primero hay que hacer cumplir la jornada de 8 horas.

–Las empresas dicen que con una reducción se perdería competitividad.

–La competitividad tiene que ver con el grado de modernización de las empresas. Si no tienen inversión y tecnologías, es claro que la reducción eleva sus costos. Las empresas también se negaban a las 8 horas.

–¿La Alianza piensa reunirse con ellos y con los sindicatos?

–La Alianza tiene que institucionalizar la relación con los sindicatos. Se priorizará a la CTA y el MTA. Pero también se va a tener que incluir a la CGT. Además, tenemos que abrir un debate con todos, incluso con los empresarios que quieran transitar por un capitalismo productivo.

ACUERDO CGT-GOBIERNO-LEGISLADORES

Como volver a empezar

Al dejar abierta la posibilidad de mantener la vigencia indefinida de los convenios colectivos, conservar para los sindicatos el rol protagónico en las negociaciones y evitar una desregulación amplia de las obras sociales, el Gobierno logró convencer a la CGT para redactar en un plazo de diez días un nuevo proyecto de reforma laboral. El objetivo es activar nuevamente las negociaciones a la que se sumarían, en una segunda etapa, los empresarios del Grupo de los Ocho. Del resultado de las tratativas pende además la decisión oficial de retirar de la Corte Suprema los decretos de flexibilización.

La decisión de insistir con una reforma laboral "consensuada" la tomó el presidente Carlos Menem el último viernes, y ayer logró la resultado deseado durante un encuentro entre el ministro del Interior, Carlos Corach, una comitiva sindical liderada por Rodolfo Daer, y los jefes de bloque del PJ, el senador Augusto Alasino y el diputado Humberto Roggero.

El nuevo texto de reforma laboral se hará en base al "acta de coincidencias" que CGT y Gobierno firmaron a mediados del año pasado. De la redacción participarán además representantes de los bloques de senadores y diputados del PJ.

Los dirigentes gremiales supieron hacer buenas migas con los legisladores justicialistas, pero descreen que el Gobierno haga propia una reforma pro-sindical. Aun así, ayer Corach se mostró abierto a las peticiones de los caciques cegetistas si es que a cambio se logra un entendimiento con vistas a los comicios del '99.

Menem quiere que el proyecto se redacte en no más de diez días y se lo eleve al Parlamento antes de fin de año para que pueda ser tratado en sesiones extraordinarias. De lograrse existiría un compromiso oficial de retirar de la Corte los decretos de flexibilización. Algunas fuentes sindicales interpretaron que el apuro de Menem es, en verdad, por el temor de que la Corte falle en contra de los decretos y, en consecuencia, se quede sin reforma, ya sea por vía judicial o parlamentaria. En esa misma dirección se interpretó el sorpresivo desembarco en el Senado de un proyecto de ley de "modernización laboral" que el jujeño Alberto Tell presentó basándose en el "acta de coincidencias".

De acuerdo con lo sucedido ayer, los empresarios no tendrán participación directa en las negociaciones. El Gobierno se comprometió, durante un encuentro con representantes del Grupo de los Ocho, a informarlos sobre el avance de las negociaciones. Pero nadie cree que este sector apruebe una reforma en la que no se elimine la vigencia indefinida de los convenios (ultraactividad) y las empresas de medicina prepaga no puedan competir con las obras sociales sindicales.

JFM **JORGE F. MOMBELLI**
NEUQUEN 2241 CAP. T.E. 581-4485

JUDICIAL EN MATADEROS
IMPORTANTE INMUEBLE APTO T/DESTINO
SUPERFICE PROPIA: 1641 MTS.2
BASE: $ 212.250.-

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65, a cargo de la Juez Dra. Betty Raquel Saigg de Piccione. Secretaría a cargo del Dr. Rubén Darío Orlandi. Av. de los Inmigrantes Nº 1950 Piso 6º, de la Capital Federal, comunica por DOS DIAS, en el EXPEDIENTE Nº 10.297/95 "AVALON CORPORATION S.A. y OTROS contra CAÑOTRAFI S.A. sobre ejecución hipotecaria" que el martillero Sr. Jorge Federico Mombelli rematará el día jueves 4 de diciembre de 1997, a las 12.15 horas, en el Salón de ventas de la Asociación de Balanceadores y Martilleros de la calle Talcahuano Nº 479 de la Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle ECHANDIA 5671/75/79, entre las calles OLIDEN Y LARRAZABAL de la Capital Federal (CF. 365-56) edificado en la Parcela Treinta y uno a, que mide 21 metros 50 cms. de frente al Sud-Este, del punto A al H de ésta al punto F, 90,53 mts. que en su costado NE del punto F al punto C, que en su costado frente al NO 14,54 mts. y por su costado SO del punto C al punto A, para cerrar la figura, consta de 90,80 mts. con su SUPERFICIE: 1.641,11 mts. NOMENCLATURA CATASTRAL: CIRCUNSCRIPCION 1 - SECCION: 78 - MANZANA: 152 - PARCELA: 31.a - PARTIDA: 63.342 (fs. 141). Se trata de una fábrica de caños trafilados. Entrada por ECHANDIA 5671, y la entrada de camiones por el Nº 5675. Tiene oficinas administrativas con baños y la fábrica oficina y dos depósitos con baños y vestuarios. En la planta alta un departamento de dormitorio, cocina y baño. Todas las deudas a cargo del adquirente. El inmueble se halla en buenas condiciones de cuidado. El horario de visitas es de lunes a viernes de 10.00 a 12.00 horas. DEUDAS: AGUAS ARGENTINAS: (F. 114) $ 5.901,38 - RENTAS MUNICIPALIDAD DE BUENOS AIRES: (F. 136): $ 20.251,88. BASE DE VENTA: Se fija la BASE de la nueva subasta a realizarse en la suma de PESOS: 212.250, es decir reduciendo la BASE de la anterior subasta en un 25%, circunstancia esta que deberá hacerse constar en los edictos respectivos. SEÑA 30% - COMISION: 3%, en dinero en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio procesal en el radio de la Capital Federal y que dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador sin necesidad de intimación alguna deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina (Sucursal Tribunales), en una cuenta a la orden de la Jueza interviniente y perteneciente a estos autos. Buenos Aires, 20 de noviembre de 1997. Rubén Darío Orlandi. Secretario.

OPINION

Por Adalberto Rodríguez Giavarini *

Una señal de austeridad

Hay valores que ya no se discuten en la Argentina. Hoy la democracia y la estabilidad económica son pilares de nuestra sociedad. Pero sólo con los pilares ninguna construcción es habitable. De allí que las necesidades de la gente –expresadas por la Alianza– implican conseguir una Justicia eficaz, la igualdad de las oportunidades a través de la educación, la salud y el empleo, así como también el compromiso de alcanzar el equilibrio fiscal. Estas demandas sólo se podrán cumplir priorizando la transparencia de los actos públicos. El tifón del sudeste asiático se abatió también sobre las economías latinoamericanas. En especial Brasil, que está haciendo un gran esfuerzo para dar señales de equilibrio a los mercados. El contexto descripto nos confirma la necesidad de coordinar políticas económicas, ya que hoy parece que la tecnología financiera utilizada por los bancos centrales no llega a neutralizar el desarrollo de los movimientos especulativos, no importa cuán sólida sea la economía del país afectado. Pero antes que nada, Argentina daría una señal poderosa a los mercados al ordenar definitivamente su frente fiscal, en especial, si lo hiciera con la misma fuerza como ha ordenado el frente monetario y financiero. Lo puedo certificar como secretario de Hacienda del principal distrito en el que gobierna uno de los referentes que conforman la conducción de la Alianza, Fernando de la Rúa, y que cuenta con el segundo presupuesto del país, además de aportar el 25% de los ingresos tributarios nacionales. En la Ciudad de Buenos Aires ya hicimos ese ordenamiento fiscal que, después de ocho años de gobierno del presidente Menem, todavía está pendiente a nivel nacional: de un déficit de 500 millones de dólares en 1996 pasamos a un superávit de 1,3 millón, sin aumentar un centavo los impuestos. Logrando ahorros, principalmente, por reducción de gastos. La transparencia en las compras de insumos bajó este gasto en un promedio del 35 al 40 por ciento, mientras la reingeniería financiera del Bono Tango arrojó un ahorro hasta el vencimiento de 25 millones de dólares por año. Además, el Banco de la Ciudad fue encuadrado en las exigencias de la autoridad monetaria. Y la próxima Legislatura decidirá sobre la ley propuesta por el Ejecutivo de abrir el agente financiero de la Ciudad al capital privado nacional e internacional.

** Economista de la Alianza y secretario de Hacienda y Finanzas del Gobierno Autónomo de la Ciudad de Buenos Aires.*

El huracán nipón puso en guardia a los operadores bursátiles

La crisis bancaria de Japón preocupa a los financistas locales, a los que además acecha el fantasma de la debacle brasileña.

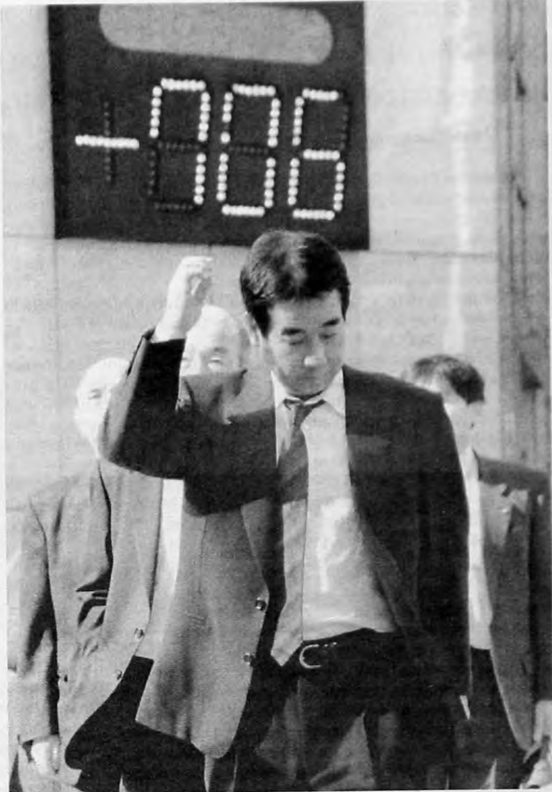
Las perspectivas para la rueda de ayer no eran alentadoras. Los operadores se desayunaron con el derrumbe de la Bolsa de Tokio, que ya había cerrado con una caída del 5,1 por ciento. El huracán nipón amenazaba con arrastrar a los mercados de la región, luego de afectar a los asiáticos y europeos. Pero la plaza local, con un comienzo cauteloso, fue avanzando lentamente hasta terminar con una ganancia de 1,8 por ciento. San Pablo, México y Nueva York también culminaron con saldo positivo.

Ni el más optimista de los operadores piensa que los actuales precios, pese al brusco descenso acumulado en el último mes, son atractivos para comenzar a recomponer sus portafolios de inversión. Por el contrario, el consenso en la rueda es que las cotizaciones pueden descender todavía varios escalones más. Ese es el motivo, además del temor a quedar descolocado por los violentos cambios de tendencia que se dan en una misma jornada, de la retracción inversora de los financistas. Ayer el volumen de negocios alcanzó unos magros 17,5 millones de pesos, apenas cinco millones más que en la rueda anterior. "Todo el mundo se despertó un poco más preocupado de lo que ya estaba por la crisis del mercado financiero nipón", afirmó el ministro de Planeamiento de Brasil, Antonio Kandir, resumiendo así la sensación que dominó en las bolsas internacionales. La inestabilidad asiática ha puesto en jaque a los mercados mundiales, lo que ha impulsado al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, a exigir al gobierno japonés acciones efectivas para superar su actual crisis financiera (ayer cerró otra entidad, el Tokyo City Bank). La preocupación de Clinton, manifestada en la cumbre del Foro de Cooperación Económica de Asia-Pacífico, no tiene su origen en su deseo de proteger a los inversores bursátiles, sino el de defender la economía norteamericana: si Japón no frena el derrumbe de sus bancos, éstos empezarían a liquidar su tenencia de bonos del Tesoro estadounidense (unos 320 mil millones de dólares), restando así mercado para la emisión de más bonos por parte del fisco norteamericano para financiar su abultado déficit. A los operadores locales, sin embargo, lo que los desvela es la situación brasileña. Pese al optimismo que quiere trasmitir el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, los financistas tienen informes de consultoras paulistas que destacan que la fuga de capitales se está acelerando. Ayer la salida de fondos habría alcanzado los 500 millones de dólares, según un trabajo publicado por el diario *O Globo*. El miedo a un nuevo espasmo en el socio mayor del Mercosur pone en guardia a los corredores, lo que explica los bruscos saltos de las cotizaciones.

Suicidios en Hong Kong

La crisis bursátil en el sudeste asiático cobró ayer sus primeras dos víctimas fatales. Una pareja conformada por la asesora de una compañía de Bolsa y un ingeniero se suicidó en Hong Kong. El hombre se arrojó por una ventana del departamento, mientras que la mujer se quitó la vida inhalando gas de la cocina de la vivienda. Los suicidas, presumiblemente víctimas de cuantiosas pérdidas con la especulación bursátil, dejaron una nota explicando los motivos de su decisión, pero la policía no dio a conocer detalles de su contenido. En una ciudad donde están prohibidos los juegos de azar, los impulsos de la población por ganar dinero rápido se concentran en la Bolsa y en las carreras de caballos. Pero esta vez el juego resultó fatal. La información de primera mano que pudo tener el ingeniero, por tener la asesora en casa, no le resultó suficiente para eludir los efectos de una crisis que barrió con muchos ahorros.

AFP



Un operador japonés luego de que el Nikkei tocara su mínimo.
Las acciones líderes argentinas subieron 1,8 por ciento.

Existe un solo camino para llegar a sus clientes con eficacia y eficiencia...

Una empresa líder en servicios integrales de Finishing Postal



• Diseño • Impresión • Terminado Postal

Solicite presupuesto

342-0422 300-6867 362-5821

Email: iredes@mbox.servicenet.com.ar

DEBERAN PONER PLATA O DESAPARECER

Tres AFJP en apuros

Por Julio Nudler

Tres Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión, y probablemente también una cuarta, quedarán este mes por debajo de la rentabilidad mínima exigida y deberán reponer el faltante o encarar la perspectiva de ser liquidadas por la Superintendencia. Según fuentes consultadas por *Página/12*, el trance envuelve a Fecunda, Afianzar y Claridad, y podría incluir también a Profesión+Auge, curiosamente la jubiladora de los contadores públicos. Esto ocurre en medio de pérdidas generalizadas en el valor de los fondos por culpa del derrumbe bursátil. La debacle ha sido de tal magnitud que la rentabilidad anual promedio del sistema, que a octubre fue de casi 23%, cayó a noviembre a sólo 12, según se anticipa.

Este bajón volvió más angosta la banda de dispersión admitida, que no puede apartarse para ninguna AFJP más de un 30%, en más o en menos, del promedio. Si éste resulta del 12%, cualquier Administradora que quede por debajo del 8,4 tiene diez días hábiles para compensar el faltante. Para ello puede extraer el dinero del encaje establecido por las normas, cuyo mínimo es de 3 millones de dólares o el 2% del fondo, lo que resulte mayor. Si esos recursos son insuficientes, la entidad debe aportar capital propio. Si no lo hace, la Superintendencia cubre la diferencia con plata fiscal, liquida la AFJP y los afiliados terminan asignados a otras.

En los casos en que la rentabilidad de una entidad supera en más de 30% el promedio del sistema, el excedente no puede ser acreditado a los fondos de los afiliados. Su destino será un fondo de fluctuación, que se ideó como reserva para tiempos de vacas flacas y en algún momento debe repartirse entre los asociados. Sin embargo, no está funcionando como se esperaba, porque el objetivo no era que ese dinero fuese a parar al bolsillo de las AFJP, que es precisamente lo que se sospecha.

Mientras tanto, la Superintendencia sectorial resolvió tranquilizar a los afiliados, que desde el inicio del tobogán bursátil el 22 de octubre sienten que se esfuman sus aportes de los últimos años. El organismo que conduce Walter Schulthess recordó en un comunicado que "los fondos administrados por las AFJP son a largo plazo", queriendo decir con esto que no vale la pena preocuparse por caídas temporarias. Por las dudas, las Administradoras cortaron toda su anterior propaganda basada en el anzuelo de la rentabilidad. Ahora prefieren no mentar el asunto.

En cuanto al corto plazo, la Superintendencia autorizó dos mecanismos para atender el caso de quienes se están jubilando ahora y se encuentran con que entre el momento en que contratan una renta vitalicia y el de empezar a cobrarla han perdido una buena tajada. Una de las variantes permite postergar de común acuerdo el momento en que la AFJP transfiere el fondo individual a la compañía aseguradora, esperando el repunte de la Bolsa.

EL MINISTRO DE TRABAJO DICE QUE LA CRISIS AFECTARA A LA ECONOMIA

Caro no tiene el optimismo de Roque

Predice que el crecimiento será dos puntos inferior al estimado en el Presupuesto 98, y que se crearán 150 mil empleos menos.

Por Maximiliano Montenegro

"No es cierto que la crisis asiática no vaya a afectar a la economía real", afirmó el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, en diálogo con *Página/12*. Luego explicó que "en lugar del 6 por ciento, el año que viene vamos a crecer al 4 por ciento, lo cual significa que se crearán 150 mil puestos de trabajo menos de lo previsto". Este es el primer reconocimiento público de un miembro del gobierno de que la crisis que comenzó en el sudeste asiático barrerá con empleos y producción local. Y contradice las declaraciones de sus colegas del gabinete, Roque Fernández y Jorge Rodríguez, que ayer volvieron a negar que la crisis vaya a afectar a la economía.

El referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, y los principales consultores de la city coinciden con Caro. "No es cierto, como dicen algunos, que la crisis asiática no vaya a afectar a la economía real. No afectará la estabilidad cambiaria y monetaria, pero sí al mercado de trabajo", aseguró Caro Figueroa a este diario. Los únicos economistas que siguen sosteniendo que la crisis no modificará la marcha de la economía son Roque Fernández y sus colaboradores, que defienden un pronóstico de crecimiento del 5,8 por ciento, tal como figura en el Presupuesto 98, que hoy comenzará a tratar el Congreso.

Objetivo: ***"Esto nos alejaría de la meta presidencial de crear un millón cien mil puestos de trabajo" en los próximos dos años, sostuvo Caro Figueroa.***

El año que viene "vamos a crecer dos puntos menos, en lugar del 6 por ciento vamos a crecer al 4 por ciento. Esto significa que se crearán 150 mil puestos de trabajo menos de lo previsto", agregó Caro. De acuerdo con sus cálculos, "antes pensábamos que se iban a crear en el año próximo 600 mil puestos de trabajo, pero ahora estimamos 450 mil".

Durante el diálogo, que tuvo lugar al finalizar un seminario del organizado por la Sociedad de Estudios Laborales (ver aparte), el ministro también admitió que "esto nos alejaría de la meta presidencial de crear un millón cien mil puestos de trabajo" en los próximos dos años.

–¿Y cómo va a evolucionar la tasa de desempleo?

–La encuesta del INdEC de octubre último va a dar una tasa de desempleo del orden del 15 por ciento, pero después habría problemas para bajarlo al ritmo que lo venimos haciendo hasta ahora, a menos que se apruebe la flexibilización laboral.

Caro confirmó, además, que el gobierno insistirá con los decretos flexibilizadores que están en la Corte Suprema de Justicia y que continuará paralelamente con el camino de la negociación con la CGT. En tanto, tomó con naturalidad el hecho de que haya sido desplazado en esas conversaciones por el Ministerio del Interior: "Ya ocurrió otras veces en la historia argentina que el Ministerio de Trabajo le deja la posta de la negociación a otros ministros".

El domingo 9 de noviembre el suplemento **Cash** publicó un informe que revelaba que ya entonces los principales consultores privados habían reducido sus pronósticos de crecimiento del PBI para el 98 a 3,5 ó 4 por ciento. También anticipaban que debido a la desaceleración del nivel actividad se crearían entre 120 y 180 mil puestos de trabajos menos de los previstos antes de la crisis, lo cual frenaría la tendencia decreciente en la tasa de desempleo.

Sin embargo, Fernández se burló de esas predicciones ("la pifiaron cuando decían que íbamos a crecer menos en el '97 y se van a equivocar ahora") y ratificó que un 5,8 por ciento de crecimiento era "un pronóstico conservador y perfectamente cumplible". Roque tendrá que convencer de sus pronósticos no sólo a consultores de empresas, sino también a su colega de gabinete, Caro Figueroa.

Dos tipos audaces

"Los argentinos tenemos que quedarnos tranquilos porque no tenemos activos que estén sobrevaluados y las condiciones de nuestro sistema financiero son sólidas, por lo que la crisis no nos va a afectar", aseguró ayer Roque Fernández, luego de disertar en la Bolsa de Comercio, en un seminario organizado por la Fundación Exportar. El otro ministro que quiso transmitir confianza a consumidores y empresarios fue Jorge Rodríguez, quien aunque admitió que las tasas de interés habían subido, dijo que "ya se observa una tendencia al descenso, por lo que la economía argentina no será afectada".

Sandra Cartasso



"No afectará la estabilidad cambiaria y monetaria, pero sí al mercado de trabajo", afirmó Caro.
Las turbulencias financieras bajaron las estimaciones de creación de empleo de 600 a 450 mil.

EL MINISTRO DE ECONOMIA ASEGURO QUE "TODO VA BIEN"

La crisis es de los demás

Contrariando a los numerosos expositores que plantearon las dificultades que tendrá la Argentina a raíz de la crisis, Roque Fernández prefirió ignorar el tema. En su discurso de clausura de la convención anual de Abappra, se defendió de aquellos que lo consideran "demasiado optimista", pero no dio pistas a los representantes de la banca regional sobre qué hará el Gobierno para prevenir los coletazos de los descalabros financieros sobre la economía real.

"En el pasado, cuando un ministro de Economía asistía a un acto de este tipo, aprovechaba para formular anuncios. El hecho de que hoy no sea necesario repetir esa fórmula demuestra que las cosas están funcionando bien", se vanaglorió ayer Fernández, en una referencia a la coyuntura desde una óptica opuesta a la de la mayoría de los analistas.

El acto de clausura de las jornadas de la Asociación de Bancos Públicos y Privados de la República Argentina sirvió, no obstante, para dejar en claro qué papel está dispuesto a jugar Roque ante la crisis. Dentro del gabinete es quien apuesta más fuerte a que la economía saldrá airosa de esta situación. Tal es la confianza que manifiesta que frente a un auditorio ávido de explicaciones se dedicó a hablar de otra cosa. Sin embargo, su colega de la cartera laboral, Armando Caro Figueroa, admitió ayer que en 1998 se crearán menos empleos que los previstos (ver aparte).

Mensaje: ***"Pesimistas son los que creen que a este país le va cada día peor, los que están seguros de que el año próximo no mejorarán su situación personal", afirmó Roque.***

"Pesimistas son los que creen que a este país le va cada día peor, los que están seguros de que el año próximo no mejorarán su situación personal", enfatizó en su discurso el titular del Palacio de Hacienda. En declaraciones previas, había afirmado incluso que "la crisis no nos va a afectar seriamente", dijo, porque los activos no están sobrevaluados y las condiciones del sistema financiero son sólidas.

La semana pasada la Unión Industrial Argentina planteó la necesidad de estudiar aumentos a los aranceles para prevenir una avalancha importadora, debido a la mayor competitividad que lograron aquellos países cuya moneda quedó devaluada frente al dólar. Pero Fernández, sin referirse puntualmente a esa medida, criticó a quienes proponen cerrar la economía. "A lo largo de toda su historia, la Argentina creció a tasas más altas que la de los países avanzados cuando estuvo vinculada a la economía mundial. Por el contrario, creció a tasas más bajas e incluso negativas cuando estuvo cerrada al mundo", señaló.

Finalmente, Roque consideró que "allí donde los pesimistas ven un país en crisis, los optimistas ven un país en permanente crecimiento, con solidez para responder a las crisis externas". Su optimismo también le permitió lanzar un vaticinio sobre el contexto internacional. Se viene "un fenomenal período de expansión de largo plazo, que va a ocurrir más allá de esta crisis transitoria", subrayó.

"El 45% está en negro"

Durante el seminario organizado por la Sociedad de Estudios Laborales, el ministro Armando Caro Figueroa habló de que "tenemos que dar un giro de 180 grados, que reemplace el énfasis en la flexibilidad jurídica, por el énfasis en la empleabilidad y en la productividad y su distribución". En tanto, planteó una serie de medidas tendientes a la capacitación de la mano de obra, buscando disputarle discurso a la Alianza. Más aún, limitó el alcance de la flexibilización al 10 por ciento de los trabajadores "con contratos rígidos", ya que admitió que "de cada 100 personas, 15 están desocupadas, 45 trabajan en negro, 20 con contratos a término, y 10 con contratos sin convenios colectivos o flexibles". El contrapunto lo tuvo con Adrián Goldín, ex subsecretario de Trabajo de Alfonsín, quien defendió uno de los puntos centrales del proyecto de reforma de la Alianza, anticipado por **Página/12**: "Quiero un contrato de trabajo que asegure la continuidad y la estabilidad laboral, para que así los empresarios estén más incentivados a invertir en capital humano", afirmó. Caro le respondió: "Yo no creo en el empleo estable y menos que se pueda alcanzar por ley".



ROBERTO HUGO MARIO FASSI

28/6/49 - 26/11/76
Detenido-desaparecido

Los sueños y las pesadillas están hechos de los mismos materiales. Pero esta pesadilla dice ser nuestro único sueño permitido: un modelo de desarrollo que desprecia la vida y adora las cosas.

Tus seres queridos. Pablo, Zel, Ali, Zule, Ale, Juanca, Paco, Cristina y Carlos

NEGOCIOS

Agenda. La primera temporada tuvo un premio. Y ahora va por el segundo. La firma Citanova fue galardonada por The Walt Disney Co. SA, de Argentina, como la "Mejor línea de productos del año 1997" que llevó a sus personajes más populares como ilustración o emblema. Para la marca argentina, fue la primera temporada en que trabajó con la licencia Disney en sus productos. Ahora, recibió el segundo premio: acaba de renovar contrato para llevar el mismo sello durante el próximo año, en el que lanzará tres líneas de agendas adaptadas a la edad y características del usuario. Russ SRL, la empresa propietaria de Citanova, es una empresa típicamente familiar. Fundada en 1946, fue creciendo hasta integrar actualmente 17 marcas propias con las que comercializan más de 150 productos o modelos diferentes. Junto a la licencia Disney, tiene a su cargo las correspondientes a las marcas Pierre Cardin y Ted Lapidus. El resultado en ventas durante la temporada 1997 de los tres productos de la línea Mickey entusiasmaron a los representantes locales de Disney, que además valoraron la creatividad en la adaptación de sus personajes a los productos. Para Citanova, el éxito y reconocimiento obtenidos le valió además una nueva perspectiva para sus negocios. A su inserción en los mercados limítrofes (Brasil, Uruguay y Chile), podrían agregarse envíos a España, México y Perú, países a los que ya se enviaron muestras y se confía en obtener buena aceptación.

Aceites. Glencore Grain ejerció la opción de compra del 51 por ciento del paquete accionario de Oleaginosa Moreno y otras dos firmas del mismo grupo, Oleaginosa Oeste y Sucesión Antonio Moreno. El grupo constituye el principal moledor de girasol de todo el mundo, tiene ventas anuales por más de 1000 millones de dólares y es el principal productor de aceite y harina de girasol y uno de los mayores exportadores de cereales. Glencore, a su vez, es un trader con casa matriz en Suiza que opera, anualmente, por un monto de 40 mil millones de dólares.

El Provincia peleará el negocio de la salud con las prepagas

Asociado con la estadounidense IMCA, intentará captar contratos de prestación a obras sociales y la afiliación de los autónomos. Apunta a sumar un millón de afiliados, la mitad de los que hoy atiende el sistema privado. El nuevo socio también ingresa en Provincia ART.

El año 1998 será clave para la definición del reparto del negocio de la salud en la Argentina. Las empresas de medicina prepaga, en su lucha por conquistar el mercado cautivo de las obras sociales, lograron eludir incluso la falta de una ley de desregulación del sistema, como la que había propuesto el Banco Mundial. Mientras la oferta privada de prestaciones tiende a concentrarse en un puñado de empresas, el Banco Provincia anunció ayer el lanzamiento de su propia marca al mercado. "Provincia Salud saldrá a competir en la franja de sectores de obras sociales y trabajadores autónomos, con el objetivo de captar un millón de afiliados en cinco años", adelantó ayer Rodolfo Frigeri, titular del Bapro.



Rodolfo Frigeri, presidente del Bapro, entre Mark Tabak (IMCA) y Alberto Fernández (Gerenciar).
Una inversión de 50 millones de dólares para disputar un mercado de 6500 millones de pesos anuales.

El nuevo actor en el mercado de la salud debutará ofertando sus servicios en Capital Federal y Gran Buenos Aires. El socio del Provincia en el emprendimiento es IMCA, una compañía de inversión y administración de salud, con base en Nueva York, que aportará una inversión global de 50 millones de dólares. Con ese aporte, IMCA –brazo ejecutor en salud del fondo privado Insurance Partners– tendrá una participación del 40 por ciento en las empresas Salud y ART del Grupo Bapro.

El mercado de la salud mueve, sólo por facturación de obras sociales y prepagas, 6500 millones de pesos al año. Las empresas privadas son aproximadamente 140 en todo el país, con más de dos millones de afiliados. El mayor número de prepagas funciona en el interior, ligadas a clínicas locales y con reducido número de afiliados. Las seis mayores compañías trabajan principalmente en Capital Federal y Gran Buenos Aires y concentran el 40 por ciento del total del padrón privado.

La modalidad de prestación de Provincia Salud será adoptada del sistema que IMCA aplica en su país. No contará con un staff médico ni sanatorios propios. Tampoco atenderá por cartilla médica, sino que designará –mediante contratación– a médicos de cabecera por grupos familiares afiliados, que serán los encargados del diagnóstico, derivación y seguimiento de los pacientes.

En su competencia con las prepagas que ya operan en el mercado, las dos franjas de la población que buscará captar el emprendimiento es la de trabajadores autónomos (profesionales, pequeños comerciantes y de oficios varios) y las obras sociales, "mediante acuerdos estratégicos con aquellas que nos permitan convertirnos en sus prestadores". "No hay dudas sobre el enorme poder de captación del Banco Provincia", afirmó Alberto Fernández, presidente de Gerenciar SA (Grupo Bapro). La oferta inicial se compondrá de seis planes de salud diferenciados, cuyo precio no fue explicitado, pero que "serán claramente competitivos", según Fernández.

El titular de Gerenciar estimó que "pese a que el país gasta mucho en salud, hay 17 millones de argentinos sin asistencia de ningún tipo". Entre ellos, señaló, están los autónomos que cuentan con capacidad económica pero no tienen cobertura, "pero hay otra franja que por su condición económica, o porque son desocupados, no tienen posibilidades de solventarla, y en ese caso es una función indelegable del Estado atenderlos".

Frigeri, por su parte, refirió que "el sistema está en plena transformación", y advirtió que entre los baches de la legislación falta contemplar la cobertura para personas de edad. Señaló que el objetivo de Provincia Salud es ofrecer el servicio en todo el país, tras las dos primeras etapas en las que su alcance se limitará a Capital Federal y Gran Buenos Aires y posteriormente a todo el territorio bonaerense.

LA INDUSTRIA CRECIO UN 11,2%. BAJAN LAS PERSPECTIVAS

El auge llegó hasta octubre

Los indicadores industriales de octubre todavía gozaron de los beneficios del auge, previo a las crisis bursátiles y el ajuste brasileño. El estimador mensual del Indec arrojó un crecimiento sobre el mismo mes de 1996 del 11,2 por ciento, y del 8,7 por ciento en el acumulado desde el principio de los respectivos años. Pero las perspectivas de los propios encuestados señalan que el nuevo escenario instalado a partir de noviembre cambiará los resultados.

Agroquímicos, Automotores y Azúcar lideraron el crecimiento en lo que va del año con tasas superiores al 44 por ciento, seguidos por Cemento y Otros materiales de construcción, con alzas del orden del 25 por ciento. La tecnificación del agro, las exportaciones a Brasil y la recuperación en la actividad constructora son los fenómenos que explican, respectivamente, el buen comportamiento de los sectores mencionados.

La crisis en el sudeste asiático y sus repercusiones en América latina cubrió con un clima de incertidumbre a los industriales a partir de noviembre. El 70 por ciento de los consultados por el Indec respondió que no sabe aún cómo afectará sus planes de producción para el primer trimestre del año próximo. El 59 por ciento de los exportadores desconoce, a su vez, si sus ventas externas serán impactadas por la crisis.

Brasil es el principal destino exportador para el 36,3 por ciento de las empresas que integran la consulta, y el sudeste asiático (incluido Japón) lo es para otro 7,8 por ciento. Para el mes de noviembre, el 18 por ciento de los exportadores esperaba una baja en sus ventas externa y un 16 por ciento, una suba.

La pulseada por los fondos

Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, sostuvo ayer ante ministros de Economía provinciales que cuando se trate un nuevo proyecto de ley de coparticipación federal de impuestos, se someterá a debate la aplicación de "unos 5000 millones de dólares de fondos que son administrados directamente con los gobernadores".

Al inaugurar el encuentro de ministros en el Banco Central, Rodríguez incluyó al Fondo del Conurbano Bonaerense entre las partidas sujetas a revisión. Dijo que al discutirse la nueva ley también se analizará cómo puede afectar un eventual aumento de los intereses de la deuda externa y "si es necesario crear nuevos impuestos" para cubrirlo. El funcionario nacional admitió que podría revisarse el porcentaje de coparticipación de cada provincia, pero garantizó que "nadie va a disminuir su ingreso".

Auguró que la discusión sobre la coparticipación "nos llevará varios meses", pero anticipó la intención del Ejecutivo nacional de iniciar el diálogo con las provincias "para poder producir una propuesta conjunta en 1998".



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES

CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA

LICITACION PUBLICA Nº 12/97 - 2º LLAMADO

Motivo: Adquisición de 28 motores Perkins para adaptar a las Pick-Up Isuzu LUV - con destino a Jefatura de Policía.

Fecha de apertura: Ha sido fijada para el día 5 de diciembre de 1997 a las 9 horas.

Presupuesto oficial: $ 140.000.-

Lugar a realizarse: En el salón de acuerdos de la Contaduría General de la Provincia, sito en 25 de Mayo esquina Salta, 1º piso, Corrientes.

Pliegos: Podrán ser adquiridos en la Tesorería General de la Provincia, Salta 655 1º piso, Corrientes, y/o Delegación del Gobierno de la Provincia de Corrientes en Buenos Aires, San Martín 333, Capital Federal.

Mayores informes en: Jefatura de Policía - Quintana 853 - Corrientes.

Valor del pliego: $ 250,00.

LOS EXPERTOS ANALIZAN LA SITUACION DE LAS PYMES

La soga estatal o el abismo

Desde Ana Kessler, del Gobierno, hasta la CEPAL coinciden en que no habrá salida para las pymes sin apoyo oficial.

Francisco Gatto, coordinador del área Pyme de la CEPAL, adelantó las consecuencias de la enfermedad. "En los próximos años van a quebrar o a caer en terapia intensiva muchas pymes", señaló. Ana Kessler, titular de la flamante Secretaría de Pymes, trató de transmitir tranquilidad anunciando que todavía se está a tiempo de aplicar el remedio. "El modelo de la globalización debe incorporar a las pymes y esa inserción sólo podrá lograrse con el trabajo del Gobierno y los empresarios", advirtió. Ambos expositores participaron ayer de un poblado panel dedicado al tema durante la jornada final de la convención nacional organizada por Abappra.

Una de las propuestas más prometedoras de Kessler, entre las variadas medidas de apoyo que analiza su Secretaría, pasó por la posibilidad de que se instaure el "compre nacional" en favor de las empresas de menor porte, al estilo del actualmente vigente en Estados Unidos y del derogado en el país con la primera Reforma del Estado.

El director de Desarrollo Industrial de la CEPAL, Bernardo Kosacoff, criticó en su intervención las falencias de las políticas económicas oficiales con respecto a las pymes. "No basta con desregular, privatizar y abrir la economía", destacó el economista. Desde 1991, sólo una minoría de las 25 mil pymis que existen logró adoptar "respuestas ofensivas" ubicándose en niveles de competencia internacional, subrayó.

Estas empresas exitosas se ubican como proveedoras de las áreas más dinámicas, como la explotación de recursos naturales, la producción de insumos básicos y el sector automotor. Por el contrario, la mayoría de las que apenas sobrevivieron a los cambios recientes debió asumir una estrategia defensiva: "Fabricando un poco, ensamblando otro tanto y comercializando productos importados", detalló. El resultado para Kosacoff es que la brecha de competitividad de estas firmas con el resto de los países sigue tan amplia como hace veinte años.

"Gran parte de las pymes debe rediseñar los negocios repensando toda su estrategia", destacó Gatto refiriéndose a las que ocupan entre 30 y 50 trabajadores y facturan de 4 a 5 millones anuales. Recordó que su mayor desafío es hoy el posicionamiento en Brasil. Para ello deben superar la característica de salir en forma individual en lugar de operar con un soporte como los consorcios. "Esto es crucial, porque en Brasil no se tienen que medir sólo con empresas de ese país, sino que enfrentan a firmas de Estados Unidos, Corea y Hong Kong".

Respecto de las políticas públicas hacia el sector, el consultor Miguel Bein identificó dos vías para llevarlas adelante. La primera, que desechó, es el enfoque "asistencialista" que suele ponerse en movimiento "tres o cuatro meses" antes de las elecciones". Este concibe la promoción –dijo– como un capítulo de la política social. Las medidas más efectivas son las que funcionan –puntualizó– como "catalizadores" de potencialidades latentes en las empresas.

Su enfoque apuntó al tramado intermedio de firmas pymes que no incluye ni a las medianas ni a las microempresas. Aconsejó para ellas la deducción de aportes patronales, fondos de garantía con intervención estatal y subsidios en las tasas de interés y para el armado de consorcios de exportación. Para Bein, lo esencial es tener "voluntad política, contar con pocos pero efectivos instrumentos y, sobre todo, con instituciones permanentes".

Fabian Luchessi



Las empresas de menor tamaño fueron protagonistas en Abappra.
Ana Kessler propuso reinstaurar el "compre nacional".

RECUSACION

La Corte Suprema de Justicia resolvió rechazar el pedido de recusación contra Adolfo Vázquez, integrante de ese cuerpo, en la causa por el rebalanceo telefónico. Diputados de la Alianza, encabezados por Héctor Polino, habían pedido el apartamiento del juez de la votación sobre esa cuestión luego que Vázquez declaró, en un programa de televisión, "es muy difícil que yo vote en contra del Estado". La Corte postergó varias semanas la definición, hasta que ayer por mayoría (cinco votos contra dos) rechazó "in limine" (sin dar argumentos) el pedido de la oposición. El Alto Tribunal debería abocarse ahora a considerar si los ajustes de tarifas dispuestos por el rebalanceo deben quedar suspendidos mientras se sustancie la denuncia por inconstitucionalidad.

MEDIPLAN NO SOLO CUIDA SU SALUD



* Plan Individual: $ 75.-   * Plan Familiar: $ 142.-

Mediplan sabe lo que usted y su familia necesitan: calidad en el servicio y al mejor precio.
Un servicio de medicina prepaga con opciones para brindar la más completa cobertura médica.



Visite cualquier sucursal Mediplan o llame al **866-1888** y compruébelo.

• Casa Central: Av. Córdoba 3200, Capital Federal, Tel.: 866-1888 • Once: Av. Corrientes 2811, Tel.: 963-6922 ó 961-8188
• Caballito: J. B. Alberdi 1228, Tel.: 902-5996 ó 904-0727 • Belgrano: Ciudad de la Paz 2476, Tel.: 781-5882 ó 783-2733
• Ballester: Córdoba 4564, Tel.: 768-0946 ó 767-8124 • Ramos Mejía: Av. Gaona 763, Tel.: 656-5046 ó 658-4660 • San Justo: Ignacio Arieta 2943, Tel.:482-4634/4635

Plan promocional

LA SOMBRA DE ALVARO ALSOGARAY EN EL PROYECTO DE AEROISLA

"No es bueno ni necesario"

El gobierno porteño aseguró que el proyecto de emplazar el aeropuerto sobre el río "no tiene nada que ver" con el de Alsogaray, pero el capitán ingeniero dijo a este diario que se está adaptando su idea. "Carlos Menem ya me dio su consentimiento y los principales asesores del intendente también están interesados", afirmó.

Disparate. Fantasía surrealista. Irracional. Despropósito. De ese tenor fueron algunas de las calificaciones que mereció por parte de especialistas en diseño y medio ambiente el proyecto de la península De la Rúa, que contempla la construcción de una aeroísla con ampliación del puerto porteño. La repercusión del tema dado a conocer ayer por *Página/12* preocupó al Gobierno de la Ciudad: fue conversación excluyente en la reunión de gabinete. Con pocas voces a favor, las críticas a la península arreciaron entre los urbanistas.

Daniel Jayo



El proyecto de la península artificial prevé que el actual Aeroparque será un gran espacio verde.
Los urbanistas y expertos ambientalistas se opusieron al traslado que impulsa el gobierno porteño.

"Tiene la lógica inflexible que cada tanto aparece: la de los negocios", opinó contundente el ombudsman porteño Antonio Cartañá, quien recordó la jornada en la que casi 400 organizaciones se mostraron contrarias a la idea de la aeroísla (ver aparte). "Es un disparate, una fantasía surrealista –continuó el defensor–. No se puede calificar de otra manera si se tiene en cuenta un solo detalle: el impacto ambiental que representaría el tránsito de pasajeros, cargas, contenedores y camiones."

El urbanista Clorindo Testa, en cambio, dijo que "la idea de una aeroísla con aeropuerto no me molesta", aunque no estuvo de acuerdo con la península porque significaría "una ampliación muy grande". Y en cuanto a la zona de emplazamiento, señaló que "la tendencia es que los aeropuertos estén cerca de la ciudad".

Sin embargo, el arquitecto Manuel Ludueña, del Foro Ambiental Ciudadano, dijo que, por el contrario, las tendencias mundiales se inclinan por "desterrar las grandes obras como forma de intervención: se demuelen represas, hidrovías y hasta autopistas". Señaló, además, que el área metropolitana tiene siete pistas de aterrizaje: Ezeiza, Campo de Mayo, Morón, Quilmes, San Fernando, La Plata y el Aeroparque. "¿Por qué hacer una nueva y sobre el río?", se preguntó sin encontrar respuesta.

Bernardo Dujovne, decano de la Facultad de Arquitectura, esbozó una aproximación: "La idea tiene posibilidades de convertirse en una solución integradora para las necesidades de transporte", dijo. Pero aclaró que todo depende de cómo se desarrolle. "No debe tomarse por separado –alertó–; hay que plantearlo como un proyecto integral, un nudo de transferencia de transporte donde se resuelvan los problemas de las terminales de pasajeros y de cargas. Debe constituir un sistema vinculado con la red urbana."

Desde la Sociedad Central de Arquitecto, Julio Keselman se pronunció en contra en forma terminante. "Sería concentrar un nudo de transporte para treinta millones de personas, con todo lo que eso implica, que terminaría descontrolándose", consideró. "Es un despropósito total. No es bueno ni necesario", afirmó, e indicó como alternativa la ampliación del Aeropuerto de Ezeiza con una remodelación técnica y de seguridad. "Tenemos la posibilidad de lograr allí una solución integral ¿por qué buscarla en el río y martirizarlo? No hay por qué extender el horizonte hacia Uruguay cuando Buenos Aires tiene suficientes tierras alrededor", indicó.

Cartañá, por su parte, advirtió que "se deben cumplir las garantías constitucionales", en referencia a lo dispuesto por la nueva Constitución porteña, que establece la elaboración de un Plan Estratégico consensuado y el sometimiento de ese tipo de proyectos al debate y la aprobación de la Legislatura que se constituirá el próximo 10 de diciembre.

Esos mecanismos fueron señalados también como imprescindibles por el vicejefe comunal, Enrique Olivera, quien ayer intentó bajarle el tono a su propio anuncio, luego de la repercusión que generó la publicación de este diario. Olivera sostuvo que "mal puede hablarse de un proyecto respaldado por el gobierno", cuando "ni siquiera se analizaron las consecuencias ambientales" que podría acarrear la construcción de la península De la Rúa.

Un pedido a De la Rúa

Hace exactamente un año, la Sociedad Central de Arquitectos fue sede de una jornada deliberativa acerca del Proyecto Aeroísla impulsado por el ingeniero Alvaro Alsogaray. Participaron de ella urbanistas, ecologistas, arquitectos, paisajistas, ingenieros en aviación civil, geólogos, representantes de organizaciones no gubernamentales y Alberto Goti por la empresa Aeroísla S. A. La consulta final entre los participantes arrojó como resultado que el 98,75 por ciento estaba en contra del proyecto por razones disímiles: aislado, inconsulto, antidemocrático, que el río es la reserva, que no se evaluó impacto ambiental, que hay otras alternativas, que falta planificación urbana y ambiental, que provocará congestión vehicular. El 1,25 que se pronunció a favor señaló, en cambio, la "cercanía del domicilio del pasajero y la menor contaminación auditiva y del aire". La jornada fue base de una carta al jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, en la que los participantes le solicitaron, entre otras cosas, "que se oponga públicamente al proyecto por sus vicios de gestación y la ausencia de un debate público adecuado". Luego de un detalle de objeciones técnicas, científicas y económicas, el documento advierte que, por el carácter irreversible de una construcción de ese tipo, "los gobernantes que convaliden un proceso tan irregular tendrán que asumir una responsabilidad sin precedentes en la historia de nuestra vapuleada ciudad".



LA SOMBRA DE ALVARO ALSOGARAY EN EL PROYECTO DE AEROISLA DEL GOBIERNO PORTEÑO. CRITICAS DE URBANISTAS

"No es bueno ni necesario"

Daniel Jayo



El proyecto de la península artificial prevé que el actual Aeroparque será un gran espacio verde.
Los urbanistas y expertos ambientalistas se opusieron al traslado que impulsa el gobierno porteño.

Disparate. Fantasía surrealista. Irracional. Despropósito. De ese tenor fueron algunas de las calificaciones que mereció por parte de especialistas en diseño y medio ambiente el proyecto de la península De la Rúa, que contempla la construcción de una aeroísla con ampliación del puerto porteño. La repercusión del tema dado a conocer ayer por *Página/12* preocupó al Gobierno de la Ciudad: fue conversación excluyente en la reunión de gabinete. Con pocas voces a favor, las críticas a la península arreciaron entre los urbanistas.

"Tiene la lógica inflexible que cada tanto aparece: la de los negocios", opinó contundente el ombudsman porteño Antonio Cartañá, quien recordó la jornada en la que casi 400 organizaciones se mostraron contrarias a la idea de la aeroísla (ver aparte). "Es un disparate, una fantasía surrealista –continuó el defensor–. No se puede calificar de otra manera si se tiene en cuenta un solo detalle: el impacto ambiental que representaría el tránsito de pasajeros, cargas, contenedores y camiones."

El urbanista Clorindo Testa, en cambio, dijo que "la idea de una aeroísla con aeropuerto no me molesta", aunque no estuvo de acuerdo con la península porque significaría "una ampliación muy grande". Y en cuanto a la zona de emplazamiento, señaló que "la tendencia es que los aeropuertos estén cerca de la ciudad".

Sin embargo, el arquitecto Manuel Ludueña, del Foro Ambiental Ciudadano, dijo que, por el contrario, las tendencias mundiales se inclinan por "desterrar las grandes obras como forma de intervención: se demuelen represas, hidrovías y hasta autopistas". Señaló, además, que el área metropolitana tiene siete pistas de aterrizaje: Ezeiza, Campo de Mayo, Morón, Quilmes, San Fernando, La Plata y el Aeroparque. "¿Por qué hacer una nueva y sobre el río?", se preguntó sin encontrar respuesta.

Bernardo Dujovne, decano de la Facultad de Arquitectura, esbozó una aproximación: "La idea tiene posibilidades de convertirse en una solución integradora para las necesidades de transporte", dijo. Pero aclaró que todo depende de cómo se desarrolle. "No debe tomarse por separado –alertó–; hay que plantearlo como un proyecto integral, un nudo de transferencia de transporte donde se resuelvan los problemas de las terminales de pasajeros y de cargas. Debe constituir un sistema vinculado con la red urbana."

Desde la Sociedad Central de Arquitecto, Julio Keselman se pronunció en contra en forma terminante. "Sería concentrar un nudo de transporte para treinta millones de personas, con todo lo que eso implica, que terminaría descontrolándose", consideró. "Es un despropósito total. No es bueno ni necesario", afirmó, e indicó como alternativa la ampliación del Aeropuerto de Ezeiza con una remodelación técnica y de seguridad. "Tenemos la posibilidad de lograr allí una solución integral ¿por qué buscarla en el río y martirizarlo? No hay por qué extender el horizonte hacia Uruguay cuando Buenos Aires tiene suficientes tierras alrededor", indicó.

Cartañá, por su parte, advirtió que "se deben cumplir las garantías constitucionales", en referencia a lo dispuesto por la nueva Constitución porteña, que establece la elaboración de un Plan Estratégico consensuado y el sometimiento de ese tipo de proyectos al debate y la aprobación de la Legislatura que se constituirá el próximo 10 de diciembre.

Esos mecanismos fueron señalados también como imprescindibles por el vicejefe comunal, Enrique Olivera, quien ayer intentó bajarle el tono a su propio anuncio, luego de la repercusión que generó la publicación de este diario. Olivera sostuvo que "mal puede hablarse de un proyecto respaldado por el gobierno", cuando "ni siquiera se analizaron las consecuencias ambientales" que podría acarrear la construcción de la península De la Rúa.

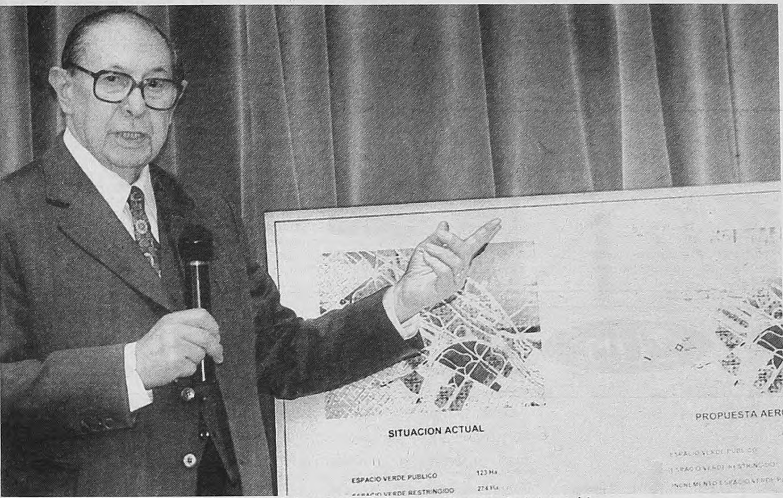


Un pedido a De la Rúa

Hace exactamente un año, la Sociedad Central de Arquitectos fue sede de una jornada deliberativa acerca del Proyecto Aeroísla impulsado por el ingeniero Alvaro Alsogaray. Participaron de ella urbanistas, ecologistas, arquitectos, paisajistas, ingenieros en aviación civil, geólogos, representantes de organizaciones no gubernamentales y Alberto Goti por la empresa Aeroísla S. A. La consulta final entre los participantes arrojó como resultado que el 98,75 por ciento estaba en contra del proyecto por razones disímiles: aislado, inconsulto, antidemocrático, que el río es la reserva, que no se evaluó impacto ambiental, que hay otras alternativas, que falta planificación urbana y ambiental, que provocará congestión vehicular. El 1,25 que se pronunció a favor señaló, en cambio, la "cercanía del domicilio del pasajero y la menor contaminación auditiva y del aire". La jornada fue base de una carta al jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, en la que los participantes le solicitaron, entre otras cosas, "que se oponga públicamente al proyecto por sus vicios de gestación y la ausencia de un debate público adecuado". Luego de un detalle de objeciones técnicas, científicas y económicas, el documento advierte que, por el carácter irreversible de una construcción de ese tipo, "los gobernantes que convaliden un proceso tan irregular tendrán que asumir una responsabilidad sin precedentes en la historia de nuestra vapuleada ciudad".

El gobierno porteño aseguró que el proyecto de emplazar el aeropuerto sobre el río "no tiene nada que ver" con el de Alsogaray, pero el capitán ingeniero dijo a este diario que se está adaptando su idea. "Carlos Menem ya me dio su consentimiento y los principales asesores del intendente también están interesados", afirmó.

El capitán vuelve a escena



Alvaro Alsogaray es lobbista del grupo Aeroísla S. A. que elaboró el cuestionado proyecto de la aeroísla.

Por Cledis Candelaresi

Después de reiterados cuestionamientos al antiguo proyecto de levantar una estación aérea sobre el Río de la Plata, Fernando de la Rúa no sólo inició tratativas para concretar ese proyecto, sino que lo hizo con el mismo grupo que tuvo y tiene como lobbista a Alvaro Alsogaray. El propio capitán ingeniero aseguró ayer a *Página/12* que lo que está en estudio en el gobierno porteño es una adaptación de su fogoneada propuesta para ensamblarla con la iniciativa de ampliar el puerto metropolitano, plan que este diario anticipó en su edición de ayer. "Carlos Menem ya me dio su consentimiento para hacer los cambios, y los principales asesores del intendente, con quienes hablé por orden de él, también están muy interesados. Ahora sólo falta una decisión política compartida", aseguró el diputado por la Ucedé. "Es el mismo proyecto, sólo que la municipalidad nos pidió que cambiáramos el emplazamiento de la isla, corriéndola hacia el sur", precisó otro vocero autorizado de Aeroísla S. A. La propuesta sigue siendo igualmente ambiciosa que cuando, hace un par de años, vio la luz alentada por el presidente de la Nación: su costo está estimado en cerca de 1000 millones, que podrían financiarse a través del sistema de peaje o mediante aporte estatal, a través de un bono.

"Cuando uno dice aeroísla pareciera que se está refiriendo al proyecto de Carlos Menem y del ingeniero Alvaro Alsogaray, y está claro que esto nada tiene que ver con ese proyecto", intentó convencer ayer el subjefe comunal, Enrique Olivera, casi al mismo tiempo que el propio diputado ucedeísta reconocía ante este diario que se trata de lo mismo.

La idea que el gobierno de la comuna analiza junto al mismo grupo que tiempo atrás sedujo a Carlos Menem es parte de un megaproyecto que incluye la ampliación del puerto de Buenos Aires y la extensión de la proyectada línea H del subterráneo hasta la península a erigir sobre el Plata. "Funcionan por cuerdas separadas, aunque lo estamos analizando en forma conjunta", dijo Alsogaray.

> **Guiño:** ***Alsogaray consiguió que el presidente Menem le diera un guiño para compatibilizar el proyecto de construir la aeroestación flotante con el de ampliar el puerto.***

Pero el diseño de la estación flotante mantiene el criterio original de unificar el aeroparque metropolitano con el internacional de Ezeiza, aunque en etapas: primero se concentrarían en una única estación los vuelos de cabotaje y los continentales; en una segunda etapa, se sumarían los del resto del mundo.

Lo que nadie podría discutir es que la propuesta, incluidas sus alternativas de financiamiento, se fue aggiornando para poder sobrevivir. En un primer momento, el Estado nacional debía afrontar todo el costo. Después, Aeroísla S. A.–consorcio de firmas holandesas lideradas por Boskalis– sugirió que la isla se construyera con recursos públicos y la estación con fondos privados. Luego, propuso solventar todo a condición de explotar el superaeropuerto. Finalmente, la privatización del sistema nacional le dejó dos alternativas: ganar la licitación (y operar más de treinta estaciones aéreas, muchas de ellas deficitarias) o venderle su proyecto al consorcio que triunfe.

Pero el grupo parece buscar una nueva opción, reemplazando a su interlocutor nacional por otro municipal, o jugando a dos puntas. Alsogaray consiguió que el viernes por la noche el presidente Menem le diera un guiño para compatibilizar el antiguo proyecto de construir la aeroestación flotante con el de ampliar el puerto metropolitano. Aval similar al que asegura tener de los principales asesores delarruistas.

Según aseguró a este diario otro de los representantes de Aeroísla, el costo total de la obra rondaría los 1000 millones: 500 los insumirían la isla y un puente para unirla al continente, y el resto la estación. Pero aún no está claro quién hará el esfuerzo. "No habrá gastos para el Estado ni para los contribuyentes", sentencia Alsogaray, para quien la construcción del aeropuerto estará a cargo del futuro concesionario del sistema nacional. Con igual firmeza, otra fuente autorizada del consorcio da fe de que "el adjudicatario no pondrá dinero".

> **Peaje:** ***Entre las alternativas barajadas para financiar la obra están el cobro de un peaje –tanto a quienes accedan a la isla como a las aerolíneas– o los fondos públicos.***

Sin embargo, uno y otra coinciden en que entre las alternativas barajadas para financiar la obra están el cobro de un peaje –tanto a quienes accedan a la isla como a las aerolíneas– o los fondos públicos, que se conseguirían a través de la emisión de un bono.

Aeroísla S. A. desistió de participar en la privatización del sistema nacional de aeropuertos, después de haber conseguido una modificación en los pliegos de condiciones para que éstos no cierren las puertas a la aeroestación. De hecho, esas bases imponen como ineludible obligación al futuro adjudicatario que en el séptimo año de la concesión Jorge Newbery esté trasladado.

Si las cosas se resuelven como prevé Alsogaray, Menem y De la Rúa, como jefes de los gobierno nacional y municipal, no sólo compartirán un sueño ambicioso, sino también la propiedad de la isla y, eventualmente, la obligación de financiarla, aunque sea en parte.

Las claves del proyecto

- La aeroestación unificaría Aeroparque y Ezeiza.
- Se construiría más al sur de lo previsto originalmente, para integrarla a la ampliación del puerto de Buenos Aires.
- Su costo total está estimado en cerca de 1000 millones de dólares.
- Podría cobrarse peaje a usuarios y aerolíneas.
- No está descartado el aporte estatal, a través de la emisión de un bono.
- El proyecto obliga a celebrar algún acuerdo con el futuro adjudicatario del sistema nacional de aeropuertos que se está licitando.
- Aeroísla S. A. se encargaría de hacer el relleno y el explotador de los aeropuertos de edificar la estación.
- La privatización de los aeropuertos impone trasladar el aeroparque metropolitano y no bloquea la alternativa de la aeroísla.
- Nación y municipio podrían compartir la propiedad de la isla.
- La proyectada línea H del subterráneo podría llegar hasta la península.

Un baño para las chicas

Las chicas, finalmente, empiezan a hacerse su lugar en el Colegio Monserrat de Córdoba. Las autoridades de la escuela –que hasta ahora se oponían, junto a estudiantes varones y sus padres, al ingreso de alumnas a ese establecimiento– ordenaron la construcción de baños para mujeres en el lugar. La decisión fue tomada luego de que la Justicia rechazara los planteos discriminatorios de esa comunidad educativa. Sin embargo, las tareas están paralizadas momentáneamente: la Municipalidad de la capital provincial intimó la paralización de las obras por falta de planos. Y hasta labró un acta de infracción por la irregularidad.

De la facu a la cárcel

La Policía Bonaerense de las localidades de Morón y Castelar desbarató una banda compuesta por jóvenes de clase media alta y estudiantes universitarios, quienes bajo la dirección de una funcionaria del Poder Judicial se dedicaban al tráfico de drogas, hurtos, robos calificados y tenencia de armas de guerra, entre otras lindezas. Los uniformados detuvieron a los seis integrantes de la asociación ilícita, entre ellos una mujer de 53 años, oficial mayor de la Cámara Civil y Comercial del Poder Judicial de la Nación, y tres estudiantes de medicina, todos domiciliados en Castelar.

El fiscal pide perpetua

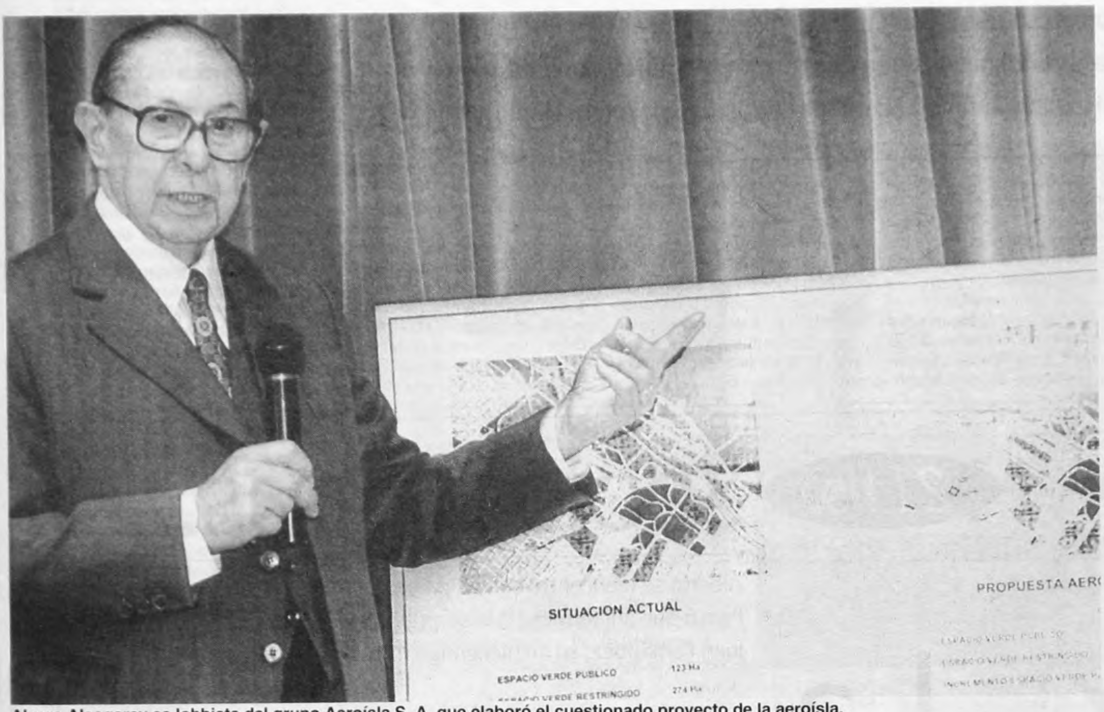
Ayer el fiscal Arnaldo Mútolo pidió que Gladys Leal –la mujer acusada de envenenar a su anciano marido con un producto raticida– sea condenada a prisión perpetua por "homicidio doblemente calificado por el vínculo y la utilización del veneno". En tanto, la defensa solicitó la absolución de la imputada, de 25 años, al mantener la declaración de "inocente". Juan Battistino, de 65 años, murió el 2 de junio de 1995 envenenado con estricnina en su casa de General Villegas, 37 días después de haber contraído matrimonio con Leal, quien al quedar viuda decidió comenzar una convivencia con su amante, Ricardo Galdona.

Hacia una ciudad sana

Mañana comenzará el Primer Congreso "Hacia una ciudad sana", organizado por la Sociedad Interdisciplinaria para la Salud, que durante dos días desarrollará temas como Enfermedades del Tercer Milenio; Sida, pobreza y marginalidad; La ciudad discapacitante y Las edades de la drogadicción. La inscripción es gratuita y se pueden pedir informes al 383-1219.

DEL GOBIERNO PORTEÑO. CRITICAS DE URBANISTAS

El capitán vuelve a escena



Alvaro Alsogaray es lobbista del grupo Aeroísla S. A. que elaboró el cuestionado proyecto de la aeroísla.

Por Cledis Candelaresi

Después de reiterados cuestionamientos al antiguo proyecto de levantar una estación aérea sobre el Río de la Plata, Fernando de la Rúa no sólo inició tratativas para concretar ese proyecto, sino que lo hizo con el mismo grupo que tuvo y tiene como lobbista a Alvaro Alsogaray. El propio capitán ingeniero aseguró ayer a *Página/12* que lo que está en estudio en el gobierno porteño es una adaptación de su fogoneada propuesta para ensamblarla con la iniciativa de ampliar el puerto metropolitano, plan que este diario anticipó en su edición de ayer. "Carlos Menem ya me dio su consentimiento para hacer los cambios, y los principales asesores del intendente, con quienes hablé por orden de él, también están muy interesados. Ahora sólo falta una decisión política compartida", aseguró el diputado por la Ucedé. "Es el mismo proyecto, sólo que la municipalidad nos pidió que cambiáramos el emplazamiento de la isla, corriéndola hacia el sur", precisó otro vocero autorizado de Aeroísla S. A. La propuesta sigue siendo igualmente ambiciosa que cuando, hace un par de años, vio la luz alentada por el presidente de la Nación: su costo está estimado en cerca de 1000 millones, que podrían financiarse a través del sistema de peaje o mediante aporte estatal, a través de un bono.

"Cuando uno dice aeroísla pareciera que se está refiriendo al proyecto de Carlos Menem y del ingeniero Alvaro Alsogaray, y está claro que esto nada tiene que ver con ese proyecto", intentó convencer ayer el subjefe comunal, Enrique Olivera, casi al mismo tiempo que el propio diputado ucedeísta reconocía ante este diario que se trata de lo mismo.

La idea que el gobierno de la comuna analiza junto al mismo grupo que tiempo atrás sedujo a Carlos Menem es parte de un megaproyecto que incluye la ampliación del puerto de Buenos Aires y la extensión de la proyectada línea H del subterráneo hasta la península a erigir sobre el Plata. "Funcionan por cuerdas separadas, aunque lo estamos analizando en forma conjunta", dijo Alsogaray.

> **Guiño:** *Alsogaray consiguió que el presidente Menem le diera un guiño para compatibilizar el proyecto de construir la aeroestación flotante con el de ampliar el puerto.*

Pero el diseño de la estación flotante mantiene el criterio original de unificar el aeroparque metropolitano con el internacional de Ezeiza, aunque en etapas: primero se concentrarían en una única estación los vuelos de cabotaje y los continentales; en una segunda etapa, se sumarían los del resto del mundo.

Lo que nadie podría discutir es que la propuesta, incluidas sus alternativas de financiamiento, se fue aggiornando para poder sobrevivir. En un primer momento, el Estado nacional debía afrontar todo el costo. Después, Aeroísla S. A.–consorcio de firmas holandesas lideradas por Boskalis– sugirió que la isla se construyera con recursos públicos y la estación con fondos privados. Luego, propuso solventar todo a condición de explotar el superaeropuerto. Finalmente, la privatización del sistema nacional le dejó dos alternativas: ganar la licitación (y operar más de treinta estaciones aéreas, muchas de ellas deficitarias) o venderle su proyecto al consorcio que triunfe.

Pero el grupo parece buscar una nueva opción, reemplazando a su interlocutor nacional por otro municipal, o jugando a dos puntas. Alsogaray consiguió que el viernes por la noche el presidente Menem le diera un guiño para compatibilizar el antiguo proyecto de construir la aeroestación flotante con el de ampliar el puerto metropolitano. Aval similar al que asegura tener de los principales asesores delarruistas.

Según aseguró a este diario otro de los representantes de Aeroísla, el costo total de la obra rondaría los 1000 millones: 500 los insumirían la isla y un puente para unirla al continente, y el resto la estación. Pero aún no está claro quién hará el esfuerzo. "No habrá gastos para el Estado ni para los contribuyentes", sentencia Alsogaray, para quien la construcción

> **Peaje:** *Entre las alternativas barajadas para financiar la obra están el cobro de un peaje –tanto a quienes accedan a la isla como a las aerolíneas– o los fondos públicos.*

del aeropuerto estará a cargo del futuro concesionario del sistema nacional. Con igual firmeza, otra fuente autorizada del consorcio da fe de que "el adjudicatario no pondrá dinero".

Sin embargo, uno y otra coinciden en que entre las alternativas barajadas para financiar la obra están el cobro de un peaje –tanto a quienes accedan a la isla como a las aerolíneas– o los fondos públicos, que se conseguirían a través de la emisión de un bono.

Aeroísla S. A. desistió de participar en la privatización del sistema nacional de aeropuertos, después de haber conseguido una modificación en los pliegos de condiciones para que éstos no cierren las puertas a la aeroestación. De hecho, esas bases imponen como ineludible obligación al futuro adjudicatario que en el séptimo año de la concesión Jorge Newbery esté trasladado.

Si las cosas se resuelven como prevé Alsogaray, Menem y De la Rúa, como jefes de los gobierno nacional y municipal, no sólo compartirán un sueño ambicioso, sino también la propiedad de la isla y, eventualmente, la obligación de financiarla, aunque sea en parte.

Las claves del proyecto

◆ La aeroestación unificaría Aeroparque y Ezeiza.
◆ Se construiría más al sur de lo previsto originalmente, para integrarla a la ampliación del puerto de Buenos Aires.
◆ Su costo total está estimado en cerca de 1000 millones de dólares.
◆ Podría cobrarse peaje a usuarios y aerolíneas.
◆ No está descartado el aporte estatal, a través de la emisión de un bono.
◆ El proyecto obliga a celebrar algún acuerdo con el futuro adjudicatario del sistema nacional de aeropuertos que se está licitando.
◆ Aeroísla S. A. se encargaría de hacer el relleno y el explotador de los aeropuertos de edificar la estación.
◆ La privatización de los aeropuertos impone trasladar el aeroparque metropolitano y no bloquea la alternativa de la aeroísla.
◆ Nación y municipio podrían compartir la propiedad de la isla.
◆ La proyectada línea H del subterráneo podría llegar hasta la península.

Un baño para las chicas

Las chicas, finalmente, empiezan a hacerse su lugar en el Colegio Monserrat de Córdoba. Las autoridades de la escuela –que hasta ahora se oponían, junto a estudiantes varones y sus padres, al ingreso de alumnas a ese establecimiento– ordenaron la construcción de baños para mujeres en el lugar. La decisión fue tomada luego de que la Justicia rechazara los planteos discriminatorios de esa comunidad educativa. Sin embargo, las tareas están paralizadas momentáneamente: la Municipalidad de la capital provincial intimó la paralización de las obras por falta de planos. Y hasta labró un acta de infracción por la irregularidad.

De la facu a la cárcel

La Policía Bonaerense de las localidades de Morón y Castelar desbarató una banda compuesta por jóvenes de clase media alta y estudiantes universitarios, quienes bajo la dirección de una funcionaria del Poder Judicial se dedicaban al tráfico de drogas, hurtos, robos calificados y tenencia de armas de guerra, entre otras lindezas. Los uniformados detuvieron a los seis integrantes de la asociación ilícita, entre ellos una mujer de 53 años, oficial mayor de la Cámara Civil y Comercial del Poder Judicial de la Nación, y tres estudiantes de medicina, todos domiciliados en Castelar.

El fiscal pide perpetua

Ayer el fiscal Arnaldo Mútolo pidió que Gladys Leal –la mujer acusada de envenenar a su anciano marido con un producto raticida– sea condenada a prisión perpetua por "homicidio doblemente calificado por el vínculo y la utilización del veneno". En tanto, la defensa solicitó la absolución de la imputada, de 25 años, al mantener la declaración de "inocente". Juan Battistino, de 65 años, murió el 2 de junio de 1995 envenenado con estricnina en su casa de General Villegas, 37 días después de haber contraído matrimonio con Leal, quien al quedar viuda decidió comenzar una convivencia con su amante, Ricardo Galdona.

Hacia una ciudad sana

Mañana comenzará el Primer Congreso "Hacia una ciudad sana", organizado por la Sociedad Interdisciplinaria para la Salud, que durante dos días desarrollará temas como Enfermedades del Tercer Milenio; Sida, pobreza y marginalidad; La ciudad discapacitante y Las edades de la drogadicción. La inscripción es gratuita y se pueden pedir informes al 383-1219.

Por Mariana Carbajal

La ley de anticonceptivos está a punto de morir

El proyecto que garantiza la entrega gratuita y la cobertura de anticonceptivos tiene media sanción, pero caducará hoy si el justicialismo no acepta tratarlo en la última sesión.

El proyecto de ley que garantiza la entrega gratuita de anticonceptivos y la cobertura de todos los métodos por las obras sociales está a punto de morir: si el justicialismo no acepta tratarlo hoy en la última sesión ordinaria del Senado, la iniciativa con media sanción de Diputados caducará al perder estado parlamentario, y tras permanecer *cajoneada* por el oficialismo durante los últimos dos años. "Se trata de un proyecto imprescindible porque permite el acceso a la anticoncepción a toda la población. Queremos que quede claro que no fue el Senado el que frustró la ley sino el bloque justicialista", denunció ayer el presidente de la bancada radical, José Genoud.

La Alianza pidió ayer a la Comisión de Labor Parlamentaria –donde se resuelven los temas a tratar– que el proyecto se debata sobre tablas en la sesión de hoy. Sin embargo, como la iniciativa no tiene despacho de comisión, se requiere la voluntad de los dos tercios de los presentes. Y el justicialismo tiene mayoría absoluta en la Cámara alta. "El oficialismo nos ha dicho que ni soñemos, que no lo van a poner en el temario del día", comentó ayer Genoud a este diario.

El proyecto en cuestión crea el Programa Nacional de Procreación Responsable, por el cual se obliga a los hospitales a brindar información sobre el uso de anticonceptivos y a proveerlos gratuitamente a quienes los requieran, incluso a las adolescentes. Para que los profesionales no tengan dudas sobre qué métodos dar asesoramiento, el proyecto enumera las distintas opciones para prevenir el embarazo, entre ellas, el Dispositivo Intrauterino (DIU), el diafragma, las pastillas anticonceptivas y el preservativo. El programa está destinado principalmente a los sectores sociales más pobres, quienes por falta de información o de dinero tienen más dificultades de acceder a una anticoncepción segura, con el consiguiente riesgo de tener embarazos no deseados. La implementación de programas de este tipo disminuye la mortalidad materna, que en el país es de 46 mujeres cada 10.000 nacidos vivos. Un tercio de esas muertes corresponde a abortos mal realizados y se estima que el 96 por ciento de esas defunciones son evitables.

El proyecto surgió en 1995 del consenso entre las iniciativas de las diputadas Elisa Carrió (UCR) y las frepasistas Cristina Zuccardi y Graciela Fernández Meijide. Llegó al Senado a fines de noviembre de ese año, tras recibir media sanción en Diputados, luego de largas negociaciones. Pero desde su arribo a la Cámara alta tuvo su sentencia de muerte casi firmada. El proyecto cayó en la Comisión de Salud, presidida por el justicialista Enrique Martínez Almudevar, quien desde un principio expresó la oposición de su bloque a aprobarlo sin modificaciones. Presionado por los sectores más conservadores de la Iglesia Católica, en estos dos años el oficialismo se negó a sancionar una ley que incluya al DIU, al que –contrariamente a lo que dicen los expertos– insisten en calificar de abortivo. También se opone a que las adolescentes puedan recibir asesoramiento sobre anticoncepción sin tener que concurrir a los centros médicos acompañadas por un mayor.



EN CIPOLLETTI INVESTIGARAN LA ACTUACION DE LA POLICIA

Los sospechosos de siempre

El gobierno de Río Negro decidió formar una comisión que investigará qué hizo la policía tras la desaparición de las chicas. El padre de dos de las asesinadas dijo a este diario tener indicios de que habrían sido víctimas de una trama que mezcla a la policía con el narcotráfico.

Por Cristian Alarcón

El gobierno de la provincia de Río Negro decidió ayer investigar a través de una comisión especial cada uno de los pasos que la policía dio desde el momento en que desaparecieron las víctimas del triple crimen de Cipolletti. La actividad de los uniformados había sido cuestionada por los padres de las chicas, quienes aseguran que la policía obstaculizó la búsqueda y luego aportó pistas falsas que distrajeron el rastreo cuando aún estaban desaparecidas. Ayer Ulises González, el padre de dos de las jóvenes, le dijo a *Página/12* que según los indicios que recibió la familia en la investigación paralela que realiza, las chicas habrían sido "víctimas fortuitas" de "una compleja trama en donde están el narcotráfico y la policía". "Las habrían usado para dar un mensaje claro de poder a un alto jefe policial, quien no cumplió un pacto", sostuvo.

Con la creación de la comisión investigadora el gobierno de Pablo Verani dio un viraje en su postura respecto de la policía. El ministro de Gobierno Horacio Jouliá dijo hace cinco días que "en la policía de Río Negro no hay delincuentes". Pero las evidencias denunciadas por los padres de las víctimas obligaron a Verani a poner el ojo del gobierno sobre los uniformados. Mientras tanto, los investigadores policiales continúan enfrascados en la hipótesis oficial según la cual los responsables del crimen son un grupo de lúmpenes liderados por uno de los dos detenidos, Hilario "El Pelado" Sepúlveda. "Nadie nos cuestionó. Nosotros a las diez y media de la noche estábamos buscándolas", le dijo ayer a este diario el comisario Raúl Oliva. Sin embargo, la denuncia por desaparición de la familia fue realizada dos horas y media después de las 22.30.

Ulises González le dijo a **Página/12** que los indicios –recibidos mediante diálogos personales y llamados telefónicos anónimos– apuntan a una relación de complicidad entre jefes de la policía de Río Negro y grandes narcotraficantes que utilizan a Cipolletti como territorio para la distribución de la droga. "Aparentemente quisieron dejar claro que ellos son capaces de lo más aberrante. Después de un crimen como éste, nadie lo puede dudar. Han borrado huellas y cuentan con encubrimiento", acusó el padre de la hermanas González.

El fantasma del narcotráfico ya había aparecido borrosamente en la investigación la semana pasada, a raíz de llamados anónimos al despacho del juez Pablo Iribarne. El magistrado aún espera los análisis que demostrarán si en los cuerpos de las chicas había drogas. Pero ayer la denuncia de la familia fue más explícita. "Los elementos que recibimos nos encaminan a que las chicas fueron asesinadas por un pase de cuentas. Fueron víctimas fortuitas, elegidas perversamente, al azar", sostuvo González.

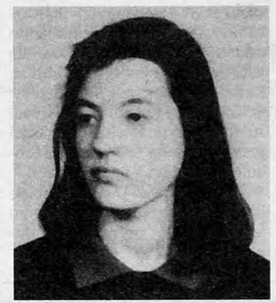
En Cipolletti distintas corrientes políticas propusieron, después del triple crimen, un ámbito de discusión sobre el narcotráfico en la región. Según fuentes policiales, el lugar escondería, detrás de la fachada de un valle tranquilo, una importante red de distribución. "Pensábamos hacer una reunión con diputados nacionales y provinciales para analizar el tema, pero no lo queremos mezclar con los asesinatos, porque quizá no tenga nada que ver", le dijo ayer a este diario el intendente de la ciudad, Julio Arriaga.

Página/12 pudo saber ayer, de dos fuentes judiciales, que se prepara una reunión reservada entre la jueza federal de General Roca, María del Carmen García, la Policía Federal y algunos funcionarios provinciales. Todos los ojos estarían puestos en el lugar del crimen, pero buscan ver algo mucho más allá del asesinato. "Por los indicios podría ser que el que las mató quiso darle un mensaje terrible de poder a un alto jefe policial porque no cumplió algunos pactos con los narcos", dijo Ulises González. Sobre el punto el gobierno no quiso opinar. "Sólo le puedo decir que consideramos oportuna una evaluación sobre el accionar policial en este tema y paraello la comisión tiene diez días", explicó el subsecretario de Gobierno, Adrián Torres, a este diario.

Mientras tanto los detenidos Sepúlveda y su amigo Horacio Huenchumil esperan la decisión del juez, quien si no obtiene otros elementos deberá dejarlos libres el próximo viernes. El único elemento que podría significar una semiplena prueba para que se les dicte un procesamiento por los homicidios sería el resultado positivo del análisis de semen hallado en las víctimas. Pero eso, según el magistrado, tardará por lo menos 30 días. El gobierno provincial teme el paso del tiempo. El último domingo marcharon cinco mil personas acusando a la policía.



Las hermanas María Emilia y Paula González.
Podrían haber sido víctimas de un ajuste de cuentas.



Verónica Villar.
También fue asesinada.

Recompensa de 50 mil dólares

Una recompensa de 50 mil dólares ofrecerán desde hoy las instituciones y la Municipalidad de Cipolletti a quienes aporten datos concretos que ayuden al esclarecimiento del asesinato de las tres jóvenes. "Reuniremos el dinero entre el municipio, la Cámara de Comercio y los colegios profesionales, además de las familias", contó ayer el intendente Julio Arriaga. La iniciativa busca el aporte de quienes por temor aún no se presentaron ni ante el juez ni ante los familiares que realizan una investigación paralela, desconfiados de la policía. El diputado Miguel Pichetto, del PJ, había insistido con la idea de que sean 300 mil los pesos ofrecidos a los informantes, pero por parte del gobierno de la provincia, que se negó a la propuesta porque "no existe el marco legal para ofrecer dinero a cambio de un testimonio".

DICEN QUE DISCRIMINA A LOS FUTUROS ALUMNOS

La CHA denuncia a una universidad

La universidad privada Centro de Altos Estudios en Ciencias Exactas (Caece) fue denunciada ayer por la Comunidad Homosexual Argentina (CHA) de realizar "actos discriminatorios". Según la entidad, a una persona con VIH-sida que quería ingresar a la institución le dieron un folleto con los requisitos, entre ellos una constancia de que no padece enfermedades infectocontagiosas.

El representante legal de la CHA, Fabio Alvarez, presentó la denuncia ante la ministra de Educación, Susana Decibe, a quien le solicitó la "investigación y la sanción administrativa correspondiente". Sin embargo, la secretaria académica de Caece, Olga Villaverde, afirmó que el requisito de la constancia médica "viene del Ministerio de Educación desde hace añares". Para la representante de la universidad "no es discriminatorio, es simplemente para que nos digan que no tienen enfermedades que se pueden contagiar". "Si hay una epidemia, como hepatitis –agregó–, un padre vendría a pedir explicaciones para ver qué medidas precautorias tomamos." Pero descartó que la disposición apunte al sida: "Tendríamos que ser muy necios para pedir algo que no se contagia por estar en el aula".

El subsecretario de políticas universitarias del Ministerio de Educación, Eduardo Mundet, declaró que no estaba al tanto de la existencia de esa disposición, aunque advirtió que "si existe desde ya me opongo, porque iría en contra de la ley antidiscriminatoria".

Temporal violento

El temporal de lluvia y viento que se abatió ayer sobre la zona centro del país provocó tres muertos en Formosa, centenares de evacuados en Rosario y localidades bonaerenses y el corte de muchos servicios. La lluvia tuvo su mayor intensidad entre la noche del lunes y la madrugada de ayer, con 105 milímetros caídos y ráfagas de viento que alcanzaron los 95 kilómetros por hora. En la Capital, el director de Emergencias Sociales y Catástrofes dijo que la situación era tranquila.

Cayó del piso 12º y se salvó

Una chica que habría intentado suicidarse arrojándose del piso 12º de un edificio céntrico de Córdoba se salvó milagrosamente: apenas recibió un golpe. La joven, de 20 años, cayó desde una altura de 40 metros e impactó sobre el capot de un Fiat Uno estacionado allí. Los médicos que la examinaron se mostraron asombrados por el hecho y dijeron no haber visto nunca un caso similar. Según contaron testigos, nunca perdió el conocimiento y fue trasladada enseguida a un hospital, donde la tienen en observación. Allí encontraron que no tenía ninguna fractura, sino solamente un fuerte traumatismo lumbar y algunas cortaduras.

Nuevo billete de dos pesos

El Banco Central anunció ayer la emisión de una nueva serie de billetes de todas las denominaciones con elementos de seguridad para evitar falsificaciones: la serie se iniciará hoy con el lanzamiento del nuevo papel de dos pesos. Los nuevos billetes conservan los rasgos básicos de los vigentes –color, medida y estampados del anverso y reverso–, pero tendrán elementos para que se pueda determinar fácilmente si son verdaderos o falsos: fibras de seguridad rojas, azules y amarillas, fluorescencia roja en las numeraciones, marca de agua y tinta de variabilidad óptica en el número 2. También presenta un conjunto de pequeños rombos de relieve que indica el valor del billete para que pueda ser identificado por no videntes.

Obeso rescatado

Un hombre de 62 años, con más de 300 kilos de peso, tuvo que ser rescatado en su domicilio de Balvanera por personal del Same y de bomberos, tras sufrir un cuadro de hipertensión. Carlos Díaz debió ser trasladado al Hospital Ramos Mejía, a donde llegó con un infarto de miocardio. Pero cuando llegaron los enfermeros del Same a su casa constataron que las camillas no soportaban el peso del enfermo, por lo cual solicitaron ayuda de Bomberos, con quienes lo bajaron por la escalera, tarea que demandó una hora.

La policía catamarqueña no quiere ningún sumario

Aunque hasta ahora lo hacen en voz baja, los uniformados de la provincia están decididos a resistir la investigación del gobierno a todos los acusados en el caso María Soledad.

Por Carlos Rodríguez
Desde Catamarca

Un foco de resistencia que no tiene cabeza visible, pero que existe, se advierte dentro de la Policía de Catamarca desde que el gobierno decidió sumariar a todos los miembros de la fuerza involucrados en delitos cometidos durante la investigación del crimen de María Soledad Morales. Esa oposición interna podría limitar drásticamente el número de sancionados, aunque la lista parcial de imputados ya tiene cerca de 30 nombres.

"Hay total acuerdo en la Policía porque la gran mayoría sabe que se busca salvar el prestigio de la institución", dijo a **Página/12** el ministro de Gobierno, Raúl Pólice, mientras que el jefe de la repartición, Carlos Carabajal, ratificó que no existe "ningún malestar" interno. Sin embargo, se anuncian planteos reglamentarios que impedirían someter a investigación al retirado ex titular de la fuerza Miguel Angel Ferreyra, lo que provocaría fuerte impacto en el personal activo que corre el riesgo de ser sancionado y que ha enfrentado internamente al "ferreyrismo". "Si Ferreyra queda exculpado, es imposible que sea sancionado ningún otro policía", es el argumento de los que resisten la medida.

Carabajal replicó que Ferreyra "tiene que ser investigado por la policía", aunque se presume que el ex jefe eludiría las sanciones. Puede alegar que fue absuelto en sumarios y causas judiciales –sustanciados en el apogeo de su poder– que cayeron en saco roto. La punta del ovillo del descontento la aportó Mario Casas, líder de un grupo policial enfrentado con Ferreyra. Estimó que los sumarios "deberían quedar para el final del juicio" porque si se anticipan "pueden afectar a compañeros que son antiferreyristas, mientras que los retirados quedarían sin sanción".

El propio Carabajal había anunciado en marzo del año pasado, durante el primer juicio por María Soledad, que se abriría la investigación interna. Pero hasta el anuncio de la semana pasada no la concretó, porque sabía que se le venía la noche.

Todo indica que habrá tropiezos y que sólo unos pocos caerán en la volteada si se quiere evitar una crisis interna de imprevisibles consecuencias. Las penas por aplicarse van desde el apercibimiento hasta la baja o la destitución y la lista de imputados es kilométrica. Entre otros, figuran los siguientes:

◆ Comisario general (RE) Miguel Angel Ferreyra. Es citado como "el gran encubridor". Si se llega a fondo es candidato a la destitución.

◆ Miguel Angel Dahbar, abogado. Reemplazó a Ferreyra como jefe. Es civil y no podría ser sumariado.

◆ Comisario general (RE) José Antonio Leguizamón. Dio la orden, por mandato de Ferreyra, para que tres bomberos lavaran el cuerpo antes de la autopsia, borrando importantes pruebas.

◆ Comisario mayor (RE) Julio "El Macho" Salcedo y subcomisario Eloy Noé Guzmán. Acusados de apremios ilegales y otros delitos.

◆ Comisario Daniel Arroyo y suboficial Rubén Figueroa. El colectivero Carlos Ponce dijo que los vio arrojando el cuerpo de María Soledad.

◆ Subcomisario Hugo Medardo Ponce. Acusado por Luis Tula y Julio Oviedo de cometer apremios ilegales en la comisaría de Valle Viejo.

◆ Forense de la Policía Hugo Giménez. Se le atribuyen irregularidades en la primera autopsia. Hoy goza de jubilación ordinaria, lo que determinaría que no tiene una relación de dependencia policial.

◆ Subcomisario Martha Vera de Albornoz y comisario inspector médico (RE) Héctor Vázquez. Responsables, por acción u omisión, de las deficiencias advertidas en casi todas las pericias del caso.

◆ Comisario inspector (RE) Juan Carlos Añauque. Acusado de intentar asesinar a Tula. Sigue vinculado a una causa judicial por ese hecho.



Adrián Pérez

El ex jefe policial saadista, Miguel Angel Ferreyra.
Si queda sin sanción, el impacto interno es impredecible.

UN ABOGADO CREE QUE EL CADAVER PASO POR EL PASTEUR

Un sanatorio como escondite

Por C. R.

En la audiencia de ayer estuvo otra vez en debate la posibilidad de que María Soledad Morales haya sido llevada moribunda al sanatorio Pasteur. Silvia Jalil de Salgado, presidenta del directorio del establecimiento en setiembre de 1990, cuando ocurrió el crimen, sostuvo que "de los registros y de una investigación interna que se hizo en febrero de 1991 no surge que la niña María Soledad haya sido atendida en el sanatorio". Al finalizar la sesión, el abogado de Luis Tula, Carlos Avellaneda, consideró "muy probable" que la víctima haya sido llevada al Pasteur la noche del sábado 8 de setiembre o en la madrugada del domingo 9, "cuando ya estaba muerta y con el fin de esconderla en la morgue y esperar hasta el lunes", cuando el cuerpo fue encontrado en las afueras de esta ciudad.

En el recinto, Silvia Jalil se empeñó en descalificar el testimonio de la enfermera –ya fallecida– Marta Tello, la primera que habló sobre la presencia de la víctima en el Pasteur. Jalil dijo de la Tello que en mayo de 1991 fue "despedida sin causa" del sanatorio por "no responder a la confianza depositada en ella". En ningún momento precisó algún motivo que justificara la decisión. Ante preguntas del presidente del tribunal, David Olmedo, sostuvo que "no hay ninguna constancia" de que el principal imputado, Guillermo Luque, o el ex jefe de Policía Miguel Angel Ferreyra hayan llevado al Pasteur a María Soledad Morales.

Jalil, quien admitió que ese fin de semana no estuvo en el Pasteur, aseguró que por norma interna "los pacientes siempre son registrados". Y cuando se ignora la identidad "hay que avisar a la policía". Trastabilló varias veces cuando quiso demostrar que el despido de la enfermera Tello no fue una represalia por la declaración que hizo en la causa. Olmedo quiso saber si alguien de su familia tenía algún cargo importante en la provincia al momento de ocurridos los hechos: "Creo que mi padre (José Guido Jalil) era intendente", fue su titubeante respuesta.

Para Carlos Avellaneda, defensor de Tula, es importantísimo señalar "que los únicos que estaban posibilitados para llevar a María Soledad al Pasteur eran personas con poder que tuvieran pleno dominio sobre los hechos". Eludió opinar sobre si Guillermo Luque y Ferreyra están entre los sospechosos, pero resaltó que "nadie puede pensar que Tula haya estado en condiciones de hacerlo".

También declararon Oscar Antonio Figueroa, Jorge Pastor Sosa y Luis Tapia, quienes lo hicieron en su carácter de vecinos o conocidos de la familia Morales. Su testimonio fue de concepto y de valoración del daño sufrido por los padres de María Soledad, con vistas al juicio civil para lograr un resarcimiento económico por el asesinato de la joven.



El dueño de una metalúrgica inglesa donó el funcionamiento de su compañía a sus trabajadores, que ahora se fijan sueldos y horarios. La empresa estaba en rojo y ahora tiene superávit.



En Dutton Engineering los trabajadores fijan sus sueldos y horarios.
"Todo el mundo me decía que se iban a aprovechar", recuerda el dueño de la metalúrgica.

UN EMPRESARIO BRITANICO DONO LA GESTION DE SU COMPAÑIA

El lugar donde los empleados mandan

Página/12
En Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Muerto el comunismo, quedan formas heterodoxas de buscar una sociedad más justa. Ken Lewis, dueño de la metalúrgica inglesa Dutton Engineering, decidió donar el funcionamiento de su propia compañía a sus trabajadores. Ellos se fijan sus sueldos, su horario de trabajo, y son a la vez operarios, agentes comerciales, contadores y supervisores de calidad. "La compañía que estaba en rojo tiene ahora un sólido superávit y los trabajadores han mejorado su calidad de vida al maximizar la satisfacción laboral", indicó a *Página/12* Lewis. La prensa ha pasado a llamar a la empresa "el paraíso de los trabajadores".

Exteriormente la Dutton Engineering parece una de las tantas fábricas que existen en Gran Bretaña. Un edificio de dos pisos en una zona industrial de una localidad provinciana de Inglaterra. La compañía, que factura anualmente 3 millones

Diversión: *"Esa noche no pude dormir pensando Dios mío, les estoy pagando por estar en sus casas divirtiéndose", dice riéndose Lewis.*

de dólares, esconde una revolución interior. Los 28 trabajadores están divididos en cuatro equipos autónomos bajo la dirección de un líder que debe decidir los pedidos, asegurar que sean entregados a tiempo, con un producto acabado y de la máxima calidad. El contrato estipula que los grupos trabajan 1770 horas al año (unas 34 horas semanales), distribuidas de acuerdo con los objetivos de cada uno. Una semana pueden trabajar 16 horas, la siguiente 50, dependiendo de los compromisos comerciales que haya. Contrario a las predicciones de muchos, los trabajadores fijaron un sueldo que se sitúa apenas por encima del promedio para trabajadores metalúrgicos, aunque añaden a sus ingresos un 20 por ciento de las ganancias de la compañía y tienen un sistema de premios para las innovaciones que mejoren el producto o abaraten costos.

Con una sonrisa de satisfacción, Ken Lewis afirma que la mejor prueba de las bondades del sistema son los resultados. Las ventas por empleado duplican las del promedio de empresas en su ramo, el porcentaje de productos rechazados por defecto de fábrica disminuyó a una fracción de una décima, las entregas a tiempo aumentaron de un 60 a un 99,4%, el papeleo disminuyó en un 70 por ciento, y la prueba de fuego de cualquier compañía, las cuentas, arrojaron el mejor de los sueños: de un rojo de casi 400 mil dólares se pasó a un sólido balance comercial. "Lo esencial es partir de una base de confianza en los otros. La mayoría de los empresarios y gerentes están acostumbrados a practicar la cultura del miedo. Creen que lo único en que pensarán los trabajadores es en desplumarlos o hacer lo menos posible. Confiar en la gente exige un cambio de mentalidad y como todo cambio desestabiliza y requiere una dosis de audacia", indicó Lewis a **Página/12**.

La prensa británica denominó a la Dutton Engineering el "paraíso de los trabajadores". Este "paraíso" tuvo su origen en una visita que hizo Lewis a Japón en 1984. "Estaba muy disconforme con los métodos de 'management' que teníamos acá y que yo mismo había aplicado. En Japón descubrí el llamado 'Kaizen', que se puede traducir como 'progreso continuo' y que básicamente consiste en que todo el personal de una fábrica está comprometido con el proceso productivo", dijo Lewis. El "Kaizen" revolucionó su modo de pensar. Apenas regresó de Japón, llamó a sus capataces, les dijo que deberían volver a solicitar un trabajo, ahora como "líderes" de grupo y habló con todos sus trabajadores instándolos a "traer cada mañana sus cerebros a la fábrica". El cambio no resultó fácil para nadie. El mismo Lewis reconoce que, criado en la cultura del miedo, pasó momentos de zozobra. "No estaba seguro de que todos estaríamos a la altura de las circunstancias. Todo el mundo me decía que se iban a aprovechar. Era un cambio extraordinario. Lo primero que les dije fue, a partir de ahora ustedes mismos se organizan. No necesitan venir de 9 a 17. Cuando terminan el trabajo se van a casa. Recuerdo que a los dos días de empezar el nuevo sistema, un martes por la tarde, uno de los grupos me dijo 'terminamos el trabajo que teníamos. ¿Que hacemos?'. Conforme a las reglas se fueron y no volvieron hasta el lunes. Esa noche no pude dormir pensando Dios mío, les estoy pagando por estar en sus casas divirtiéndose", dice riéndose Lewis. En 1996 el mercado de la Dutton Engineering pasó por unos tres meses de "recesión".

Las ventas, que se habían incrementado un 48% en el año anterior, recibieron un duro impacto: la compañía empezó a trabajar a pérdida. Lewis se reunió con los trabajadores y les pidió que pensaran qué se podía hacer. "Ellos volvieron y me dijeron que habían decidido reducir su sueldo hasta que pasase la crisis. Les dije que calculasen la cifra: yo reduciría mi salario en el doble de porcentaje. Por suerte dijeron un 10%. Si decían un 50%, me hubiera visto en apuros". Aun así los números en los presupuestos de cada uno de los equipos no cerraban, de modo que los trabajadores volvieron a reunirse y regresaron con una solución aún más sorprendente: le dijeron que tenían demasiados empleados. "Lo consultaron entre ellos una vez más y volvieron diciendo que al menos 3 de ellos preferían, por distintos motivos, dejar la compañía. Uno no se había adaptado nunca al nuevo estilo de trabajo. El otro quería ser funcionario público. El tercero tenía problemas de transporte: la fábrica le quedaba demasiado lejos."

A pesar de las apariencias, la regla fundamental del capitalismo sigue rigiendo la mecánica de la "Dutton Engineering": los accionistas –fundamentalmente el mismo Lewis y su socio John Glass– se llevan la mayor parte de los dividendos. Lewis se reserva el derecho de revelar la diferencia de ingresos con sus trabajadores y tiene su propio discurso ante la posibilidad de cuestionamientos. "Mi sueldo es como el del resto. Depende de lo que el mercado pueda absorber: depende de las necesidades de inversión y crecimiento de la empresa y de lo que se paga en el mercado. Pero la gente es dueña del proceso productivo. Es dueña de su propio destino. La compañía está tasada en unos dos millones de libras (3 millones de dólares). Yo podría poner ese dinero en una cuenta de ahorros y vivir de intereses. Pero me gusta lo que hago y quiero hacerlo. Yo se los expliqué a los trabajadores. Creo que ellos lo entendieron", indicó Lewis.

Desestabilización: *"Confiar en la gente exige un cambio de mentalidad y como todo cambio, desestabiliza y requiere una dosis de audacia", dice Lewis.*

LAS LECCIONES DE UN EMPRESARIO AUDAZ

Cómo mejorar un lunes nublado

Por M. J.

Ken Lewis no es el único en buscar nuevas formas de organización que aumenten simultáneamente la satisfacción laboral, la calidad de vida y la producción. Independientemente de Lewis, el brasileño Ricardo Semler se propuso crear un estilo de gestión de empresas que generara entusiasmo y aceptación entre los empleados. "Mi objetivo principal –declaró Semler al prestigioso matutino británico *Finantial Times*– es que la gente tenga ganas de venir a trabajar un nublado lunes por la mañana". Cuando heredó la fábrica de su padre a principios de los 80, Semler tenía apenas 24 años y sus sueños estaban más cerca de la banda de rock and roll a la que pertenecía que de la competencia industrial en que jugaba su destino la "Semco". Semler se abocó a desmantelar pieza por pieza el mecanismo de relojería calvinista que había montado su padre. Primero, abandonó la humillante práctica del cacheo de empleados al final de la jornada laboral. Después, la tarjeta de horarios. Finalmente, los horarios mismos.

La compañía entera quedó dada vuelta. Los capataces son elegidos por los trabajadores por un período de seis meses, al fin de los cuales son reelegidos de acuerdo con el desempeño que hayan tenido. Una tercera parte de los empleados fijan sus propios salarios y el resto los negocia en relación con la productividad. Las reuniones no son episodios misteriosos de una sección de la empresa, vedados al resto: todos pueden participar. No hay recepcionista, no hay telefonistas, no hay secretarias. Esta libertad tiene un solo límite, casi un imperativo categórico: la productividad. "Si una sección propone un aumento en la producción del 2 por ciento y otras del 18 por ciento, yo digo que las dos están bien siempre que sean financieramente viables. Por lo demás, hoy en día sólo un porcentaje mínimo de las ideas salen de mi cabeza", dice Semler.

Cambios: *Primero, abandonó la práctica del cacheo de empleados al final de la jornada. Después, la tarjeta de horarios. Finalmente, los horarios mismos.*

Semler reconoce que las primeras épocas fueron duras. Algunos capataces abandonaron la compañía y él mismo se pasó "yendo de un banco a otro para conseguir capital y mantener a la empresa abierta durante otro mes". A partir de mediados de los 80 las cuentas repuntaron. A principios de los 90 la facturación trepó a 35 millones de dólares y el año pasado alcanzó los 100 millones. Compañías en Estados Unidos, escuelas en Finlandia, hospitales en Australia y la policía de Amsterdam, en Holanda, han incorporado sus ideas que son la base de una de las más innovadoras escuelas de gestión empresarial. En gran medida el modelo de estas ideas viene de una fuente insospechable: el rock and roll. "Puse a prueba en la compañía la lógica de una banda de rock. Cuando tocaba con mi conjunto, yo sabía que si el baterista no quería venir a los ensayos era porque algo andaba mal. De ahí la idea central: que la gente quiera venir los lunes por la mañana."

MIAMI

Mas Canosa con Somoza



Decenas de miles de exiliados cubanos radicados en Miami rindieron ayer su último tributo al líder anticastrista Jorge Mas Canosa, quien murió este domingo, a los 58 años. En medio de muestras de dolor, la zona de Miami denominada "La Pequeña Habana" quedó ayer prácticamente paralizada, con todos los comercios cerrados mientras duró el recorrido del cortejo fúnebre entre la Iglesia de San Miguel Arcángel hasta el cementerio Woodlawn. "Nosotros vamos a seguir su lucha, adelante, adelante...", aseguró en el entierro el hijo mayor del fallecido dirigente, Jorge Mas Santos, a quien muchos ven como el sucesor de Mas Canosa al frente de la Fundación nacional Cubano Americana. El ferviente anticastrista fue enterrado ayer en el cementerio que se encuentra en el corazón de "La Pequeña Habana", donde también están las tumbas de otras figuras prominentes del exilio anticastrista y ex dictadores de América Central y el Caribe. Frente a la tumba de Mas Canosa se encuentra el mausoleo de la familia Somoza, donde están los restos del dictador nicaragüense Anastasio Somoza y, muy cerca también, está la sepultura del ex dictador cubano Gerardo Machado. En ese mismo cementerio se encuentran las tumbas de otro ex jefe de Estado cubano, Carlos Prío Socarrás, y el mausoleo de la familia Bacardí, creadores del ron que lleva su nombre y exiliados en Estados Unidos desde el triunfo de la Revolución en enero de 1959.

Página/12 en SALTA y JUJUY

GUSTAVO SALDEÑO
REPRESENTANTE

Santiago del Estero 340
Tel/Fax: (087) 213-213/312258 - SALTA



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Llámese a licitación pública Nº 49/97 a realizarse el día 15/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos oncológicos, con destino al Hospital Pediátrico Dr. Avelino L. Castelan para el consumo aproximado de seis (6) meses, por un monto estimativo de $ 219.208,80. Los pliegos y consultas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el día 12/12/97 a las 12 hs. y en Casa del Chaco, Callao 322, 1º piso Dpto. "A" Capital Federal, al precio de $ 220. Cada pliego en papel sellado de esta provincia.

DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

Un obispo pidió que la Iglesia dé parte de sus bienes a los pobres

Como una manera de ganar "fuerza moral" en favor de un próximo llamamiento papal para que se condone la deuda externa de los países más pobres, en la Asamblea Especial de obispos americanos se lanzó la idea de que la Iglesia done parte de su patrimonio a los desposeídos.

Por Washington Uranga

En el marco de la asamblea especial del Sínodo para las Américas que se está celebrando en Roma con la participación de 300 obispos católicos, el obispo colombiano Iván Marín López pidió que la Iglesia Católica dé "signos concretos", que deberían incluir la donación de parte de su patrimonio a los pobres, como una manera de ganar "fuerza moral" en favor del llamamiento que encabeza Juan Pablo II para que se reduzca o condone la deuda externa de los países pobres. El pedido del obispo colombiano se suma al reclamo que miembros de la jerarquía católica de distintos países vienen realizando en la asamblea episcopal denunciando las desigualdades entre las personas y los pueblos. El presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (Celam), el arzobispo hondureño Oscar Rodríguez Madariaga, dijo que un objetivo de la sociedad debería ser "globalizar la solidaridad" de la misma manera que se globalizan los mercados y la tecnología.

La asamblea especial del Sínodo para las Américas fue convocada por el papa Juan Pablo II para considerar la acción de la Iglesia Católica al fin del milenio y de la misma participan aproximadamente trescientos obispos de América del Norte, Central y del Sur. El encuentro, que comenzó el 16 de noviembre pasado, se extenderá hasta el 12 de diciembre. Una docena de obispos argentinos, presididos por el titular del Episcopado, Estanislao Karlic, se cuentan entre los miembros de la asamblea sinodal.

En su intervención de ayer, el obispo colombiano Iván Marín López dijo que "el terreno está abonado para que una encíclica –documento pontificio– sobre la caridad recuerde a la Iglesia la urgencia de vivir y dar mayores signos visibles del amor de Cristo". En este sentido agregó que "situaciones de tanta pobreza y exclusión en nuestro continente mayoritariamente cristiano indican que el aspecto más débil de nuestra Iglesia es la vivencia de la caridad". Avanzando sobre las propuestas concretas Marín López dijo que una buena iniciativa sería que, durante 1999, "año dedicado a la virtud de la caridad, se den signos concretos de amor a los pobres, tales como la dedicación de una parte notable del patrimonio de las parroquias y diócesis para pagar las deudas que tengan algunos pobres del lugar".

> **Solidaridad:** *El presidente del Celam dijo que un objetivo de la sociedad debería ser "globalizar la solidaridad", así como se globalizan los mercados.*

Refiriéndose a los sacerdotes y a los obispos, Marín López propuso que el gesto podría consistir en "desprenderse de la mitad de los bienes personales antes del año 2000, que se podrían entregar a la fundación Populorum Progressio –una entidad católica de acción social–; así demostraríamos la comunión y la fraternidad con la Iglesia de rostro indígena, afroamericano y campesino".

Por su parte los obispos de Ecuador y Perú presentes en el sínodo emitieron un comunicado en el que solicitan a los gobiernos de los dos países que hagan esfuerzos para "consolidar la paz" para que de esta manera "cesen los gastos en material bélico, pues ese dinero debería servir para hacer frente a las necesidades de tantos hermanos nuestros". La declaración lleva la firma de los presidentes de ambas conferencias episcopales, el cardenal Augusto Vargas Alzamora, de Perú, y el arzobispo Mario Ruiz Navas, de Ecuador.

AFP



El Papa toma en sus brazos a un pequeño en Africa.
Juan Pablo II hará un llamamiento a condonar la deuda externa.

JUGADA DE LOS LABORISTAS

El Presupuesto en debate público

Página/12 en Gran Bretaña

Por M. J.
Desde Londres

En una medida sin precedentes, el ministro de Economía laborista abrió el debate público sobre su futuro Presupuesto con una severa advertencia sobre la necesidad de mantener las cuentas fiscales en orden. El ministro y coarquitecto del "New Labour", Gordon Brown, anunció ayer en la Cámara de los Comunes que el laborismo no aumentaría el gasto fiscal a pesar de que las nuevas proyecciones económicas indican que el gobierno contará el año próximo con un cómodo superávit. El anuncio, que fue recibido con beneplácito por la city, agitó las aguas del laborismo donde crece la oposición a las medidas de austeridad que contempla el gobierno en momentos en que el Sistema Nacional de Salud y la Educación necesitan urgentemente nuevos fondos.

El gobierno denominó a su informe sobre el estado de la economía una "información y consulta para abrir el debate" y puso a disposición del público copias del discurso de Gordon Brown y una dirección donde los británicos pueden enviar sus comentarios y sugerencias. En teoría el gobierno analizará estas recomendaciones y, en caso de que las juzgue oportunas, las incorporará al Presupuesto que se dará a conocer en abril. La transparencia de los actos gubernamentales y un nuevo estilo de democracia participativa son los dos objetivos de este nuevo ejercicio político, calificado por sus detractores como mero "golpe de relaciones públicas".

El informe del ministro de Economía reitera un "leitmotiv" laborista: en la "Nueva Gran Bretaña" del "Nuevo Laborismo", el partido que históricamente reivindica la justicia social es también el abanderado de la rectitud fiscal. A pesar de que las proyecciones oficiales calculan en 5 mil millones de dólares el superávit fiscal del próximo año, el ministro de Economía aseguró que no se apartará de su promesa preelectoral: no aumentar el gasto fiscal hasta 1999. "Hay presiones en la economía que deben ser solucionadas. En este momento del ciclo económico, cuando la inflación y las tasas de interés empezaron a subir, una nueva ola de aumentos salariales creó inestabilidad y precipitó una recesión. Este es el momento de estar alerta y vigilante", advirtió Brown a la Cámara de los Comunes.

> **Recomendaciones:** *El gobierno analizará estas recomendaciones y, en caso de que las juzgue oportunas, las incorporará al Presupuesto.*

Los economistas coinciden en que Gran Bretaña continúa en la fase expansiva del ciclo económico: un 4 por ciento de crecimiento anual, un sostenido descenso de los índices de desempleo y un aumento de los salarios y las tasas de interés (4 y 7 por ciento anual). Si a esto se añade el superávit fiscal, se tiene, según Gordon Brown, la receta para una disparada inflacionaria. Para enfatizar la coherencia de este mensaje, el gobierno había publicado el lunes, en un documento de 560 páginas, un inventario de todos los bienes que obran en manos del Estado, cuyo valor supera los 400 mil millones de dólares. Si bien el ministro del Tesoro, Alistair Darling, indicó que el documento no constituía una puesta a la venta de todos sus bienes, aclaró que el gobierno alentaba a cada ministerio para que vendiera o alquilara las propiedades que no utilizaba y que seguían apolillando su título de propiedad en alguna olvidada carpeta ministerial.

El anuncio de esta más que moderada posibilidad privatizadora no despertó reacciones entre los laboristas que, en cambio, siguen resistiendo los recortes que el gobierno contempla para el "Welfare State". La semana pasada 67 diputados firmaron una moción de protesta contra la reducción de los subsidios familiares para madres solteras contemplada en un proyecto de ley gubernamental. El grupo parlamentario estaba liderado por 46 laboristas que le recordaron a la ministra de Seguridad Social Harriet Harman las palabras que había pronunciado hacía un año, cuando estaba en la oposición, en contra de los recortes presupuestarios que ahora promueve. Anualmente el Estado gasta unos 15 mil millones de dólares en subsidios sociales para el millón y medio demadres solteras que hay en el país: la medida que auspicia el laborismo supondría un ahorro de alrededor de 500 millones de dólares.

Pero los subsidios a las madres solteras son apenas la punta de la madeja de los problemas sociales heredados de 19 años de thatcherismo. El Servicio Nacional de Salud, que cubre a los 55 millones de británicos, tiene un gasto anual de más de 60 mil millones de dólares y un déficit de alrededor de mil millones. Más de un millón de personas tienen que esperar por lo menos un año para ser operadas: se calcula que, a los niveles actuales de gasto sanitario, la cifra ascenderá a casi dos millones para marzo del '99.

AFP



Dirigentes juveniles manifiestan en contra del ex dictador.
"Vergüenza nacional, no al tirano vitalicio", decían las pancartas.

AFP

Una banda militar tocó "Las Mañanitas" para Pinochet.
Por la noche, festejó con una cena que se transmitió por TV.

ULTIMO CUMPLEAÑOS DEL EX DICTADOR CHILENO COMO JEFE DEL EJERCITO

Pinochet, entre festejos y repudios

Varios jóvenes fueron detenidos en Santiago al encabezar una marcha en repudio al ex dictador chileno, en el día de su cumpleaños número 82. Pinochet sopló las velas por televisión.

El 82 cumpleaños del ex dictador, actual jefe del ejército y futuro senador vitalicio chileno, general Augusto Pinochet, tuvo ayer dos tipos de celebraciones: los saludos militares, de parte de sus admiradores, y los disturbios, cuando jóvenes adversarios intentaron llevarle un "obsequio". Altos oficiales del ejército y otras fuerzas castrenses llegaron a saludar al general a su residencia oficial, mientras una banda de la guarnición de Santiago le interpretó el "Cumpleaños Feliz", marchas militares y algunos de sus temas favoritos, como "Lilly Marlen". Unas 100 personas, en su mayoría mujeres, acudieron enarbolando banderas para cantarle "Las Mañanitas" al octogenario general. Horas después, un grupo de dirigentes juveniles se presentó en el edificio de las fuerzas armadas para entregarle un regalo a Pinochet, consistente en una copia gigante de un pasaje aéreo a España, donde se le inició un juicio por genocidio y terrorismo de Estado. Esta última actividad motivó un violento enfrentamiento con la policía que detuvo a ocho jóvenes. Los incidentes se repitieron por la noche, cuando miles de jóvenes marcharon por la Alameda del centro de Santiago y al confluir en una plazoleta fueron reprimidos por la policía con gases y agua a presión. Los jóvenes coreaban: "Jamás, jamás olvidaremos a ese asesino llamado Pinochet" en columnas integradas por estudiantes y militantes de los partidos de la coalición de gobierno y comunistas, quienes llevaban banderas y pancartas.

> **Serenata:** ***Unas 100 personas, en su mayoría mujeres, acudieron a su domicilio enarbolando banderas para cantarle "Las Mañanitas" al octogenario general.***

El cumpleaños de ayer, se supone, será el último de Augusto Pinochet como militar activo, puesto que tiene previsto jubilarse en marzo para asumir como senador vitalicio, tal como lo establece la Constitución que él mismo reformó. Los incidentes se registraron en las inmediaciones del edificio sede de las fuerzas armadas, donde un grupo de dirigentes juveniles de partidos políticos y universidades llegaron a entregar un obsequio simbólico. Cuando Rodrigo Leyton, vicepresidente de la Comisión Pro Derechos Juveniles (Codeju), sacó el regalo, una imitación de pasaje aéreo a España en tamaño gigante, efectivos de la policía arremetieron en su contra y lo llevaron por la fuerza varios metros hasta un vehículo policial. "Air País Libre", decía la copia del pasaje aéreo a España, donde un tribunal madrileño lleva un proceso contra Pinochet por genocidio y terrorismo de Estado.

"Nos vemos atropellados por la fuerza pública en una manifestación pacífica", gritaba Leyton cuando era arrastrado por un grupo de carabineros. Poco después fue arrestado Cristian González, también de Codeju, por protestar por el arresto de su compañero. La actuación policial motivó una fuerte reacción de dirigentes juveniles de los partidos que conforman la gobernante Concertación de Partidos por la Democracia, el Partido Comunista y las federaciones estudiantiles universitarias.

Cuando intentaron trasladarse al edificio de las fuerzas armadas, la policía detuvo a otras seis personas, incluido el candidato a diputado Daniel Núñez, presidente de las juventudes comunistas, y su correligionaria Claudia Pascual.

AFP



Pinochet saluda, vestido de gala, en su cumpleaños.
Este fue el último festejo como jefe del Ejército chileno.

Varios periodistas resultaron agredidos en la gresca que se produjo cuando la policía golpeó y tiró del cabello a los arrestados. Alvaro Elizalde, presidente de las Juventudes Socialistas, calificó la reacción policial como "desproporcionada" por tratarse de una manifestación pacífica en rechazo a la intención de Pinochet de llegar al Senado. "No puede integrar el Senado alguien que representa la antítesis de la democracia", agregó Elizalde. Pinochet gobernó Chile entre 1973 y 1990, en un régimen que cometió miles de abusos de derechos humanos, incluidos más de 3000 muertos y 52.000 exiliados.

Claro que el general también tuvo quienes le festejaran su cumpleaños. Por la mañana, Pinochet recibió en su casa saludos de una delegación de generales, oficiales y tropa de ejército, de sus pares de la armada, la fuerza aérea y carabineros, así como de políticos, empresarios y civiles. Saludo que fue amenizado con la música de una banda militar en la puerta del domicilio del ex dictador. Pero la principal ceremonia de adhesión se estaba realizando por la noche, al cierre de esta edición, cuando se reunieron unas 40.000 personas en cenas simultáneas en la capital y decenas de ciudades del interior del país. El anciano general sopló las velas de una torta gigante en un banquete en Santiago, desde el cual se transmitió su discurso de agradecimiento a través de un canal de televisión por cable.

ESTADOS UNIDOS DICE QUE IRAK ENGAÑA A LA ONU

Inspectores que no encuentran

Estados Unidos acusó ayer a Irak de seguir engañando a los inspectores de la ONU y dijo que Bagdad "puede haber producido suficiente agente químico VX como para matar a toda la población de la Tierra. "Irak sigue evadiendo y engañando a los inspectores de armas de las Naciones Unidas que trabajan para eliminar el programa iraquí de fabricación de estas armas de destrucción masiva", dijo el secretario estadounidense de Defensa, William Cohen, en una conferencia de prensa en el Pentágono.

Al divulgar el informe anual estadounidense sobre la proliferación de armas nucleares, químicas y biológicas en todo el mundo, Cohen dijo que la ONU cree que el presidente iraquí, Saddam Hussein, puede estar produciendo hasta 200 toneladas de VX, "teóricamente una cantidad suficiente para aniquilar a cada hombre, mujer y niño que se encuentre sobre la faz de la Tierra". Cohen recalcó que cualquier ataque a Irak por parte de los aviones y buques norteamericanos en el Golfo sería "solamente la última alternativa" que tomaría el presidente Clinton, después de consultarlo con los aliados estadounidenses.

Rusia, entretanto, pidió cautela y reserva de todas las partes involucradas en la disputa entre Irak y las Naciones Unidas, para aumentar la confianza en el éxito diplomático logrado hasta ahora.

Irak, por su parte, dijo que quería establecer un lapso determinado para el trabajo de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), encargada de desmantelar el arsenal de destrucción masiva de Irak. La agencia iraquí de noticias (INA) indicó que Irak también había reiterado su exigencia de que la ONU utilizara aviones espías de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, en lugar de los de Estados Unidos para algunos de sus vuelos sobre territorio iraquí.

EDICTO. El JUZGADO FEDERAL Nº 1 DE SALTA, a cargo del DR. ABEL CORNEJO, Secretaría Nº 1 del DR. ADOLFO ARAOZ FIGUEROA, hace saber que por Expte. Nº C 5592/96 caratulado: "MATIAS CORONEL ISAIAS EVER s/Carta de Ciudadanía", hace saber que Isaías Ever MATIAS CORONEL, de nacionalidad boliviano, nacido el día 1º de agosto de 1964, DNI Nº 92.388.968, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 14 de marzo de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa. Secretario.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 70, a cargo de la Dra. Beatriz Lidia Cortelezzi, Secretaría única a mi cargo, sito en Maipú 92 7º piso de Capital Federal, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Valeria Eglantina María Chini y Juan Carlos Bluhm. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 17 de Noviembre de 1997. Julio A. Auliel. Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 23, Secretaría Unica de la Capital Federal, sito en calle Lavalle 1220, Piso 5º, cita por quince días a CARLOS DANIEL GOLDSCHLAGER BATTIDORO para que comparezca y conteste la demanda entablada por PATRICIA NANCY AMBURE, caratulada AMBURE PATRICIA NANCY C/GOLDSCHLAGER BATTIDORO CARLOS DANIEL s/PRIVACION DE LA PATRIA POTESTAD, Expediente Nº 101143/96, bajo apercibimiento de designarle Defensor Oficial de Ausentes. Buenos Aires, 17 de Octubre de 1997. Martha Gómez Alsina. Secretaria.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Don JORGE FERNANDEZ. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, setiembre 10 de 1997. Dr. Julio A. Auliel. Secretario.

NOTICIERO

Primera B. A causa de la lluvia fueron suspendidos los partidos ya postergados de la séptima fecha que debían jugarse ayer. All Boys-Almagro y Morón-Defensa y Justicia jugarán hoy a las 16.30.

Tenis. También a causa del temporal de ayer se suspendió la segunda jornada de la Copa Ericsson, tras una espera de tres horas. Si el tiempo lo permite, desde las 11 se jugarán los ocho singles suspendidos, los dos previstos para hoy y otros cinco partidos de dobles. El primer encuentro será entre el local Sebastián Prieto y el uruguayo Marcelo Filippini.

Brasil. El técnico Mario Zagallo convocó a 20 jugadores para formar el plantel que participará de la Copa Rey Fahd del 12 al 21 de diciembre. Romario, Ronaldo y Bebeto están entre los llamados. Los otros son Rogerio y Dida (arqueros), Cafú, Roberto Carlos, Zé Roberto, Zé María, Aldair, André Cruz, Goncalves (defensores), César Sampaio, Denilson, Dunga, Emerson, Flavio Conceicao, Juninho, Rivaldo (volantes).

Europa. Se jugarán 8 partidos de cuatro grupos de la Copa de Campeones de fútbol y los 4 encuentros de los dos grupos restantes se disputarán mañana. Feyenoord-Juventus y Manchester-Kosice (Grupo B), Barcelona-Newcastle y Dynamo Kiev-PSV Eindhoven (Grupo C), Besiktas-Bayern Munich y Gotemburgo-Paris SG (Grupo E) más Mónaco-Sporting Lisboa y Lierse-Leverkusen (Grupo F) es el programa.

Handball. Una polémica se desató en el deporte español a raíz de la desafectación de Iñaki Undargarín del plantel del Barcelona en el último partido. El sábado, Iñaki no pudo jugar un partido porque cumplía sus deberes reales acompañando a su esposa, la Infanta Elena, en las bodas de oro de la reina Isabel II de Inglaterra. El técnico Valero Rivera lo mandó a la platea en el encuentro siguiente. "Es un jugador más y si no se entrena no puede jugar", dijo. ¿Podrá compatibilizar Iñaki sus obligaciones monárquicas con su profesión?

Argentina empieza a trabajar para hacer el Mundial del 2006

Se reclamará volver a la alternancia Europa-Sudamérica después de la cita del 2002 en Asia, pero Inglaterra y Alemania también quieren el del 2006. Se accedería a dejar ése para Africa y entonces exigir el del 2010. Argentina y Brasil son los candidatos naturales a pedir la sede.

Por Daniel Lagares

La Argentina aspira a organizar el Mundial de fútbol del 2006 o, a lo sumo, a esperar al del 2010, según confirmó una fuente de la AFA que pidió reserva de su nombre a *Página/12*. Ya hay un plan para presentar la candidatura, preacuerdos con fuertes empresarios locales en apoyo a la postulación y el visto bueno de operadores del menemismo que esperan retornar al gobierno en la primera década del próximo milenio. Consultado, Julio Grondona se limitó a decir que "...Y a mí siempre me gusta un Mundial". Por ahora ya tiene asegurada la sede del Sub 20 del 2001.

Las fechas parecen lejanas. Hablar del 2006 o del 2010 en noviembre de 1997 parece un viaje por el túnel del tiempo, pero no es tan así si se mide en tiempos políticos. La sede del 2006 será otorgada, a más tardar, en el Congreso de la FIFA del 2000 y para esto faltan apenas dos años. De aquí a esa fecha se buscarán las alianzas políticas inevitables para conseguir el objetivo. Las votaciones son nominales y el asunto hace recordar a la elección de la sede olímpica del 2004 en la que Buenos Aires, pese al esfuerzo invertido, recibió la negativa en las urnas de muchos de quienes se confesaron o se sospecharon aliados de la candidatura porteña. La cuenta es sencilla, Argentina tendría hoy asegurados sólo los 10 votos de los miembros de la Confederación Sudamericana, apenas una migaja con los casi 200 integrantes de la FIFA. Es tiempo de sembrar y romper el bloque europeo a sabiendas de que la próxima presidencia de la FIFA quedará en manos de un hombre del Viejo Continente. Pero la idea está sembrada hace mucho. Varios dirigentes argentinos lo confesaron a los enviados locales, con pedido de no publicación, en pleno Mundial '94.

Alemania e Inglaterra ya anunciaron que pedirán la organización del 2006, pero Sudamérica se opone a que el máximo certamen retorne a Europa tras la ida a Corea del Sur y Japón en el 2002, que será el primer Mundial en Asia. Sudamérica impulsará el retorno a la alternancia Europa-América en los campeonatos y reclamará la sede del 2006. En todo caso y como habrá que evaluar la relación de fuerzas en la FIFA, aceptaría que el torneo del 2006 se juegue por primera vez en Africa, exigiendo entonces el retorno de la pelota hacia Sudamérica para el 2010. Y aquí empieza otra historia.

Argentina y Brasil son los candidatos naturales a pedir la sede, pero Colombia podría pedir el torneo que rechazó en 1986. Aquella vez la situación política y económica del país obligó a los colombianos a resignar la sede en favor de México. En Colombia la situación cambió, pero no tanto como para equipararse a la de sus socios argentinos y brasileños. En ese caso no habría que descartar una coorganización semejante a la que harán coreanos y japoneses en el 2002. Por ahora con sordina, bajo cuerda y sin aspavientos, pero el proyecto de Argentina Mundial está en marcha.

COMPROMISO DEL GOBIERNO CON EL MUNDIAL '98

Francia pone la casa en orden

El primer ministro Lionel Jospin convocó a todos los franceses a movilizarse durante el Mundial '98 "para contribuir al éxito de este acontecimiento mundial excepcional". Jospin dio una conferencia de prensa junto a Michel Platini y Fernand Sastre, presidentes del Comité Organizador, y la ministra de Deportes, Marie-George Buffet, en la que comprometió el apoyo del gobierno al Mundial.

El primer ministro socialista dijo que el gobierno pondrá todo su esfuerzo en la organización y pasó lista a una serie de eventos para realzar la cita. Los funcionarios se trasladarán a los partidos en los mismos servicios públicos que los ciudadanos durante el Mundial para dar el ejemplo, habrá una gran fiesta en París para dar bienvenida al torneo y en las próximas semanas las embajadas lanzarán el programa "Vayamos a Francia '98" para promocionar el torneo y facilitar los planes de turismo y compra de boletos. Los funcionarios informaron que se retirarán las vallas protectoras en siete de los diez estadios designados, de acuerdo con una recomendación de la FIFA, pero admitieron que existen problemas, de infraestructura o financieros, para quitarlas en Nantes, Toulouse y Saint Etienne.

AFP



Fernand Sastre, Michel Platini, Lionel Jospin y Mary-George Buffet.
Trabajo conjunto del gobierno francés y el Comité Organizador '98.

México echó a Milutinovic

La Federación Mexicana de fútbol despidió al técnico de la selección, Velibor Milutinovic. No fue designado su reemplazante pero la prensa del país incluye a César Menotti entre los candidatos.

Juan José Leaño, presidente de la Federación, hizo ayer el anuncio y dijo que la decisión fue tomada en forma unánime por el Consejo Directivo después del informe elevado por la Comisión de Selecciones Nacionales. La Comisión tiene un plazo de 72 horas para presentar una lista de candidatos. Milutinovic logró clasificar a México para Francia '98 sin pasar a sobresaltos. Ya había dirigido al combinado de ese país en el Mundial '86, estuvo en Italia '90 al frente de Costa Rica y en Estados Unidos '94 con el conjunto local. En la Argentina tuvo un paso fugaz por San Lorenzo.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **H-N-P-Z**)

1	3805	11	6362
2	4881	12	4087
3	8037	13	9430
4	1839	14	3972
5	3047	15	0020
6	3787	16	8742
7	6252	17	0828
8	4632	18	4981
9	9823	19	4141
10	1580	20	3567

Nacional (Vespertina-Letras **I-B-V-V**)

1	8639	11	2019
2	8354	12	0231
3	4985	13	1356
4	8990	14	0961
5	2795	15	3216
6	4103	16	1692
7	6469	17	9618
8	7036	18	3587
9	8786	19	0675
10	3541	20	9105

Bonaerense (Vespertina)

1	523	11	314
2	938	12	963
3	628	13	588
4	420	14	499
5	262	15	058
6	730	16	616
7	024	17	266
8	238	18	751
9	756	19	132
10	851	20	028

Nacional (Nocturna-Letras **I-C-S-T**)

1	0958	11	6823
2	6556	12	2492
3	8360	13	8040
4	8372	14	4023
5	9453	15	5754
6	5721	16	3957
7	9153	17	6870
8	5761	18	3625
9	7073	19	2757
10	1761	20	8306

Bonaerense (Nocturna)

1	060	11	968
2	390	12	532
3	259	13	522
4	270	14	725
5	506	15	608
6	229	16	900
7	061	17	743
8	593	18	978
9	704	19	794
10	437	20	265

VIVA LA SUPERCOPA '97 POR TyC SPORTS.

Semifinal.

Hoy a las 22.30 hs. Nacional (Medellín) vs. River.

En vivo para el interior del país.



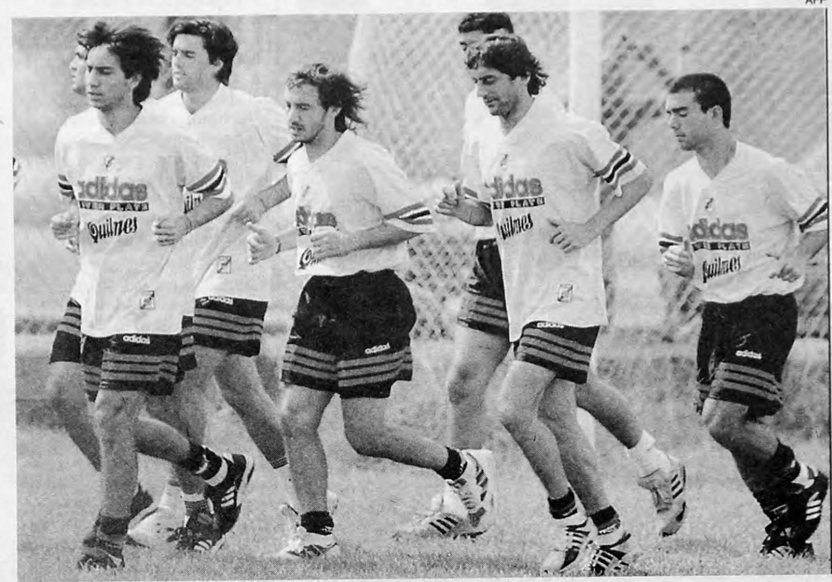
REVANCHA DE LA SEMIFINAL DE LA SUPERCOPA

Un gol en contra no es nada

River busca el pasaje a la final ante el Atlético Nacional, en Medellín. Lleva los dos goles de ventaja del chileno Salas. Se clasifica aun perdiendo por un gol. Los equipos están confirmados. Televisa Canal 13 a las 22.40. En Santiago se enfrentarán Colo Colo y San Pablo.

Los dos goles de Marcelo Salas en el partido de ida es la ventaja que River llevó a Medellín. Con perder por un gol ante Atlético Nacional, se habrá clasificado semifinalista de la Supercopa de Fútbol. Si pierde por dos habrá penales y los colombianos obtendrán el pasaje directo si se imponen por tres goles. Dirigirá el peruano José Arana Villamont, el partido comenzará a las 22.40 (hora argentina) en el estadio Atanasio Girardot y será televisado en directo por Canal 13. En Santiago, esta noche también se enfrentarán Colo Colo y San Pablo, tras el triunfo por 31 de los brasileños en el primer partido.

AFP



Rambert, Berti, Borrelli, Enzo y Cardetti al trotecito.
River juega una final cada tres días: Supercopa y Apertura.

Ramón Díaz pondrá a los titulares habituales, esto es: Burgos; Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Monserrat, Astrada, Berti, Gallardo; Salas, Francescoli. Los colombianos tienen algunas bajas. No estará el arquero Miguel Tuberquía, lesionado en el partido de ida, ni el defensor Francisco Mosquera, expulsado en aquel encuentro. Nacional formará con Patiño; Santa, Perea, Iván Córdoba, Osorio; Gaviria, Serna, Alexis Garía, Grisales; Castro, Angel. Hace diez días, tres de estos futbolistas, Serna, Córdoba y Gaviria, integraron la selección colombiana que jugó ante la argentina en la Bombonera por la última fecha de las eliminatorias.

River ganó la zona eliminatoria que compartió con Racing, Vasco da Gama y Santos, mientras que Nacional superó en su grupo a Estudiantes, Gremio y Peñarol. Si River logró el pase a la final, jugará las finales y los cinco partidos definitorios del Apertura local que lidera en un breve lapso y en diez días completará tres duelos dificilísimos, como los fueron los partidos con Vélez y San Lorenzo por el Apertura, el de esta noche en Medellín y el del domingo ante Estudiantes, posiblemente en La Plata. El equipo colombiano tuvo un año irregular, pero levantó su nivel desde hace tres meses con la llegada del entrenador Gabriel Jaime Gómez, hermano de Hernán Darío, el entrenador de la selección. Nacional lleva 10 triunfos consecutivos en su estadio, 7 por el certamen de su país y tres por la Supercopa. El domingo vencieron 1-0 al Once Caldas y mantienen el liderazgo en su grupo del octogonal final. River y Nacional jugaron una de las semifinales de la Libertadores '95 y ganaron los colombianos en definición por penales.

El plantel argentino llegó a Medellín al atardecer del lunes. Se hospedaron en el hotel Sheraton y luego reconocieron el piso del Girardot. Ayer sólo hicieron movimientos livianos, de recreación y siguieron concentrados a la espera del partido. Ramón Díaz admitió que el grupo llega a este partido clave tras un año muy trajinado y cuando todavía tiene que pelear el Apertura. Díaz señaló que "estamos cansados pero tenemos jugadores de recambio para afrontar los dos compromisos" y después dijo que le gustaría jugar "la final con Colo Colo". Su colega Gómez reconoció que River "es un gran equipo", pero adelantó que Nacional "tiene 90 minutos para dar vuelta la diferencia y mis jugadores lucharán hasta el último minuto del partido".

Podría suspenderse el comicio en River

Por Carlos Stroker

Luego del procedimiento judicial que se realizó el lunes por la noche en River, por orden del juez en lo Civil, César Pescio, tanto el oficialismo como la oposición aguardan la decisión del magistrado con respecto a la denuncia por presuntas irregularidades en los padrones electorales. La Justicia se tomará unos días para observar el material que se llevó de las instalaciones de Núñez y es posible que el juez decida suspender las próximas elecciones presidenciales programadas para el 6 de diciembre. Mientras el plantel millonario se encuentra a la espera del cotejo ante Nacional, en Colombia, aquí se juega otro encuentro, entre los que gobiernan el club y los que quieren gobernarlo.

La medida judicial del lunes respondió a una presentación de la Alianza Etica Riverplatense, que lidera el diputado frepasista Alfredo Bravo, agrupación que denunció "irregularidades que podrían conspirar contra la transparencia de los comicios", según relató a **Página/12** el propio legislador. La inspección judicial que determinó el juez Pescio se inició a las 19, finalizó pasada la medianoche y según algunos miembros de la oposición no había ningún integrante del oficialismo. Bravo señaló que "hay más de cien mil números de socios no asignados a persona alguna. Esto no sólo es una tremenda irregularidad, sino que se presta para que Dávicce y sus socios perpetren un fraude electoral mayúsculo".

La Justicia tiene su tiempo y determinaría según la denuncia de los opositores. Horacio Roncagliolo, también dirigente de la Alianza, dijo que en el padrón habría "socios nacidos en 1877 y que unos 177.127 números en blanco" que están en la documentación secuestrada. Roncagliolo agregó que "112.558 números son masculinos y 64.569 son femeninos". Los registros que manejan los opositores son anteriores a 1983 y desde esa fecha hasta aquí hubo tres elecciones. En los próximos días el juez Pescio dará a conocer su opinión con respecto al material que se encuentra en su poder. Ayer, por su despacho pasaron algunos dirigentes oficialistas y opositores y todos hicieron referencia al comicio.

Racing va a las urnas

Aunque el presidente en uso de licencia, Osvaldo Otero, dijo que las elecciones en Racing serán el 28 de diciembre, el tesorero Horacio Abraldes confirmó que la última palabra se tomará hoy si hay acuerdo entre las listas postulantes. Según los estatutos, los trinomios de candidatos deben presentarse 45 días antes del comicio y si se respeta lo decidido por la Cámara de Apelaciones bonaerense no se estaría cumpliendo la ley de la entidad. La cuestión se resolverá de acuerdo con la relación de fuerzas entre los candidatos. Sólo Otero quiere que las elecciones sean en marzo.

Veira recomienda

Aunque no lo confirmó, Héctor Veira pretende poner ante Huracán a los mismos once que empezaron el partido del domingo ante Español. La única duda es Alfredo Berti, que apenas soportó un cuarto de hora de aquel partido a causa de la lesión en un tobillo. Si no puede jugar será reemplazado por Julio Toresani. Boca volvió ayer los entrenamientos y la nota del día fue la conversación del técnico con Palermo y Barros Schelotto para que se moderen en el próximo partido, ya que ambos tienen tres amarillas.

Lo borraron a Romario

"Que decida el presidente lo que hará con el jugador, pero Romario no jugará más en el Valencia", dijo ayer el entrenador italiano del club español, Claudio Ranieri. Romario fue pasado a préstamo el año pasado al Flamengo, pero fue reclamado por Jorge Valdano. Las penurias del delantero comenzaron con el despido del argentino. Ranieri lo sacó del equipo titular, lo criticó y ahora lo borró del plantel.

Sorpresas en la UEFA

Inter perdió por 2-0 en su visita al Racing Estrasburgo y Lazio le ganó 2-0 al Rapid Viena en Austria en partidos de ida de los octavos de final de la Copa UEFA de fútbol. El resto de los resultados se enmarcó en la lógica. Atlético de Madrid rescató un punto en Croacia al igualar 1-1 en Zagreb, Steaua venció 2-1 al Aston Villa en Bucarest, Ajax goleó 4-2 al Bochum en el Amsterdam Arena, Karlsruher sólo igualó 0-0 en casa con el Spartak Moscú y el Auxerre ganó 1-0 de visitante al Twente holandés.



EDICTO

AGROBEL S.A.

El Sr. Síndico de AGROBEL S.A. convoca a Asamblea Ordinaria de Accionistas a celebrarse el día 10 de diciembre de 1997, a las 17 horas en el domicilio social de calle Mendoza 56 norte a fin de tratar el siguiente orden del día: Punto Primero: Designación de accionistas para que firmen el acta de asamblea. Punto Segundo: Consideración de la documentación que prescribe el inciso primero del art. 234 de la Ley de Sociedades Comerciales, correspondientes al ejercicio económico Nº 2 finalizado el 30 de Junio de 1997. Punto Tercero: Consideración del resultado del ejercicio y asignación de honorarios del Directorio. Punto Cuarto: Consideración de la renuncia de los Señores Directores. Punto Quinto: Designación de Directores.

Los accionistas deberán comunicar por escrito, con tres días hábiles de anticipación, su decisión de concurrir a las asambleas que se convocan.

Dr. ANDRES DE LA TORRE
Síndico



• Natatorio climatizado • Escuela de natación
• Gimnasio de aparatos • Gimnasia aeróbica
• Canchas de fútbol 5
Bartolomé Mitre 1625 - Capital
Tel/Fax.: 372-1799 / 374-4958

Por Luciano Monteagudo

Quién hubiera dicho. Si hasta Columbia Pictures, poseedora de los derechos de distribución en Argentina, no había tenido mucho interés en estrenar *Cigarros*. El caso es que la película escrita por Paul Auster y dirigida por Wayne Wang fue un éxito impensado de público en Buenos Aires, al punto que mañana llega también a las pantallas porteñas *Humos del vecino*, la continuación de *Cigarros*, que el dúo concibió con el mismo espíritu libre y alegre de una *coda* musical. Sí, es verdad, *Humos del vecino* salió en video al mismo tiempo que *Cigarros*, pero fueron muy pocos quienes accedieron al pequeño divertimento del escritor de *Mr. Vértigo* y *Leviatán*. La edición tuvo una tirada muy restringida y cuando Columbia registró que *Cigarros* se mantenía en cartel, mandaron a retirar de circulación los videos de *Humos*... Habían descubierto que valía la pena estrenarla en cine, que había un público para una película que no se parece a ninguna, por las insólitas condiciones en que fue concebida y realizada.

La historia es conocida, pero vale la pena recordarla. *Cigarros* surgió a partir de un cuento de Navidad que Auster escribió para *The New York Times*. El cineasta Wayne Wang lo leyó, pensó que allí había una película y cuatro años después y varios borradores mediante nació *Smoke* (título original de *Cigarros*). Pero la película no fue sólo una adaptación sino un trabajo en conjunto, que nació de su amistad con Auster y de las caminatas del dúo por Brooklyn. El resto –empezando por la magnífica actuación de Harvey Keitel como Auggie Wren, dueño de la tabaquería donde nacen y mueren todas las historias– tiene un lugar entre el mejor cine de los '90.

Durante el rodaje de *Cigarros* todos, desde Auster y Wang hasta los actores, sintieron que una sola película les quedaba chica. El rodaje de *Smoke* terminó un viernes y al lunes siguiente ya estaban filmando *Blue in the Face*, en la misma tabaquería, nuevamente con Keitel. El proyecto, sin embargo, era distinto. En principio, sólo tenían una semana de rodaje. Y como no había tiempo para escribir un guión, la idea era reunir más gente alrededor de Auggie e improvisar, hablar y contar historias hasta que "la cara se les pusiera azul" (de ahí el título original, *Blue in the Face*). Entre muchos otros, por allí pasan Lou Reed, John Lurie, Jim Jarmusch, Lily Tomlin y Roseanne, cada uno dejando su marca en la cigarrería.



Harvey Keitel es el centro de una cigarrería donde fluyen las historias.
"Cigarros" y "Blue in the Face" están entre lo mejor de los '90.

"Humos del vecino", del videoclub a la pantalla

El film de Paul Auster y Wayne Wang ya estaba condenado al consumo casero. Sin embargo, el éxito de "Cigarros", su primera parte, provocó una marcha atrás. Y mañana se estrena en los cines.

Quien lo cuenta mejor es el propio Auster, que en *Blue*... se animó a ir aún más lejos que en *Cigarros*, al punto de empuñar también él la cámara y figurar en los créditos como codirector. "*Blue in the Face* es un postre", le confesó a la revista francesa *Le nouvel observateur*. "Mientras ensayábamos las escenas de *Smoke* algunos actores preguntaron si podían entrar en clima con improvisaciones. Y fue muy gracioso. Así se nos ocurrió hacer otra película: conservar el decorado de la cigarrería, las cámaras, tomar dos o tres días más y listo. Pedimos a todos los actores de *Smoke* que volvieran. Todos los días, mientras íbamos en auto a ver las tomas de *Smoke*, inventábamos escenas para *Blue in the Face*."

Según Auster, "en el cine vemos mucho Manhattan, pero rara vez vemos Brooklyn. *Blue in the Face* no es una película sobre Brooklyn, pero la ciudad sirve de decorado para un tipo de historia que sólo podría ocurrir en un lugar como Brooklyn. Es un poco el retrato de un barrio que reúne a una gran diversidad racial, étnica y religiosa, en el cual reina una armonía mayor de lo que puede imaginarse. Mi Brooklyn es diferente del de Spike Lee y el de Woody Allen, pero el Brooklyn de ellos también existe. El de Woody Allen es el Brooklyn de la memoria, el de su infancia. El Brooklyn de Spike Lee es totalmente suyo, es el barrio donde pasó su infancia y donde vive hoy. *Blue in the Face* es una reflexión sobre lo que yo veo y sobre lo que oigo al vivir allí".

La tercera de Auster

El entusiasmo que le produjo la experiencia de *Smoke* y *Blue in the Face* decidió a Auster a dirigir un film por sí mismo. En estos días está por comenzar el rodaje de *Lulu on the Bridge*, la historia de un saxofonista de jazz (interpretado por Keitel) que resulta herido de gravedad de un disparo y entabla una relación con una camarera (Mira Sorvino), que es también actriz y está protagonizando una película. Esa película es la remake de la célebre *Lulú o la caja de Pandora* (1928), el clásico de Georg W. Pabst. "La historia se me apareció como un guión", declaró Auster. "Tenía que ser una película. Me puse a pensar quién podría dirigirla, pero llegué a la conclusión de que sabía bastante para intentarlo yo mismo.

ADRIAN

"No

Por Horacio Bernades

El 13º Festival de cine de Mar del Plata no se caracterizó precisamente por sus sorpresas. Mucho menos en la muestra competitiva, donde la tónica imperante fue de una abúlica medianía. Hubo que esperar hasta la última jornada para experimentar el primer –tal vez único– sacudón cinematográfico. Bastó que unas imágenes breves y entrecortadas de Buenos Aires comenzaran a parpadear, nerviosas, para que el madrugador público presente en la primera función de *Pizza, birra, faso* saliera bruscamente de su letargo festivalero. Las sirenas policiales y los walkie talkies por un lado, un grupo de pibes callejeros por otro, parecen adelantar, desde ese breve prólogo, un choque inevitable. Opera prima de los jóvenes realizadores Adrián Caetano (27 años, nacido en Uruguay y criado en la provincia de Córdoba) y Bruno Stagnaro (24, porteño, hijo de Juan Bautista Stagnaro, realizador de *Casas de fuego* y *La furia*), *Pizza, birra, faso* es aquella quimera: un film argentino sobre marginales sin el menor asomo de paternalismo, miserabilismo o demagogia. La cámara parece un miembro más del grupo protagónico, integrado por pibes para quienes el *choreo* resulta el único modo de sobrevivir en una ciudad demasiado dura. El tono es seco pero próximo, los personajes son tanto víctimas como victimarios, y el registro elegido es una exitosa fusión de documental y policial. *Pizza, birra, faso* produjo un impacto inmediato entre el público presente, que esperó al actor no profesional Héctor Anglada (notable en el papel de Córdoba) para tributarle, a la salida del Auditorium, una tan cerrada como inesperada ovación.

Los críticos no se quedaron atrás: *Pizza, birra, faso* era ya una de las sorpresas del Festival. En una encuesta publicada en el último número de la revista *La Maga*, nueve cronistas de distintos medios (sobre un total de diez) eligieron a *Pizza, birra, faso* como una de las mejores, entre las 180 películas vistas en Mar del Plata. No tanta sorpresa, sin embargo: los memoriosos recordaban que dos de los mejores cortos de la





CAETANO Y BRUNO STAGNARO, DIRECTORES DE "PIZZA, BIRRA, FASO"

buscamos ningún testimonio social"

Pese a ser ignorada en los Ombúes oficiales, la película de los jóvenes directores, que retrata a un grupo de ladrones sin mayor expectativa que sobrevivir, resultó una de las sorpresas del Festival marplatense.Caetano y Stagnaro ya habían dado buenas señales en "Historias breves".

muestra *Historias breves* –que en 1995 se presentó con notable repercusión en el Cine Maxi– llevaban la firma de Caetano y Stagnaro, trabajando por separado en aquella ocasión. Poco después, ambos cortos (*Cuesta abajo* y *Guarisove*) ganaron premios en varios festivales internacionales. Algo así como un preámbulo para *Pizza, birra, faso*, que de Mar del Plata se llevó dos: el que entrega la FIPRESCI (asociación internacional que nuclea a los críticos de cine) y el de la Oficina Católica del Cine. El más conservador jurado oficial, sin embargo, la ignoró olímpicamente a la hora de los Ombúes, privilegio que también compartieron *El oro de Ulises*, de Víctor Núñez, y *Career Girls*, de Mike Leigh. No importa: los realizadores

Violencia: ***"Los protagonistas de 'Pizza, birra, faso' son como los lobos marinos, que viven peleándose a dentelladas, pero igual están en comunidad".***

de *Pizza, birra, faso* ya cerraron trato con una distribuidora local, y la película se estrenará comercialmente a comienzos del año próximo.

–¿Cómo surgió el proyecto de *Pizza, birra, faso*?

–Después de *Historias breves*, decidimos juntarnos para escribir un guión. Cuando el Instituto de Cine llamó a concurso para la producción de telefilmes resolvimos presentarnos, y salimos elegidos entre los cinco ganadores. Empezamos a filmar con los 187.500 dólares del premio, y cuando tuvimos la película terminada, sondeamos a algunos canales de televisión. Ninguno mostró interés. Con un plus de financiación aportado por una fundación europea ampliamos la película de 16 mm a 35, para estrenarla en cines. Luego, la comisión de selección del Festival de Mar del Plata la eligió como una de las tres representantes argentinas para competir en Mar del Plata (las otras fueron *La vida según Muriel* y *Plaza de almas*)... y acá estamos.

–¿Cómo se les ocurrió el guión de la película?

–Básicamente, a partir de una historia que nos contó un tipo al que le habían robado en un taxi. El tipo sospechó que el taxista podría estar arreglado con los chorros, y eso nos dio la idea de arranque. Después se nos fueron ocurriendo escenas: unos pibes entrando en el Obelisco por la noche, el ataque a un inválido, un robo en una cola de gente que busca empleo, el intento de "levantar" la recaudación de una bailanta. A partir de esas escenas fuimos armando el guión.

–¿Se propusieron explícitamente filmar una historia de marginales?

–Ni por las tapas. Eso surgió solo, a partir de lo que veíamos. El guión lo fuimos escribiendo en la calle, tomando apuntes, sentándonos a la mesa de algún bar a la noche. Queríamos lograr el mayor realismo posible. No teníamos ninguna pretensión intelectual, no apuntábamos a ningún "testimonio social", ni nada por el estilo.

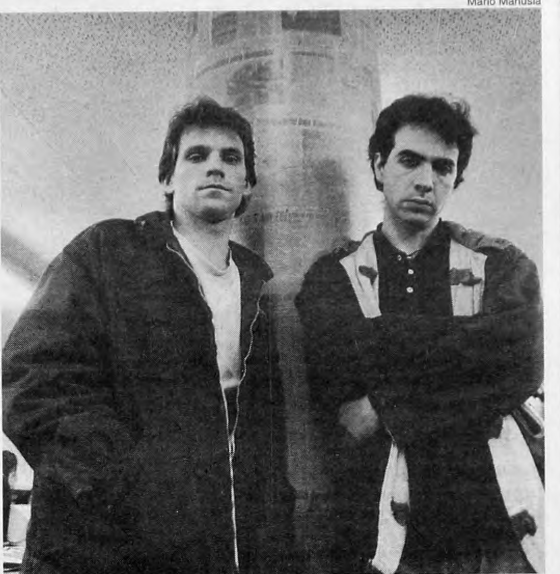
–Para ese "efecto de realidad" que produce la película resulta fundamental que la mayoría de los actores no sean profesionales. ¿Cómo los eligieron?

–El protagonista, Héctor Anglada, ya había trabajado en cortos de Adrián. El resto fue saliendo por recomendación de terceros o pruebas de casting con actores de teatro vocacional en barrios humildes. Una vez que los tuvimos, trabajamos mucho para lograr la mayor naturalidad. Para fomentar la unión grupal, los hicimos convivir durante meses en una casa. Eso era muy importante para nosotros, porque en la película los personajes forman una especie de familia.

–Una familia violenta.

–Sí, porque son pibes que mamaron eso, y entonces se comunican puteándose, empujándose, a veces pegando algunas piñas. Son como los lobos marinos, que viven peleándose a dentelladas, pero igual están en comunidad. Que se quieren, está claro al final, cuando uno de ellos se juega por el amigo, y éste por su hijo.

Mario Manusia



"Pizza, birra, faso" se estrenará comercialmente a comienzos de 1998.
Caetano y Stagnaro lograron una exitosa fusión de documental y policial.

–Aunque es evidente que ustedes miran a sus personajes con simpatía, también los muestran, en un par de momentos, haciendo algunas canalladas aberrantes.

–Nos propusimos mostrarlos tal como son, sin ninguna clase de condescendencia. Hacen lo que pueden para sobrevivir, aunque no siempre sea lindo.

–Hay sobre todo una escena con un inválido que recuerda la brutalidad de *Los olvidados*, de Buñuel.

–*Los olvidados* era una película que los dos habíamos visto y que teníamos presente. Pero no se trata estrictamente de una "cita", sino de que era la única forma de contar lo que queríamos contar. Lo mismo con respecto a otras películas, como *Calles peligrosas* o *Deprisa, deprisa*, con las que alguna gente relaciona nuestra película. Puede haber coincidencias, pero no son buscadas. No nos interesaba homenajear nada, sino filmar una historia con el mayor realismo posible.

–¿Y algunas películas de Leonardo Favio, como *Crónica de un niño solo*?

–Tampoco. Favio se preocupa más por la composición y la duración de cada encuadre, hay una puesta en escena como más deliberada. En nuestro caso, la puesta salió sola. Lo que nos proponíamos era simplemente filmar el guión, como nos parecía que el guión lo pedía.

El futuro de las cámaras

–¿Tienen algún proyecto en vista?

Caetano: –Yo espero estrenar, tal vez en enero y en alguna sala independiente, un cortometraje de media hora que se llama *La expresión del deseo*, que filmé en Córdoba y que tiene algunos puntos de contacto con *Pizza, birra, faso*. Básicamente, la situación central es una guerra territorial por el control de una plaza, entre un grupito de pibes drogones y unos mendigos. Creo que quedó una cosa muy violenta. Estoy por empezar un largometraje que se va a llamar *Bolivia*, sobre un boliviano que trabaja en un restorán y al que los otros laburantes segregan, y hay por ahí algún ofrecimiento para filmar una de acción.

Stagnaro: –Yo estoy puliendo un guión sobre un pibe que es trabajador portuario y que entra a estudiar al Carlos Pellegrini. Es la historia de un tipo que está entre dos mundos, que no se siente del todo integrado a ninguno de los dos. Me gustaría empezar a filmarla a mediados del año próximo.







BATEA

Tango X 10

El sello RCA, además de tener uno de los catálogos de tango más completos e interesantes de la Argentina, lo hace valer. Por un lado, la serie con las grabaciones completas de Aníbal Troilo en esa discográfica –una verdadera joya en la que casi todo resulta imperdible– ya va por el volumen 6, con grabaciones del año 1941. Por otro, acaba de editar diez volúmenes antológicos, con el título genérico de *Maestros del tango*, cada uno de ellos dedicado a uno de los grandes nombres del género. Allí pueden encontrarse selecciones sumamente cuidadosas del material registrado por Troilo, Goyeneche, D'Arienzo, Baffa-Berlingieri, FranciniPontier, Salgán, Julio De Caro, Alfredo Gobbi, Fresedo y Tanturi.



Premios

La revista inglesa *Grammophone*, la más importante del mundo entre las especializadas en música clásica, entregó sus premios a la producción del último año. Los discos galardonados en las categorías principales fueron las *Sinfonías 1 y 4* de Sibelius dirigidas por Sir Colin Davis (RCA), el Oratorio *La creación* de Haydn, conducido por John Eliot Gardiner (Archiv), el primer volumen de las canciones completas de Schumann por la soprano Christine Schäffer y el pianista Graham Johnson (Hypérion), los conciertos para violín de Szymanovsky por Thomas Zehetmair con la Orquesta de Birmingham dirigida por Sir Simon Rattle (EMI), el Oratorio *Magdalena a los pies de Cristo* de Antonio Caldara, dirigido por René Jacobs (Harmonia Mundi), el volumen con la música para piano –que incluye los dos *Libros de Estudios*– de la integral de la obra de Ligeti, por Pierre-Laurent Aimard (Sony) y la ópera *La Rondine* de Puccini, cantada por el tenor Roberto Alagna y la soprano Angela Gheorghiu.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Vlady Kociancich (escritora)

1) *W. A. Mozart: Sinfonía 41* (dirigida por Gardiner)
2) *Charlie Parker: Bird at Nick's*
3) *Louis Armstrong: cualquier disco que tenga "Rockin' Chair"*
4) *Ella Fitzgerald: The Cole Porter Songbook*
5) *Billie Holiday: As Time Goes By*

Herrero encontró el diablo que andaba buscando

El CD en vivo de la folklorista entrerriana amplía el criterio de "lo folklórico", en una apuesta que combina autenticidad y riesgo.

Por Carlos Polimeni

Si sólo se hubiese dedicado a cantar, a interpretar canciones, la entrerriana Liliana Herrero se hubiese constituido en una figura súper interesante para el folklore argentino, por ese background de cultura musical desde el que aborda un campo muchas veces condenado al grito, a la tradición sin reflexión, o al simple virtuosismo. Pero Herrero aportó al terreno una dosis de reflexión intelectual con muy pocos antecedentes en la historia, en una línea que la emparenta con los más grandes. Como al Cuchi Leguizamón, como a Atahualpa Yupanqui, como a Manolo Juárez, como a Eduardo Lagos, como a Raúl Carnota, el oficio de pensar, y de decir lo que piensa, le trajo aparejados sinsabores, persecuciones tácitas y sobre todo un exilio de eso que llaman éxito y hoy parece representar el caso de la joven Soledad. Pero como ellos, en distintas épocas y circunstancias, Herrero elaboró una obra que la ampara, que la supera, que la sobrevivirá, que está más allá de las cifras. *El diablo me anda buscando*, su cuarto disco, es un ejemplo de hasta dónde Herrero fundió en un material de intenso valor artístico sus dos vetas, el pensamiento crítico sobre la materia con que trabaja y una sensibilidad extranormal para interpretar.

> **Paralelo:** ***Para mucha gente joven, que pasa de los hits y los inventos de mercado, Herrero será lo que fue con respecto al tango el Polaco Goyeneche.***

Alguna vez el alemán Bertolt Brecht pidió perdón a las nuevas generaciones por haber caído en el error de afear demasiado el gesto enfrascado en el combate contra el nazismo, idea que seguramente inspiró la frase del Che Guevara sobre la importancia de endurecerse sin perder la ternura. Eso es, exactamente, lo que consigue una y otra vez Herrero: al volver de la guerra contra la maharbización de todo –que es la tinellización por otros medios– contra esos Diez meses de Soledad en que Macondo parece sumido, cuando queda desnuda del ropaje bélico-intelectual a la que la obligan las circunstancias, logra la hazaña, repetida, de hacer maravillosas por segunda vez canciones que ya son parte del inconsciente colectivo. O de meter en él otra.

El diablo... es muy Herrero: se trata de un compacto en vivo, mezclando material de dos conciertos, uno en La Plata y otro en el Foro Gandhi, pero con el repertorio manipulado, retocado y mezclado en estudios, en un verdadero proceso de intervención, muy normal hoy en el mundo de la música tecnológica y el rock, pero insólito para el folklore. Lo mejor, o lo más definitorio, es que la costura se nota. Herrero no intentó disimular los empalmes y fundidos del material. En la era de la fragmentación, armó y desarmó su obra a oídos del público –cómplice, respetándolo en ese acto–. El trabajo tiene un hilo conductor invisible con el prodigio de producción del CD en conjunto de Charly García y Mercedes Sosa, el otro disco imprescindible del género de todos los publicados este año.

Herrero muestra aquí su ampliación de criterio de lo folklórico, un poco como hizo Liliana Vitale en *Mujer argentina*, en su caso mirando desde el balcón de su vida el cosmos del tango. Además de los temas de Leguizamón-Castilla, de Leguizamón solo, de las recopilaciones de Leda Valladares, de los anónimos, de los de Chacho Echenique y Raúl Carnota, aparecen canciones del repertorio continental –"Bonería", una gema de Renato Texeira, brasileño, "Flor de mayo", de Otilio Galíndez, venezolano, y "Cardo o ceniza", una canción desgarradora, por autoconfesional, de Chabuca Granda, peruana– y dos provenientes del mundo del rock, "Mañana en el Abasto", de Luca Prodan, volcada como baguala, y fundamentalmente "Plegaria para un niño dormido", de Luis Alberto Spinetta. En el espectáculo en el que presentó en vivo este CD en vivo, un juego de espejos, la versión que hizo con Celeste Carballo de "Plegaria..." bien merecería aparecer en otro disco. No estaría claro el valor del aporte de Herrero a la cultura argentina si no se midiese su impacto sobre una larga lista de músicos jóvenes –incluidos los que tocan con ella, Nora Sarmoría, Facundo Guevara, Luis Volcoff y Diego Rolón–, a cuya cabeza estarían Fito Páez y Palo Pandolfo, que no es más que un reflejo de lo que pasa con el público. Para mucha gente joven, que pasa de los hits y de los inventos del mercado, Herrero será lo que, hasta que murió, fue con respecto al tango el Polaco Goyeneche, sólo que con todo intacto, y en su lugar. Una maestra de un género cuyo esfuerzo por transmitirlo vivo y sin acartonamientos la ubican en un escalón al que, ante todo, se debe respetar. Una artista que hace de la autenticidad, de la honestidad intelectual y del riesgo un elemento primordial de trabajo. No, no revolea ponchos.

Liliana y otra obra notable.
"El diablo..." combina dos shows.

Lanzamientos



RELOAD
Metallica
Polygram, 1997

4 PUNTOS Ya no es novedad: en los últimos tiempos, Metallica viene en algo parecido a la caída libre. Con la célebre excusa de "grabamos tanto material que dio para dos discos", el grupo editó *Reload*, una suerte de continuación de *Load* que, más que agregar, resta. Es decir: más de la misma fórmula probada con éxito en su "disco negro", con el agravante de incluir aquí un "The unforgiven II" en el que se utilizan casi los mismos riffs de guitarra que en el original. Una sequía creativa alarmante. *(E. F.)*



LIVE IN AUSTRALIA, 1952,
Frank Sinatra
Blue Note, 1997

9 PUNTOS Este disco excelente reúne grabaciones inéditas hasta el momento de Frank Sinatra, lo que ya alcanzaría para recomendarlo calurosamente. Pero se trata, además, de una actuación en vivo en Australia, en lo mejor de su carrera y junto a un quinteto de clara filiación jazzística, dirigido por el vibrafonista Red Norvo. Un fraseo ejemplar, la misma calidez y capacidad para hacer creer con su voz que cualquier cosa es autobiográfica, en un repertorio notable y con buena calidad sonora. *(D. F.)*



THE TANGO LESSON,
Banda de sonido original
Sony, 1997

8 PUNTOS La película de Sally Potter que acaba de ganar el Festival de Mar del Plata, más allá de sus discutibles valores cinematográficos, tiene una muy buena banda de sonido. Allí se incluyen algunas maravillas largamente conocidas, como "Quejas de bandoneón" por Troilo, "Mi Buenos Aires querido" por Gardel, "Zum" y "La yumba" por Pugliese o "Libertango" por Piazzolla y en una excelente versión por Yo-Yo Ma, y piezas originales de Fred Frith y la propia Sally Potter que no desentonan. *(D. F.)*



HABLANDO SOLO
Ariel Rot
Warner, 1997

7 PUNTOS Ariel Rot vino a significar la "otra" faceta de Los Rodríguez, donde Calamaro llevó la voz cantante. En su tercer disco solista, el guitarrista se junta nada menos que con The Attractions (músicos de Elvis Costello) para un disco en el que muestra su pasión por las canciones de corte rockero, los rocks propiamente dichos y algún toque de soul y blues, con la participación de Fito Páez en "Colgado de la luna" y "Mil mentiras y una verdad". *(E. F.)*

Fabian Luchessi



UNA NOCHE DE TEATRO PARA LAS ABUELAS

"Revivimos nuestro dolor y nuestra vida"

El lunes, en el Teatro Nacional Cervantes, los actores se unieron para un homenaje doloroso pero necesario, en el que la identidad fue el tema central.

Por Hilda Cabrera

Confiando en que el arte convoca y ayuda a recuperar la identidad, los artistas ofrecieron durante este último fin de semana su homenaje a las Abuelas de Plaza de Mayo, que por primera vez serán recibidas el miércoles por el papa Juan Pablo II. Tras las convocatorias musicales por los 20 años de lucha, realizadas el viernes y el sábado en Plaza de Mayo, y el encuentro pictórico del domingo en el Centro Cultural Recoleta, la gente de teatro ofreció su tributo el lunes por la noche en el Teatro Nacional Cervantes, con una puesta alusiva sobre textos del dramaturgo Roberto Cossa. Elaborada en base a testimonios directos y al libro *Identidad*, de Matilde Herrera y Ernesto Tenenbaum, esta contribución de estructura coral y parlamentos sencillos y directos produjo una mansa catarsis en la platea. Luego de la representación y los aplausos, brindados de pie, los espectadores volvieron a sus butacas, emocionados y silenciosos, mientras en el escenario los artistas se abrazaban con los familiares de desaparecidos. "Hemos revivido todos juntos nuestro dolor y nuestra vida", dijo poco después una abuela. "Aunque en el primer momento esto nos ha hecho llorar y temblar, creo que nos va a hacer bien. Sirve para darnos fuerza." En ese juego de ser otro en el escenario, los intérpretes les habían hecho ver "todo lo que nos queda por hacer para responder a la agresión".

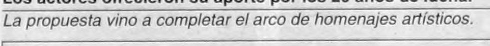
Las adhesiones, incluidos unos versos alusivos a los 20 años de lucha, preludiaron un homenaje que comenzó con el relato de un secuestro. Pocas palabras bastaban para hablar de una madre asesinada y de un bebé, visto por los represores como un "bulto" del que había que deshacerse. El montaje mostraba un espacio escenográfico trabajado a varios niveles, hiperrealista. En lo alto de la caja negra del escenario, una mujer vestida de blanco se combaba sobre un bandoneón, o lo desplegaba con un movimiento desmayado que dejaba ver lamparones rojos sobre su ropaje blanco. Esta metáfora visual era una saeta entre la música y el sonido entrecortado del llanto de un bebé. En oposición a la imagen, las palabras eran cotidianas, simples y directas, dichas por las actrices metidas en la piel de las Abuelas. Alicia Berdaxagar y China Zorrilla, Perla Santalla y Graciela Araujo, Lucrecia Capello, Lydia Lamaison, Chany Mallo, Iris Alonso, Hilda Bernard, Márgara Alonso y, entre otras, Mabel Manzoti y Dora Prince sensibilizaron al auditorio. En sus voces, la solidaridad y la búsqueda de identidad eran asunto de todos.

Que las convocatorias abren camino es una realidad para las Abuelas. Lo comprobaron en estos festivales. Cada vez hay más jóvenes que se acercan a la organización: "Eso es extraordinario. Un músico de una banda nos dijo: Con dos nietos que recobren antes de fin de año, nos damos por satisfechos". Ellas esperan que la consigna *"¿Vos sabés quién sos?"*, impresa en el folleto que los acomodadores entregaban al público a manera de programa, se plante en el corazón de los jóvenes. En el folleto figuraban, además de los nombres de los artistas y técnicos que participaron de este homenaje conducido por Leonor Manso y Villanueva Cosse, un informe sobre 58 casos de niños desaparecidos durante la dictadura militar. Ocho corresponden a niños localizados en fosas de NN, treinta y uno a restituidos a sus familias biológicas, trece que conviven entre sus familias de crianza y biológica, y seis, "aún sin identidad", actualmente tutelados por familias sustitutas, elegidas por el asesor de menores del juzgado en el que se encuentra la causa.

Los jóvenes actores de esta pieza coral serían simbólicamente esos niños de entonces, ahora muchachos y muchachas que irrumpen en escena exigiendo respuestas. También ellos buscan a padres y abuelos. En la puesta faltaba la generación intermedia, sólo representada aquí por un grupo de mujeres a punto de parir. Respecto de la identidad, el mensaje es claro: atreverse, y preguntar cuando existan dudas sobre el propio origen. "No te quedes con la duda", asevera el nieto que interpreta Leonardo Sbaraglia en medio de una troupe integrada, entre otros, por Fabián Vena, Ana Yovino, Soledad Villamil, Emilia Mazer, Noemí Frenkel y Carolina Fal.

Fabian Luchessi





Los actores ofrecieron su aporte por los 20 años de lucha.
La propuesta vino a completar el arco de homenajes artísticos.

Sudamérica cotiza alto

Tras el record fijado por los 607.500 dólares pagados por *La gallina ciega*, del pintor argentino Antonio Berni, los especialistas comienzan a hablar de un repunte en las obras de arte latinoamericanas, que en sólo un día de subasta de la casa Christie's cosecharon 8.076.745 dólares, producto de la venta de 57 lotes de obras de arte. El trabajo de Berni, que data de 1973, fue adquirido por un comprador anónimo, quien pagó un 20 por ciento más de su precio inicial, calculado en 500.000 dólares. El precio más alto lo obtuvo una pintura del pintor colombiano Fernando Botero, titulada *Princesa Margarita*, un óleo sobre tela de 1977, que fue vendido en 662.500, un poco por debajo de su estimado de 700.000 dólares. Una pintura del artista mexicano Rufino Tamayo, titulada *Sandías y naranja*, un óleo sobre tela de 1957 que perteneció a la desaparecida actriz Audrey Hepburn, fue vendida en 497.500 dólares a un coleccionista privado mexicano. Algunas obras alcanzaron records, como la del artista Ferdinand Bellerman, cuya pintura titulada *En el trapiche*, un óleo sobre tela, fue comprada por un comerciante estadounidense en 464.500 dólares, y la pintura *Mujer con batea de frutas*, un óleo sobre tela del pintor Angel Zárraga, fue adquirida por un coleccionista mexicano en 321.500 dólares. "La venta manifestó que el mercado del arte latinoamericano se recupera después de algunos años malos", dijo el director del departamento de arte latinoamericano de Christie's, Fernando Gutiérrez. "Hemos visto una gran participación de muchos países, con clientes mexicanos, que nuevamente participan activamente en el salón de subastas", agregó.





TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
9.00
2-¡MOVETE!
11.00
9-UTILISIMA.
11-MAC GIVER.
11.30
13-HIJITUS.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-LAS DOCE Y CHICHE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIA CON MAURO.
7-RUMORES.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MI CUÑADO.
13-FORUM.
14.00
7-ABRIENDO EL JUEGO.
11-LA NIÑERA.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES, SALUD.
11-INFOMANAS.
13-DE CORAZON.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-DALE LITA.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
16.30
7-VIVIR MEJOR.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-HACIENDO ESCUELA.
9-PALOMA.
11-CEBOLLITAS.
13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.



Jovencísimos Diego Torres, Adrián Suar y Fabián Vena, en "La banda del Golden Rocket". Una reposición de Canal 13, a las 17.

18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TALLER CINE-VIDEO.
9-JUGAR POR JUGAR.
11-CHIQUITITAS.
13-BAYWATCH.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-APRENDER A VIVIR.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELITO EN BARRA.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DIAS DE CINE: "Matilde".
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-SOCIOS.
22.00
2-LOCAS POR ELLOS.
9-CIUDAD PROHIBIDA.
11-NOCHE DE GRANDES: "Una lección desesperada".
13-SUPERCOPA: Nacional de Medellín-River.
23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-SECRETOS DE FAMILIA.
13-SOCIOS.
23.30
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Hija de la ira".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
825-0026

Un nuevo capítulo en el culebrón de "¡Hola Susana!"

Un perito asegura que la firma con que Ovidio García registró el nombre del programa es falsa. Ahora ataca Telefé.

Por Patricia Chaina

En otro giro de telecomedia, "Susana Giménez" podría volver a llamarse "¡Hola Susana!" si se comprueba judicialmente la falsedad de la firma en el Registro de la Propiedad Intelectual, que el productor Ovidio García reclama como propia. Según se informó ayer por la mañana, el productor no habría utilizado su firma para inscribir en el Registro el título del programa de entretenimientos que conduce Giménez por Telefé –"¡Hola Susana!", hasta que la Justicia falló a favor de García en segunda instancia otorgándole la propiedad del título–. Por ese motivo, García debía cobrar la consistente suma de 20 millones de pesos en concepto de daños y perjuicios por uso y abuso de la marca por parte del canal y de la conductora. Pero Telefé presentó una demanda contra el ex productor de Giménez –Ovidio García–, por los presuntos delitos de "falsedad de documentos públicos y estafa procesal", según lo confirmaron a este diario Constancio Vigil, presidente del directorio de Telefé, y Carlos Fontán Ballestra, abogado y también apoderado en la mesa directiva del canal.

Los laberintos legales que llevaron a Telefé a presentar esta denuncia son independientes del proceso legal por el que la Justicia falló contra el canal y la conductora por un monto de 10 millones, que más costas e intereses llega a los 20. Mientras Telefé se abocó a un proceso de recurso extraordinario entre la Cámara Federal, para ir a la Corte Suprema de Justicia a dirimir el conflicto, sus directivos iniciaron una acción paralela. Fontán Ballestra sostiene que "independientemente del juicio civil que seguirá su trámite, creemos que el registro es nulo, y que se ha cometido un grave delito contra Telefé, contra la Justicia y contra el registro de marcas".

La querella fue presentada el día 11 del corriente, cuando los peritos calígrafos contratados dieron su opinión. "Cuando nos dimos cuenta del tema de la posible falsificación de la firma, nos presentamos a la Justicia, y luego del sorteo la causa cayó en el Juzgado Federal Nº III del doctor Carlos Liporaci, secretaría del doctor Sebastián Ramos", explica Vigil. Liporaci, entonces, pidió la causa y, por otro lado, secuestró la firma en el Registro Nacional, "de donde se pudo comprobar la diferencia caligráfica con la habitual firma de García", continúa.



Susana vuelve a Tribunales, pero ahora como acusadora.
Según un perito, la firma de García no es de García.

"Por eso consideramos que la sentencia del juicio civil carece de elementos válidos. Por el momento respetamos la resolución de la Justicia, que ha fallado a su favor en segunda instancia, pero hay que esperar que finalice el trámite."

Ante la certeza confirmada por el calígrafo Horacio López Pela de que la firma no corresponde "al puño y letra de García", el trámite se convierte para Vigil en "nulo e inexistente". Y se estaría ante la posibilidad de que todo el trámite legal iniciado contra Telefé y Susana Giménez también quedara en la nada. No así las represalias que podrían caerle encima al ex productor, que ya festejaba por anticipado su triunfo en el pesado round que sostiene contra Telefé, la televisora de mayor rating del país. Sobre la actitud del hoy debilitado rival, en Telefé se sostiene una hipótesis que se funda en un problema de confianza: "En la época en que la marca fue inscripta provisoriamente, año 1990, García trabajaba junto a Susana, el programa estaba en el aire y si Susana se hubiese enterado de que él había registrado el nombre a su firma, la relación laboral se habría deshecho. De esta manera estaba cubierto, porque no es su firma la que se ha registrado", concluyen. García, en tanto, no pudo ser ubicado por este diario para expresar su opinión.

Canal 9 ya está vendido

Tal como anticipó **Página/12** hace diez días, la australiana Prime Televisión LTD confirmó la compra –y no un "acuerdo de coproducción"– de los activos de Canal 9, propiedad de Alejandro Romay. Según informó el gerente de Prime, George Brown, en la reunión plenaria anual de la compañía, el acuerdo firmado por unos 150 millones de pesos se cerrará en tres semanas. Y sostuvo la posibilidad de vender a su vez parte de los activos comprados, aunque retendrá el núcleo de Canal 9 en Buenos Aires y las regionales en Mar del Plata, Paraná y Resistencia. Según Brown, el canal factura unos 100 millones al año y es el número tres de esta plaza, con un 14 por ciento del mercado, "pero queremos llegar al 20 por ciento con una facturación de 150 millones anuales".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



FRASIER,
producido por David Angell, Peter Casey y David Lee. A las 22.30 por USA Network.

He aquí una de las telecomedias más populares de Estados Unidos, sobresaliente en su clásico formato de media hora de duración, sus austeras ambientaciones (casi siempre en interiores) y sus diálogos cortos que conllevan a remate contundente. Así, la historia del psiquiatra que conduce un programa de radio y que, además, debe lidiar con sus oyentes, amigos y familia –su padre policía retirado, su hermano también psiquiatra–, tiene todo lo que puede atrapar a los degustadores del género.



TIERRA DE SOMBRAS,
de Richard Attemborough.
A las 23.45 por CV Sat.

El escritor y catedrático británico C. S. Lewis (Anthony Hopkins) vive días rutinarios y grises entre sus lecturas y sus clases, hasta que un hecho imprevisto para él, marca su vida para siempre. El sacudón viene con la aparición de Joy Gresham, una poetisa norteamericana emigrada a Londres, con quién inicia un incipiente romance. Todo, finalmente, cobrará un sesgo trágico: cuando el hombre se descubre enamorado -sensación que nunca antes había sentido–, la mujer tendrá sus días contados por una afección mortal.



ASALTO AL TREN DEL DINERO,
de Joseph Ruben.
A las 22 por HBO.

Su trama es previsible y de antemano se puede intuir que los buenos vencerán. Máxima de hierro del cine de entretenimiento puro, la previsibilidad logra sostenerse si los protagonistas están a la altura de la circunstancia pergeñada por el guionista. Para eso, Wesley Snipes y Woody Harrelson –negro y blanco, ya pareja en *White men can't jump*– son los hombres indicados: como policías-protectores de la gigantesca red de subterráneos de Nueva York conforman un dueto imbatible.



FURIA EN HARLEM,
de Bill Duke. A las 23.45 por Cine 5 (Canal 5 de Cablevisión).

Una pintoresca visión del barrio negro por naturaleza de Nueva York subyace bajo el esqueleto –siempre efectivo– del policial clásico. Esto es lo que propone Bill Duke, amparado en su oficio para otorgarle un tono de comedia liviana a una trama de gángsters, oro y ametralladoras. El encuentro de una bomba femenina que circula con una gigantesca valija (Robin Givens, la ex de Tyson) con un circunspecto empleado de joyería (un notable Forrest Whitaker), desencadenará los hechos.

EL TRIO PRESENTA UN NUEVO DISCO

Una marca registrada

Lito Vitale, Lucho González y el Mono Izarrualde se preparan para un nuevo capítulo en la historia del trío. Este fin de semana, en el Alvear y con el auspicio de **Página/12**, estrenarán "Cuando el río suena".

Por Diego Fischerman

Lito Vitale ha hecho muchas cosas, desde fundar un grupo de rock y un sello discográfico independiente, hasta tocar en los cierres de transmisión televisiva o componer la música de un ballet para Julio Bocca. Pero su nombre aparece, casi inevitablemente, asociado con la palabra *trío*. Y no es raro que así sea, si se piensa que con esa formación produjo, a principio de los '80, una especie de imprevisto terremoto en el mundo de la música popular argentina. Dos cosas resultaban casi imposibles para cualquiera que se atreviera a pensarlas: que un grupo de música instrumental tuviera éxito era una de ellas; la otra era que ese éxito le correspondiera a algún género que se emparentara de alguna manera con el folklore. Y el trío que Lito Vitale armó con el guitarrista Lucho González y Jorge Cumbo –luego reemplazado por Bernardo Baraj– en instrumentos de viento logró ambas.

El trío, en una u otra forma, volvió a juntarse algunas veces y tocó esporádicamente, muchas veces casi en secreto. Pero recién este año se pensó en serio en algo distinto de la simple reunión, se buscó un nuevo integrante para el conflictivo papel de instrumentista melódico y, con la inclusión del Mono Izarrualde en flauta, se grabó un nuevo disco –*Cuando el río suena*– que los próximos viernes y sábado será presentado en vivo en el Teatro Alvear, con el auspicio de **Página/12**. Si los tríos de música popular son en alguna medida herederos de la sonata barroca (un instrumento melódico y otros que hacen los bajos y los acordes), estos grupos de Vitale están estructurados de una manera atípica. Una guitarra y un piano, en una primera mirada, podrían parecer redundantes. Ambos instrumentos, en la música popular, suelen hacer lo mismo, eso que en la jerga se llama base y que se acerca bastante a lo que en el barroco era el bajo continuo. Y uno de los secretos de estos tríos de Vitale es, justamente, su complementación con González. La manera en que logran trabajar con ritmos y armonías complementarias dando, además, una sensación de absoluta espontaneidad.



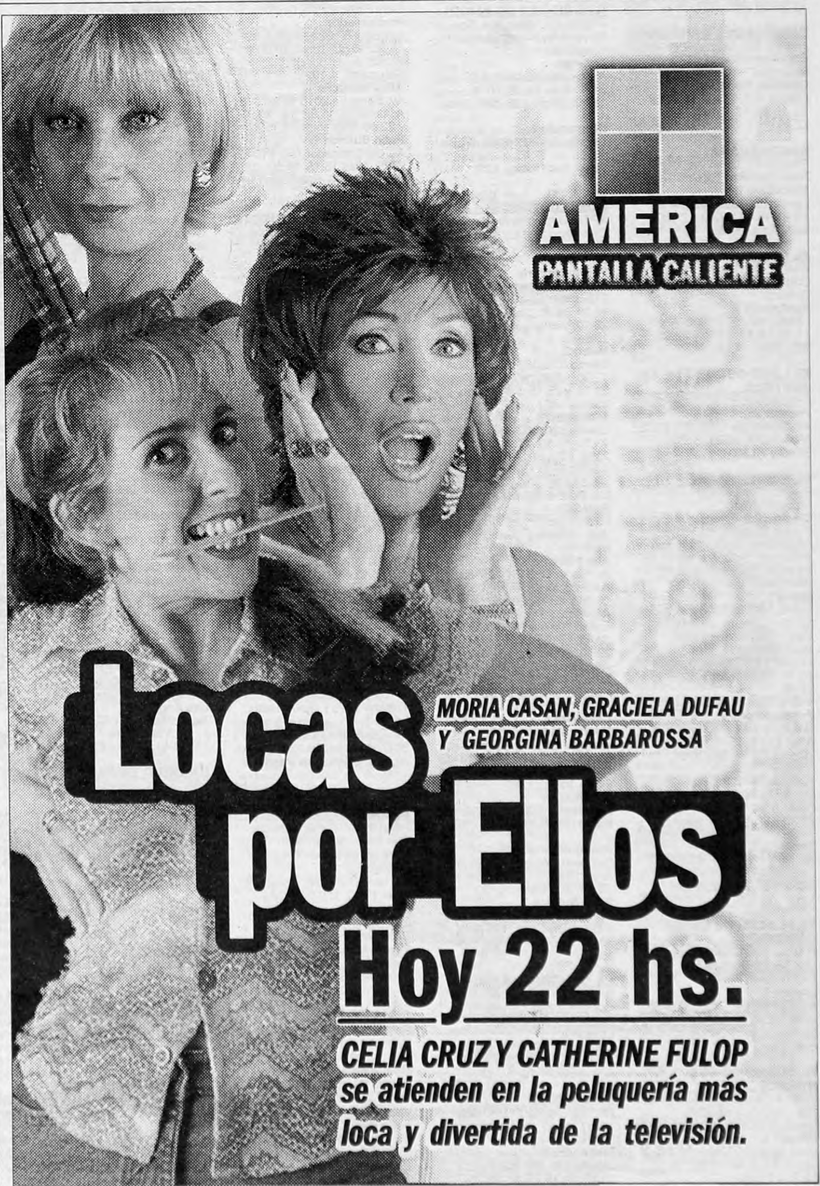
El Trío, un proyecto que acompaña a Vitale desde los '80.
"Con Lucho simplemente nos conocemos de memoria", explica.

El tercer integrante, el flautista Mono Izarrualde, es, desde hace años, uno de los más fieles compañeros de ruta de otro de los grandes reformadores de la música argentina, el Chango Farías Gómez. Con Vitale y González es quien carga con la responsabilidad del solista. Más allá de que piano y guitarra puedan tener ocasionalmente papeles cantantes, la flauta es el instrumento en el que descansa la función de hacerse cargo de las melodías. El trío, por su parte, acaba de volver de una gira por 13 ciudades de España –donde volverán para otros 10 conciertos en febrero–, entre ellas Madrid, Zaragoza, Barcelona, Valladolid y San Sebastián y, durante el mes que estuvieron allí, vendieron 7000 discos.

Puede pensarse –ellos así lo hacen– que con esta formación El Trío (ya toda una marca de la música popular) encontró una especie de equilibrio. Algo así como su forma más relajada y productiva. "No es que ahora nos entendamos más –explica Vitale–, porque este trío siempre tiene un entendimiento similar. Con Lucho es lo de siempre, simplemente nos conocemos de memoria. Y con el Mono, si bien nunca habíamos estado en un mismo grupo, sí habíamos tocado juntos en infinidad de ocasiones. Así que, desde que grabamos el disco, lo que hicimos fue tocarlo muchísimo, lo que deriva en una natural ganancia de soltura. Improvisamos cada vez más, y si el grupo creció es precisamente en la libertad."

Página/12
el país a diario
en
Mendoza
Cadetes Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

LA VISITA DE LA VIEJA DAMA
de Friedrich Dürrenmatt
ULTIMAS FUNCIONES
Traducción y Versión: Inda Ledesma y Guillermo Ghio
Dirección: Inda Ledesma
Inda Ledesma
Jorge Rivera Lopez
Onofre Lovero
Walter Santa Ana
Márgara Alonso
Alejandro Awada
Jesus Berenguer y elenco
Escenografía: Alfredo Favale-Inda Ledesma
Música: Aníbal Kohan
Iluminación: Daniel Zaffiro - Inda Ledesma
Vestuario: Mayenko Hlousek
Director Asistente: Guillermo Ghio
"Cuando todo un pueblo acepta el soborno, sólo hay que ponerle precio al crimen."
VENTA TELEFONICA 379-7930
Funciones:
Jueves a Sábados: 21.30 hs.
Domingos: 21.00 hs.
Secretaría de Cultura — Presidencia de la Nación
Libertad 815. 816-4224
CERVANTES Teatro Nacional

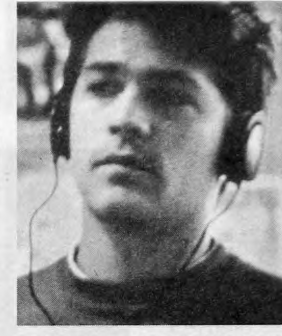


en cartel



LA LECCION DE TANGO,
de Sally Potter
(EE.UU.)

Ganadora del Ombú de Oro en el Festival Internacional de Mar del Plata, La lección de tango *muestra cómo una actividad que podía ser un divertimento llega a convertirse en una obsesión, el motor que mantiene vivo el impulso creador. Potter, además de dirigir, es guionista e intérprete de esta película que narra desde Buenos Aires a París el encuentro con Pablo Verón, un eximio bailarín de tango que comienza a formarla desde la nada.* ***(Ambassador, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich y otros.)***



BUENOS AIRES VICEVERSA,
de Alejandro Agresti
(Argentina)

Buenos Aires tiene –y eso lo sabe Agresti– muchos rincones inexplorados, muchos personajes invisibles, muchas heridas no cerradas. En Buenos Aires viceversa, *el director argentino que más filmó en los últimos años se propone acercar su cámara a esas zonas oscuras, y para ello toma como base las historias de varios jóvenes hijos de desaparecidos. La película, entonces, se conviene en una muy interesante y afectuosa mirada sobre la ciudad y el desamparo de sus habitantes.* ***(Atlas Santa Fe, Gaumont, Monumental.)***

cine

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. Dir.: Lee Tamahori. Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.45.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ANACONDA
P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Jon Voight.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.15.-

BUENOS AIRES VICEVERSA
P/M/13. Dir.: Alejandro Agresti. Con Vera Fogwill y Fernán Mirás.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.
Sáb. trasn.: 1.-

CANCION DESESPERADA
P/M/13. Dir.: Jorge Coscia. Con Rodolfo Ranni y Maximiliano Guerra. **Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

CENIZAS DEL PARAISO
P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

CONTRACARA
P/M/16. Dir.: John Woo. Con John Travolta y Nicolas Cage.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL COMPLOT
P/M/13. Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson y Julia Roberts.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.

EL LADO OSCURO DE LA JUSTICIA
P/M/13. Dir.:
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. Con George Clooney y Nicole Kidman.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 11.55, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PLACER DE ESTAR CONTIGO
P/M/13. Dir.: Claude Sautet. Con Michel Serrault y Emmanuelle Beart.
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 16.25, 18.35, 21 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.20.

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. Dir.: Sergio Renán. Con Germán Palacios y Soledad Villamil. **Cjo Tita Merello 1.**
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.55, 16.35, 19.15 y 21.55.-

Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HASTA EL LIMITE
P/M/13. Dir.: Ridley Scott. Con Demi Moore y Viggo Mortensen.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.50, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

HASTA LA VICTORIA SIEMPRE
APTA. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Alfredo Vasco, Orestes Pérez y Marcos Schuler.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.40, 21 y 23.-

HERCULES
APTA. Una producción Walt Disney.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

INFIERNO BAJO TIERRA
P/M/13. Dir.: Félix Enriquez Alcalá. Con Steven Seagal y Harry Dean Stanton.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

JERUSALEM
P/M/13. Dir.: Bille August. Con Ulf Friberg y María Bonnevie.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 19 y 22.10.-

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con Naveen Andrews y Sarita Choudhury.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

KULL (EL CONQUISTADOR)
APTA. Dir.: John Nicolella. Con Kevin Sorbo y Tia Carrere.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
P/M/13. Dir.: P. J. Hogan. Con Julia Roberts y Dermont Mulroney.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 13.40, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.30 y 23.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA CANCION DE CARLA
P/M/16. Dir.: Ken Loach. Con Robert Carlyle, Oyanka Cabezas y Scott Glenn.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 17.20, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA COLONIA
P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con Jean Claude Van Damme y Dennis Rodman.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA LECCION DE TANGO
APTA. Dir.: Sally Potter. Con Sally Potter y Pablo Verón.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. Dir.: Paul Anderson. Con Sam Neill y Laurence Fishburne.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. Dir.: Francesco Rosi. Con John Turturro y Rade Serbedzija.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 11.50, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20 y 22.40.-

LAS VOCES DEL SILENCIO
APTA. Dir.: Karoline Link. Con Tatjiana Trieb y Sylvie Testud.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. Dir.: Curtis Hanson. Con Kevin Spacey, Kim Basinger y Russell Crowe.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10.
Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 13, 15.55, 19 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.30, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

NOCHE DE RONDA
P/M/13. Dir.: Marcos Carnevale. Con Betiana Blum, Hugo Arana y Patricia Sosa. **Cjo Tita Merello 2.**
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.35.-

PINOCHO
APTA. Hablada en castellano.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. Dir.: Billy Bob Thornton. Con Billy Bob Thornton y Lukas Black.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.50, 16.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.05.-

SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA)
P/M/16. Dir.: Wes Craven. Con Neve Campbell y Skeet Ulrich.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. En castellano.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. Dir.: Hervé Palud. Con Thierry Lhermitte y Patrick Timsit.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

VOLCANO
P/M/13. Dir.: Mick Jackson. Con Tommy Lee Jones.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.50, 17.15, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

HASTA EL LIMITE
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

KULL (EL CONQUISTADOR)
APTA. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.30, 15.45, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA LECCION DE TANGO
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS VOCES DEL SILENCIO
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10.
Sáb. trasn.: 1.-

CABALLITO

KAMASUTRA (LECCIONES DE AMOR)
P/M/16. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN INDIO EN PARIS
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

AL FILO DEL PELIGRO
P/M/13. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL PACIFICADOR
P/M/13. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 15, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL SUEÑO DE LOS HEROES
P/M/13. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.15, 17.25, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

ENTRE DOS FUEGOS
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.20, 18.55 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.50. -

HASTA EL LIMITE
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 14.55, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Rivera Indarte 1.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ULTIMA TREGUA
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.25, 16.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS ANGELES: AL DESNUDO
P/M/16. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.45, 18.55 y 22.10.
Sáb. trasn.: 1.-

RESPLANDOR EN LA NOCHE
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

SCREAM (VIGILA QUIEN LLAMA
P/M/16. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.05 y 20.35.
Sáb. trasn.: 0.-

FLORESTA

PRISIONEROS DEL CIELO
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

LINIERS

DIBU, LA PELICULA
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.50, 16.30 y 18.20.-

LA NAVE DE LA MUERTE
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-

VOLCANO
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 19.50 y 22. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

JERUSALEM
P/M/13. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 15.10, 18 y 21.05.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Recordando a Yves Montand. A las 14.30 y 22:
I como Icaro
de Henri Vernuil. Con Yves Montand. $ 3.
Ciclo Omega: A las 17 y 19.30: "Johnny Stecchino", de y con R. Benigni.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
VIERNES 28 a las 18: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Trabajos de las cátedras de régie:
L'enfant prodigue
de C. Debussy. Trabajo de las cátedras del taller de exp. y de int. operística:
Madama Butterfly
de G. Puccini. Ent. p/invitación.-
SABADO 29 a las 18: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Trabajos de las cátedras del taller de exper. y taller de integ. operística: Escenas de **Cosi fan tutte**
y **Don Giovanni**
de Mozart. Entrada por invitación.-
LUNES 1º de Diciembre a las 20.30: Func. org. para el Congreso Mundial de la Vid y el Vino. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: M. Perusso. Back-Stokowsky: "Toccata y fuga en Re menor"; Piazzolla-Carli: "Adiós Nonino"; Guidi-Drei: "Sesak" (4 fragm. de la ópera, Op. 133); Tchaikovsky: "Romeo y Julieta" (obertura-fantasía). Función cerrada.-
MARTES 2 a las 19: Func. org. por el Inst. Sup. de Arte a realizarse en el CETC (Viamonte 1168). Trabajo de las cátedras del taller de exper. y taller de integ. operística: escenas de **La serva padrona**
de Pergolesi y de **La Boheme**
de Puccini. Función cerrada.-
MARTES 2 a las 20.30: Func. Nº 11 de Gran Abono. Opera **EUGENIO ONIEGUIN**
de Tchaikovsky. A. Pieczonka, M. Pichot, V. Galouzine, D. Hvorostovsky, L. M. Bragato, L. Ramos Mañé, R. Cassinelli, A. Malvino, M. Solomonoff. Régie: A. Mikk. Esc.: R. Diviú. Coro Estable. Dir.: J. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Ermler. Etiq. oblig. en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 30.-
JUEVES 4 a las 10: Acto de asunción de la nueva legislatura de la Ciudad de Buenos Aires. Entrada por invitación.-
VIERNES 5 a las 20.30: Func. Nº 11 de Abono Nocturno. Opera **EUGENIO ONIEGUIN** de Tchaikovsky. Ver Martes 2. Sob. de Ab. en vta. dde. el Miér. 3.-
SABADO 6 a las 11: Ultima func. del ciclo **"El Colón x $ 1": Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**
Dir.: M. Perusso. Back-Stokowsky: "Toccata y fuga en Re menor"; Piazzolla-Carli: "Adiós Nonino"; Guidi-Drei: "Sesak" (4 fragm. de la ópera, Op. 133); Tchaikovsky: "Romeo y Julieta" (obertura-fantasía). Loc. en vta. dde. el Vier. 5 (máx. 2 por persona).-
SALON DORADO: Jueves 27 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas a los principales espectáculos de la temporada. "Eugenio Onieguin", de Tchaikovsky. Disertante: Angel Fumagalli. Con ilustraciones musicales.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
Un guapo del 900
de S. Eichelbaum. Vers. y dir.: J. C. Gené. Con R. Stella, V. Oddó, M. Zucker, C. Weber y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"El pato salvaje"
de H. Ibsen. Vers.: D. Amitín y M. Kartun. Dir.: D. Amitín. Con A. Segado, O. Bonet, M. Callau y elenco. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 21:
LA VISITA DE LA VIEJA DAMA
de F. Dürrenmatt. Dir.: I. Ledesma. Con I. Ledesma, J. Rivera López, O. Lovero, W. Santa Ana y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21:
ARIA DA CAPO
de E. St. Vicent Millay. Dir.: C. Moreira. $ 5.-
Juev. y Vier. a las 19.30. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 22:
EL LIQUIDO TACTIL
de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-

Juev. y Vier. a las 22. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 19.30:
BOTANICO
de E. Gallípoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. $ 8. Juev. y Dgos. $ 4.-
Miér. a Vier. a las 14:
"Un teatro para el país"
de D. Nikutowski.
Espectáculo que produce la visita guiada al T. Nac. Cervantes. Con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-
Miér. a Vier. de 10 a 13 y de 15 a 17. Sáb. y Dgos. de 10 a 14:
Visitas guiadas "Paseo Nacional Cervantes"
$ 4. Men. de 12 años $ 2. Grupos consultar.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. a las 21:
CANTEMOS LITORAL
Los Miño, Matías Galarza, Ariel Acuña, Hermanas Vera y Rosendo y Ofelia. Invitado: Antonio Tarragó Ros. Pl. $ 8. Tert. $ 5.-
Juev. a las 21:
CORAL DEMOS
Dir.: Gabriel Gestal. Loc. en vta. dde. $ 8.-
Vier. y Sáb. a las 21:
CUANDO EL RIO SUENA
Trío Vitale-Izarrualde-González. Gral. $ 5.-
Dgo. a las 20:
BRAVISIMO OPERA SHOW
Espectáculo con representantes de la lírica nacional. Inv. esp. el actor Gianni Lunadei y el barítono Leonardo López Linares (ganador del concurso Pavarotti). Pl. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

ALIANZA FRANCESA.
Córdoba 946. 322-0068/0168. Juev. a las 20.30: el musical **"Un tango s'il vous plait"** con Leticia Daneri. Guión y pta. en esc.: Mario E. Ceretti. Tangos clásicos, en castellano y francés, de Piazzolla y Daneri. Dir. mus.: S. Giunta (piano), con A. Ibars (bandoneón) y H. "Mono" Hurtado (contrabajo). $ 10. Socios y alumnos de la Alianza $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pl. $ 15 y $ 10. Vier. a Dgos. a las 21:
"Angeles en América"
(Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

AUDITORIUM BELGRANO.
Av. Cabildo esq. Virrey Loreto. 783-1783. Sábado a las 22:
MARIA MARTHA SERRA LIMA
en "COMO A TI TE GUSTA". Localidades en venta desde $ 15. Reservas telefónicas.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30:
Jean Francois Casanovas
presenta:
"Caviar en bikini"
Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Manuel Puig:
BOQUITAS PINTADAS
Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araiz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 19:
"Vita y Virginia"
de E. Atkins en vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5. Juev. a las 21:
"Decadencia"
de S. Berkoff. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-
Vier. a Dgos. a las 21:
"Polvo eres"
de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-
Vier. a las 23:
"Kapelusz"
de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.-
Sáb. a las 23:
"Dos perdidos en una noche sucia"
de P. Marcos. Dir.: L. Gianneo. Con M. Serre y L. Gianneo.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21:
"Los justos" de A. Camus. Dir.: M. Mangone. $ 10. A las 23:
"Puchero argentino"
Dir.: E. Dacal. $ 10.-
Sáb. a las 21:
"Un cuento alemán"
Dir.: A. Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. $ 10. A las 23:
"Máquina Hamlet"
De H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. $ 12.-
3 FESTIVAL DE LA MUESTRA ($ 8 c/obra. Abono $ 10): Miér. a las 19: grupo **Bergantes rarisabidillas** con **"Las preciosas ridículas"**
21: grupo **Los artesanos** con **"Historias para ser contadas"**
22.30: grupo **Companie de la desagrabilité** con la obra **"Uno suele olvidarse de la dimensión"**.-
Juev. a las 20: grupo **Companie de la desagrabilité** con la obra **"Uno suele olvidarse de la dimensión"**
22: grupo **Bergantes rarisabidillas** con **"Las preciosas ridículas"**
23 (con entrada libre): grupo invitado: **Caballeros y damas negras** en **"Marchita como el día"**.-
Dgo. a las 20: Cierre del Tercer Festival. Entrega de premios.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Cada obra: $ 8. Jub. $ 6 (asist. a las 3 obras $ 20. Jub. $ 18). TEATRO NUESTRO: Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
"A propósito del tiempo"
de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Años difíciles"
de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21:
"Desde la lona"
de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Ultimos días. Res. telef. c/5 días de antic.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Danza española. Sáb. a las 21:
"Al encuentro de Federico..."
con Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. Taller Coreográfico de G. Ríos Saiz. $ 8. Jub., pens. y est. $ 5.-
Danza contemporánea: Dgo. a las 20:
"Permanencia"
Cía. de Danza Moderna Eslabones. Dir.: Paulina Ossona. $ 6. Jub., pens. y est. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 20.30:
"Cachetazo de campo"
Aut. y dir.: de F. León. $ 3.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Desc. a jubil. Dgo. a las 18:
"La mágica zarzuela II"
(con Romerías Españolas); con R. Barcena, O. G. Fierro, N. Lara y M. Campos. Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Dgo. a las 20.30: Ars Barroca presenta **"Julio César"** (ópera de G. Häendel). Con G. Mozzoni, M. Centenaro, C. Torres, C. Aguirre Paz, C. Florn y Puig, S. Pelacani y M. Gayol. Coro: Vocal Cantábile. Orquesta: Ars Barroca. Dir. mus.: Juan F. La Moglie. $ 10. Est. y jub. $ 7.-
SALON BLANCO: Sáb. a las 19:
"Canciones de cabaret"
Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ulloa. Ultimas semanas del musical más premiado. $ 15 c/copa de champagne.-
Dgo. (despedida) a las 19:
"Schubertiada"
Tercer concierto: "La fiesta Lieder Abend". Canciones de cámara, Ländler. Adriana Mastrángelo y Marcelo Lombardero. Dir. gral.: Patricia Averbuj. $ 15 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

en cartel



EL PATO SALVAJE,
de Henrik Ibsen
Dir.: David Amitín

En esta pieza escrita en 1884, el noruego Henrik Ibsen denuncia las nefastas consecuencias de una concepción rígida de los principios éticos. Las reflexiones que suscitan los planteos de un personaje decidido a sacar a la luz las culpas de familiares y conocidos, y las teorías de otro acerca del enmascaramiento, constituyen el meollo de este drama vertido por David Amitín y Mauricio Kartun como teatro de cámara. ***En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, de miércoles a domingo.***



ANGELES EN AMERICA
"El milenio se aproxima"
Dir.: Boero-Baccaro

Paradigma del teatro norteamericano de los 80, Tony Kushner lleva a escena en esta primera parte de Angeles... *(la siguiente es "Perestroika") asuntos candentes, como el sida, la discriminación, el amor homosexual y la corrupción política. Los directores de esta puesta, Alejandra Boero y Julio Baccaro, demuestran una sensibilidad exquisita para subrayar tanto el toque paródico como la angustia de los personajes.* ***En Andamio 90, Paraná 660, de jueves a domingo a las 21.***

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"**
de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. $ 5. Ultimos días.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 22:
"Lulú ha desaparecido"
Sáb. a las 20:
"En los zaguanes ángeles muertos"
(nueva versión). Dgos. a las 20:
"La pasajera"
Tercer año en cartel. Dgos. a las 22:
"Tango varsoviano"
10º año en cartel.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30:
"Los impunes"
de A. Barchilón. Dir.: L. Quinteros. Con L. Quinteros, R. Díaz Mourelle, F. Yanelli e H. Quinteros. $ 12. Jub. y est. $ 6.-

EL OJO.
Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"Nuestra Suma"
de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calsso, J. Martí y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. $ 10.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 21.30:
"Preparate p'al Domingo"
de E. Giaccio. Dir. gral.: E. Sciaponi.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Abono 2 func. $ 11; 3 func. $ 12; 4 func. $ 14. SALA 1: Vier. a las 21:
"Cosa de varios"
Grupo Los Susodichos. Dir.: G. Peret. A las 23.30:
"Los 7 locos"
de R. Arlt. Dir.: Y. Ostrovsky. Sáb. a las 21:
"Anteboda"
de El Consorcio. Dir.: N. Moseinco. A las 0:
"Sueño lúcido"
(La dama). Dir.: J. Margulis. Dgo. a las 20:
"El duende del conventillo"
Grupo Los de la pieza de arriba. Dir.: J. Abolio.-
SALA 2: Vier. a las 21:
"Clase abierta"
Grupo Integrado de Teatro. Dir.: G. Peret. A las 23:
"Pedro y el capitán"
de M. Benedetti. Dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 21:
"Las hermanas Tatín"
Aut. y dir.: M. Calo. A las 23:
"Chau Pericles"
de H. Constantini. Dir.: A. Cura. Dgo. a las 20:
"Potestad"
de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallípoli.-
SALA 3: Vier. a las 21:
"Soy lo que soy"
de S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Vier. y Sáb. a las 23:
"Tres actores, un drama"
de M. de Ghelderode. Dir.: P. Tur. Vier. a las 0.30. Dgo. a las 20:
"Criaturas"
de A. Adellach. Sáb. a las 21:
"Sardinas ahumadas"
de J. C. Danaud. Dir.: K. Kostzer.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones:
LA LECCION DE ANATOMIA
Dir.: Carlos Mathus. Pl. $ 15. Est. y jub. 50% desc.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Vier. y Sáb. a las 0:
"Pará fanático"
de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.-
Sala 3º Piso: Miér. a las 21.30: Grupo de Teatro de la Asoc. de Abogados pta.:
"Tartufo"
de Moliére. Dir.: C. Branca. $ 6. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. $ 10) a las 20.30:
"Kvetch"
de S. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F. Vaccarezza. Esc., vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jelín. $ 15.-
Sala 6º Piso: Miér. (despedida) a las 21: Compañía Fantasma Argentina pta.: **"La noche"** s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. $ 8 (est. y jub. $ 4). Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30:
"Madame de Sade"
de Y. Mishima. Con R. Randon, S. Kalfha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. $ 15. Juev. (est. y jub. $ 5) a las 22. Vier. y Sáb. a las 0.15:
"La última cerveza de Bukowski" de C. Polimeni, s/textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. a las 20.45:
Querido Chéjov...
Dir.: E. Gowland. Sáb. a las 23: **Hamlet** de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: L. Echenique. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30:
Ritos del corazón
de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauría y elenco. Dir.: E. Pavelic.-
Sala 3: Vier. a las 21:
La irredenta de B. Mosquera. Con S. Brando, G. Malvagni y elenco. Sáb. a las 23.30: Circus Renacentista pta.:
Estarás conmigo en el Paraíso Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgo. a las 21 (últimas semanas): **Pater Dixit** Creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 20:
"Dos obras breves de Samuel Beckett"
Grupo de la Ciudad. Dir.: César Repetto. $ 8. A las 23:
"Anteboda"
Dir.: Nora Moseinco. $ 5.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Una producción Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas"
Aut. y dir.: Omar Pacheco. Música original: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. a las 21. Vier. a las 23. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:
EL VESTIDOR
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"Dominó en casa"
Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. do Santos.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20: **"Tan poco que ver"**
(Amoroso des-concierto). Canciones de Lilia Lavazza. Por L. Lavazza, M. M. Elía, M. Lupis y D. Jaurechi. $ 5.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. 394-5521. Res. telef. Ultimas semanas. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: presenta a **Eleonora Cassano** en **TANGO Y FUGA**
con el grupo "Tangokinesis". Dir.: Ana María Stekelman. Pl. $ 15. Pull. $ 5. Loc. en vta.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras"
un nuevo espectáculo de Ana María Bovo. Historias de Chéjov, Tolstoi, Henry y Bradbury, entre otros. A las 23: Mónica Alfonso se **"Desnuda de terciopelo"**
Un recorrido por los grandes textos (Prevert, Galeano, Villafañe, Romano). Dir.: C. González.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo"
el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. (Viernes abono a los dos espectáculos $ 15). Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"**
Mus.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 12. Vier. y Sáb. a las 22.45:
"Criminal"
de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en:
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

SALON DORADO DE LA SECRETARIA DE CULTURA.
Av. de Mayo 575. 323-9418/9669. Hoy a las 19: present. del libro "Mujeres y calles" Nomenclatura urbana, de L. Maronese, por la lic. María Sáenz Quesada.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98!: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reinhardt, Beto César, Carlos Sánchez y Pepe Parada en:
CHUPAME LOS HUESITOS
Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. P/M/18 años.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 20: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"**
Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Shúa, Chéjov y otros. Dir.: Máximo Salas. $ 10 (copa incluida). Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30:
"Gala de lírica italiana"
Felisa Rocha:
"El salón de la condesa Maffei" Verdi-Bellini-Tosti. $ 15 (champagne incluido). Jub. y est. $ 10.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 17:
"El gran Circo"
de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. a las 15.30:
Ciclo de Conciertos para Grandes y Chicos
org. por el Collegium Musicum de Bs. As.:
Orquesta de Cámara de la Biblioteca del Congreso de la Nación
Dir.: L. B. Videla. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Dgo. (despedida) a las 16.30:
"Traje de sastres"
de Darío Luchetta. Dir.: Silvina Katz. $ 6.-

MUSEO SAAVEDRA.
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Sáb. y Dgos. a las 17:
"La pequeña aldea"
por H. L. Girondo y F. Uccello. $ 3.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Mis queridos payasitos"
Dir.: Rosario Ponce. $ 5.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta
"30 años con la cultura - Tango show"
Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en:
"Che Tango Che"
Con Quique Greco y Juan Trepiana.-
Vier. a las 22:
"Tanguera"
al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: Gabriel Reynal presenta **"Humortango"**
con Molina-Veronese, Eva Méndez y Marita y Adrián (baile).-
Sáb. a las 21.30: Patricia Andrade en **"De sabihondos y suicidas"**
con J. del Grosso, R. Florio y M. Ugarteche. Pareja de baile. A las 23.30:
La gran noche de Claudia Montes
"Magia de tango". Piano, bandoneón y pareja de baile.-
Dgos. a las 17.30:
"Corazón cobarde"
con Marta Lorente. A las 20: Silvana Grégori:
"Una arrabalera de hoy"
Tango-humor. A las 22:
"París Tango"
con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.-
Sala La Bodega
Amb. climat. Juev. a las 20:
"Tango...la música de Astor Piazzolla"
con Dante Gervasi. Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"**
14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15:
"Fénix Jazz Band"
Jazz tradicional.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES
Mónica Sachi y Hugo Marcel
"Tango al más alto nivel", con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Juev. a las 21:
Tango
"Muñeca brava" en concierto, con **Laura Casarino y Claudia Levy**
$ 7.-
Vier. a las 22 (despedida):
"Veladas criollas"
con **Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero**
cantando temas del repertorio tanguístico y folclórico, acompañadas por los guitarristas Krichi y Diego Rolón. $ 15. Estud. $ 10.-
Sáb. a las 22:
"Encuentro a todo tango"
Nelly Omar
y sus guitarras; **Néstor Marconi Dúo y Oscar Giunta** (contrabajo), **Antonio Agri** (violín), **Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán): **Salgán, De Lío, Agri, Marconi y Giunta**
$ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo**
Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23:
Fats Fernández
Nuevo espectáculo en un clima de intimidad con Jazz. $ 15.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. a las 0.30: **Sandra Mihanovich**
Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-6575. Miér. a las 22.30: 2º año consecutivo:
"El Terceto"
jazz desde las raíces con N. Minichillo, H. Ríos y P. Tozzi.-
Juev. a las 23: Armando Alonso y su nuevo CD
"Armando Alonso Trío"
con J. Malosetti y Q. Cinalli.-
Vier. a las 21: el grupo mendocino **Cacase-Aliaga** con **Cuti y Roberto Carabajal**
A las 23: Agustín Pereyra Lucena en **"Homenaje a la bossa nova"**
con J. Cutello, A. Santos, A. Ríos, R. Núñez y E. Prieto. A las 0.30: recital de **Horacio López, Carlos Aguirre y Matías González**
Música popular argentina de vanguardia.-
Sáb. (despedida) a las 22.30:
Miguel Botafogo
y "Los Delta Blues". 1 año de éxito. A las 0.30: recital de dos nuevas bandas de rock & pop: **Bla, bla, bla**
y **70 + 20**.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en **"Nuevas aventuras a dos pianos"**
3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde está **Prohibido no Tocar**
Su site en internet: http://www.mpc.giga.com.ar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19. Para curiosos de 4 a 120 años!!!.-

Gaspar el Revolú

por Rep

YA ESTÁ. TENGO TODO PENSADO PARA EL SÁBADO A LA NOCHE.









CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Nublado. Probabilidad de chaparrones y tormentas eléctricas. Mínima: 18°. Máxima: 26°.

14.30

◆ Proyección de *I como Icaro* de Henri Vernuil dentro del ciclo Recordando a Yves Montand, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 22.

17.00

◆ Proyección de *Rosaura a las diez*, de Mario Soffici, dentro del ciclo La Literatura en el Cine, en Sarmiento 2573. Entrada libre.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de técnicas mixtas de Juan Pérez Aguirregoikoa, en el Galería de Arte Adriana Indik, Rodríguez Peña 2067.

◆ Homenaje a Luis Ordaz y presentación de su libro *Inmigración, Escena Nacional y Figuraciones de la Tanguería*, con la participación de Alejandra Boero, Carlos Gorostiza, María Rosa Gallo y otros, en el Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943.

20.30

◆ "Primeras Jornadas de reflexión teórica sobre danza" en el Instituto de Artes del Espectáculo de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), 25 de Mayo 217, 3º piso.

◆ Proyección de *La aventura del Poseidón* de Ronald Neame (1972), en la Sala de Representantes de La Manzana de las Luces, Perú 272. Entrada libre.

21.00

◆ Presentación del Coro Polifónico Nacional junto con la Orquesta Sinfónica Nacional en el Auditorio Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

◆ Dentro del ciclo Cantemos al Litoral se presentan Rosendo y Ofelia, Ariel Acuña, Hermanas Vera, Los Miño y Antonio Tarragó Ros como invitado especial. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

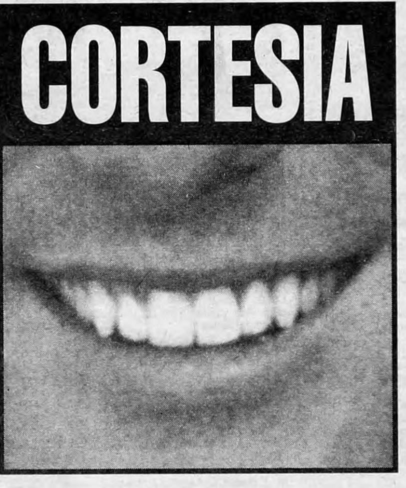
◆ Presentación de la obra *La noche*, de Sergio D'Angelo, basada en textos de Alejandra Pizarnik y Lewis Carroll, en la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

CORTESIA

Por Antonio Dal Masetto

Desde chiquito mi madre me educó para la cortesía. Hay que ser gentil con la gente, me decía, la amabilidad no cuesta nada. Por ejemplo, si en una fiesta, en una reunión, alguien hace un chiste, corresponde festejárselo, aunque el chiste no sea demasiado bueno.

De esto me acordaba hace unos días en el Club Pampero. Concurrí invitado por un amigo y me tocó asistir a un lanzamiento de campaña para la presidencia del club. Sabía que el orador de esa noche era un candidato invicto y que ahora iba por una reelección. Sabía también que siempre se había ganado los votos apelando a su extraordinaria capacidad como animador de tertulias y contador de chistes. El humor había sido su gran aliado en las campañas anteriores. Era hombre famoso por su elegancia en el vestir y su gracia en el decir. El salón de actos estaba colmado, todas las mesas ocupadas. Mi amigo y yo permanecimos parados en la barra del buffet.



El candidato subió al palco con aire triunfal y saludó largamente, sonriendo y con la mano en alto. Tenía un diente de oro. El teñido del pelo iba del azabache al rojizo. Vestía impecablemente pero la suya era una elegancia vetusta. El traje muy pasado de moda y unos zapatos en punta que hace años no se usan más. Después de una breve introducción el candidato soltó su primer chiste. Era sobre un vendedor de empanadas, en un puestito, que ofrecía así su mercadería: "Caliente las empanadas, caliente las empanadas". Alguien compraba y se quejaba: "Están frías". "Justamente es lo que le estoy diciendo: caliente las empanadas", replicaba el vendedor.

En el salón nadie se rió. Me pareció que muchos giraban las cabezas y miraban para otro lado. Apoyado en la barra, un hombre gordo soltó un quejido que parecía el lamento de un perro, se mandó el vaso de blanco de un solo trago y pidió rápidamente otro. El candidato atacó con otro chiste. Se trataba de una pareja de alemanes que iba de paseo y de pronto la mujer se reía. "¿Por qué te reís, Frida?", preguntó el marido. Y ella, señalando el cartel de un negocio le contestó: "No ves lo que dice ahí: Quesería La Alemana". Nadie festejó. El gordo vació el vaso y soltó su lamento perruno.

Vi que el candidato buscaba apoyo entre el público, pero los presentes bajaban la vista como avergonzados. Entonces sus ojos se encontraron con los míos. Ahí me acordé de las enseñanzas de mi mamá y traté de sonreír. Me costó mucho, tenía las mandíbulas solidificadas y lo único que conseguí fue contraer los labios y mostrar los dientes apretados. Para el candidato debió significar una señal prometedora porque el chiste siguiente me lo dedicó: "Para el amable caballero que nos visita, que no es socio del club, pero que desde ya es bienvenido y que se nota que tiene un gran sentido del humor y se está divirtiendo mucho". Todos se dieron vuelta para mirarme. El chiste que contó era sobre un amigo suyo tan distraído pero tan distraído que se ataba los zapatos con el cordón de la vereda.

Nuevamente todas las cabezas giraron hacia mí para ver mi reacción. Yo seguía mostrando la dentadura. Una señora, sentada cerca, se puso a sollozar mientras se lamentaba: "Y pensar que era tan gracioso en sus buenas épocas, me hacía reír tanto". "Se quedó en el tiempo, ya está para sentarse en el banco de la plaza", murmuró el hombre que la acompañaba. Otra señora: "Las vueltas que tiene el destino, ahora hasta los parientes dejaron de festejarle las gracias". Otro hombre: "Si a uno no le hubiesen contado que antes era muy gracioso podía pensar que es idiota de nacimiento". Vi que el viejo mozo que atendía las mesas también lloraba en silencio y se secaba los ojos con la rejilla. "Esto no es para flojos –murmuró el gordo del mostrador–, hay que ser bien guapo para aguantarse cosas como éstas." Y vació el vaso de un saque. El candidato ya no dejó de mirarme y tuve que mantener mi sonrisa de dentífrico. Para colmo, ante la falta de respuesta de los presentes, se sintió en la obligación de explicar cada uno de los chistes que siguieron. De tanto en tanto yo movía apenas los pies de costado y trataba de deslizarme a lo largo del mostrador para acercarme a la salida. Iba ganando centímetro a centímetro. No era fácil porque lo tenía al candidato vigilándome y también a toda la concurrencia que se seguía dando vuelta al final de cada chiste. Rogaba que pasara algo: "Que salten los tapones, que haya un apagón de luz". Había empezado a transpirar, se me acalambraban las mandíbulas. Era peor que un dolor de muelas. Pensaba en mi madre y me decía: la próxima vez que vaya a visitarla tendré que plantearle formalmente que revise los consejos que tan livianamente anda desparramando por ahí, o al menos que me aclare si en eso de los chistes y la cortesía hay algunas excepciones a la regla.

CARTAS

Preocupación

Los que suscribimos vemos con preocupación las lamentables declaraciones de la diputada Graciela Fernández Meijide (aparecidas en diarios de la fecha) críticas hacia la personalidad de Ernesto "Che" Guevara, más si se tiene en cuenta que las realiza desde los Estados Unidos de Norteamérica, país que mantiene un cruel bloqueo contra la República de Cuba, por el cual sufren millones de cubanos.

Guevara es uno de los prohombres de la América latina que luchó como San Martín, Bolívar, Martí, Zapata, Sandino y Pedro Albizu Campos para construir una nueva sociedad libre de la opresión y la explotación.

Pablo Bonavena, Rina Bertaccini, Guillermo Cieza, Emilio J. Corbière, Rubén Dri, Envar El Kadre, Gabriel Fernández, Julio Gambina, Virginia Gonzáles Gass, Horacio González, Manuel Gaggero, Inés Izaguirre, Abel Alexis Latendorf, Néstor Konan, Elisa Mata, César Prieto, Elisa Rando, Jorge Guillermo Selser, José Vazeilles, David Viñas, Rubén Veyssiere.

Derrota

En el reportaje efectuado por ese diario al Gdor. Jorge Busti resultan risueñas las expresiones por éste vertidas para analizar la derrota del justicialismo en Entre Ríos. Durante tres meses la propaganda oficial aturdió al pueblo y aplicó "El pequeño Duhalde Ilustrado". Los resultados no fueron tan malos, perdió la provincia igual que en el '95, pero esta vez el electorado de su ciudad natal, Concordia –que tantas veces le dio el triunfo–, no lo votó. El desempleo (2º en el índice nacional), la desnutrición, la inseguridad social, jugó en su contra. Pero mucho más que todo esto tuvo que ver la corrupción estructural organizada dentro de su gobierno y le bronca e impotencia que genera en la gente no ver un solo gesto político para combatirla, sino que, por el contrario, se la encubre. La impunidad pesó más que todos sus proyectos de obras. Y entonces perdió. Igual que Duhalde.

Carlos J. Pezzarini
DNI 11.161.190

Todos los servicios a su disposición

- Tarjeta Magnética Personal
- Resumen de Cuenta
- Excelente Comisión
- Equilibrio entre Rentabilidad y Riesgo
- Sucursales en todo el país
- Atención Personalizada
- Asesoramiento Previsional Permanente
- Proyección de Beneficios Jubilatorios
- Planificación Fiscal
- Asistencia y Asesoramiento Legal

